



Unjárgga gielda Nesseby kommune

Møteinkalling

Utvalg: Gielddastivra/Kommunestyret
Møtested: Kommunestyresalen, Nesseby rådhus
Dato: 15.12.2017
Tid: 10:00

Forfall meldes snarest til servicekontoret på tlf. 40440500 eller sentralbord@nesseby.kommune.no.

—
Spørretimen utgår.

Innkalling er sendt til:

Navn	Funksjon	Representerer
Knut Inge Store	Leder	A
Hanne Iversen	Medlem	A
Jan Hansen	Medlem	A
Ina Kristine Store	Medlem	A
Inga Pettersen Lindi	Medlem	A
Jørn Stefan Opdahl	Medlem	A
Kaisa B. Store	Medlem	A
Bjarne Store-Jakobsen	Medlem	SFP
Anja K. Pedersen Noste	Medlem	SFP
Liv Solfrid Mathisen	Medlem	SFP
Marit Kjerstad	Medlem	TVP/H
Kjell-Harald Erichsen	Medlem	TVP/H
Iver Per Smuk	Medlem	TVP/H
Ole Petter Skoglund	Medlem	SV
Oddvar Betten	Nestleder	SV
Magnhild I. Mathisen	Varamedlem	A
Olaf B. Johnsen	Varamedlem	A
Nina Ingeborg Margit	Varamedlem	A
Hege Roska Wikstad	Varamedlem	A
Jim Njuolla	Varamedlem	A
Per Inge Olsen	Varamedlem	A
Tommy Andersen	Varamedlem	A
Vanja Trane Trosten	Varamedlem	A
Astrid Siri	Varamedlem	A
Paul Varsi	Varamedlem	A
Gunn-Britt Retter	Varamedlem	SFP
Simen Ellingsen	Varamedlem	SFP

Marjavara		
Stein Østmo	Varamedlem	SFP
Lone Johanne Nilssen	Varamedlem	SFP
Ravdha Marja N. Gaup	Varamedlem	SFP
Linn Jeanne Muotka	Varamedlem	SFP
Heidi Elisabeth Jernsletten	Varamedlem	TVP/H
Mari-Ann Nilssen	Varamedlem	TVP/H
Rolf Matti Reisænen	Varamedlem	TVP/H
Jørn-Ottar Olsen	Varamedlem	TVP/H
Laila Strandbakke Smuk	Varamedlem	TVP/H
Terje Arild Wiltmann Kero	Varamedlem	TVP/H
Sissel Røstgaard	Varamedlem	SV
Kirsti Bergstø	Varamedlem	SV
Leif Eberg Hansen	Varamedlem	SV
May-Bente Røstgaard	Varamedlem	SV
Bent Johansen	Varamedlem	SV

Varangerbotn, 7. desember 2017

Knut Inge Store
ordfører

Saksnr	Innhold
PS 52/17	Godkjenning av innkalling og saksliste
PS 53/17	Valg av to til å underskrive møteprotokollen
PS 54/17	Referater
RS 18/17	Doaibmaplánaskovvi 2018-2020 gielldaide- davvisamegilli-darogillii (003) Samisk språkplan
PS 55/17	Tilstandsrapport grunnskolen 2017 (skoleåret 2015-16)
PS 56/17	Omorganisering av administrasjonen i Nessey kommune
PS 57/17	Dimensjonering av institusjonsplasser i pleie og omsorg
PS 58/17	Legetjeneste i Nessey kommune- foreløpig vurdering av dagens og framtidig løsning
PS 59/17	Gebyrer for matrikkel og oppmålingstjenester
PS 60/17	Gebyrregulativ for bygge- og plansaker
PS 61/17	Språkplan 2018 - 2021
PS 62/17	Årsbudsjett 2018 og økonomiplan 2019-2021 Nessey Kommune
PS 63/17	Søknad om støtte til oppgradering av skytebane - Ettersendes
PS 64/17	Detaljregulering av kollektivknutepunkt Varangerbotn - Ettersendes

PS 52/17 Godkjenning av innkalling og saksliste

PS 53/17 Valg av to til å underskrive møteprotokollen



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune

Stab- og utvikling

Beaivi/Dato 29.09.2017
Čuj./Referanse 2017/608-0 /
B00

Áššedieđut/Saksframlegg

Tom Ivar Haukland
40 44 05 03
tom.ivar.haukland@nesseby.ko
mmune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Ovdagoddi/Formannskapet	94/17	23.11.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	55/17	15.12.2017

Tilstandsrapport grunnskolen 2017 (skoleåret 2015-16)

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling enstemmig vedtatt:

Etter drøftinger tas tilstandsrapporten for grunnskolen til orientering.

Administrasjonssjefens innstilling

Etter drøftinger tas tilstandsrapporten for grunnskolen til orientering.

7.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Tom Ivar Haukland
Virksomhetsleder stab
skolefaglig ansvarlig

Bakgrunn for saken

Det er fastsatt i opplæringsloven at skoleeier plikter å utarbeide en årlig rapport om tilstanden i opplæringen. I St. meld. Nr. 31 (2007 – 2008) fremgår det at det er viktig at styringsorganene i kommunen har et bevisst og kunnskapsbasert forhold til kvaliteten på grunnskoleopplæringen.

Rapporten om tilstanden (tilstandsrapporten) i opplæringen skal omhandle læringsresultater, frafall og læringsmiljø. Den årlige rapporten skal drøftes av skoleeier dvs. kommunestyret, jf. Opplæringsloven § 13-10 andre ledd.

Vurderinger

Oppvekstsenteret driver aktivt med utviklingsarbeid, med fortsatt fokus på de områder som ble drøftet av kommunestyret i 2016. Oppvekstsenteret fra barnehagen til skole jobber systematisk med utfordringene som tidligere er påvist.

I tiden etter at tilstandsrapporten 2016 ble drøftet har det ikke kommet nye faktorer som tilsier endring av retning eller fokus i forhold til satsingene. Skolemyndigheten anbefaler av den grunn at en fortsetter med det pågående utviklingsarbeidet.

Palsmetodikken har vært i bruk lenge og er innarbeidet. Likevel kan det oppstå hendelser der metodikken alene ikke gir nødvendig atferdsendring. Det er i forbindelse med elever med større sosiale utfordringer enn normalt. Av hensyn til lærings- og arbeidsmiljøet må det gis nødvendig opplæring og tiltak slik at krevende adferd kan håndteres i fremtiden.

Det er videre nødvendig å fortsatt arbeide med kvaliteten i den samiske språkopplæringa og rekruttere aktivt for å få samiskspråklige pedagoger på alle trinn i opplæringen.



VIRKSOMHETENS NAVN

[ÅR]

[Du kan legge til et sammendrag eller andre hovedpunkter her. Et sammendrag er en kort oppsummering av innholdet i dokumentet.]

Innhold	
Innledning	8
Grunnlagstall	8
Kommunale målsetninger	9
Læringsresultater	10
Nasjonale prøver 2017 femte trinn	11
Nasjonale prøver 2017 ungdomstrinnet.	13
Overganger	14
Anbefalinger	14
Barnehagen 2016	15

Innledning

Det er fastsatt i opplæringsloven at skoleeier plikter å utarbeide en årlig rapport om tilstanden i opplæringen. I St. meld. Nr. 31 (2007 – 2008) fremgår det at det er viktig at styringsorganene i kommunen har et bevisst og kunnskapsbasert forhold til kvaliteten på grunnskoleopplæringen.
Rapporten om tilstanden (tilstandsrapporten) i opplæringen skal omhandle læringsresultater, frafall og læringsmiljø. Den årlige rapporten skal drøftes av skoleeier dvs. kommunestyret, jf. Opplæringsloven § 13-10 andre ledd.

Personvern

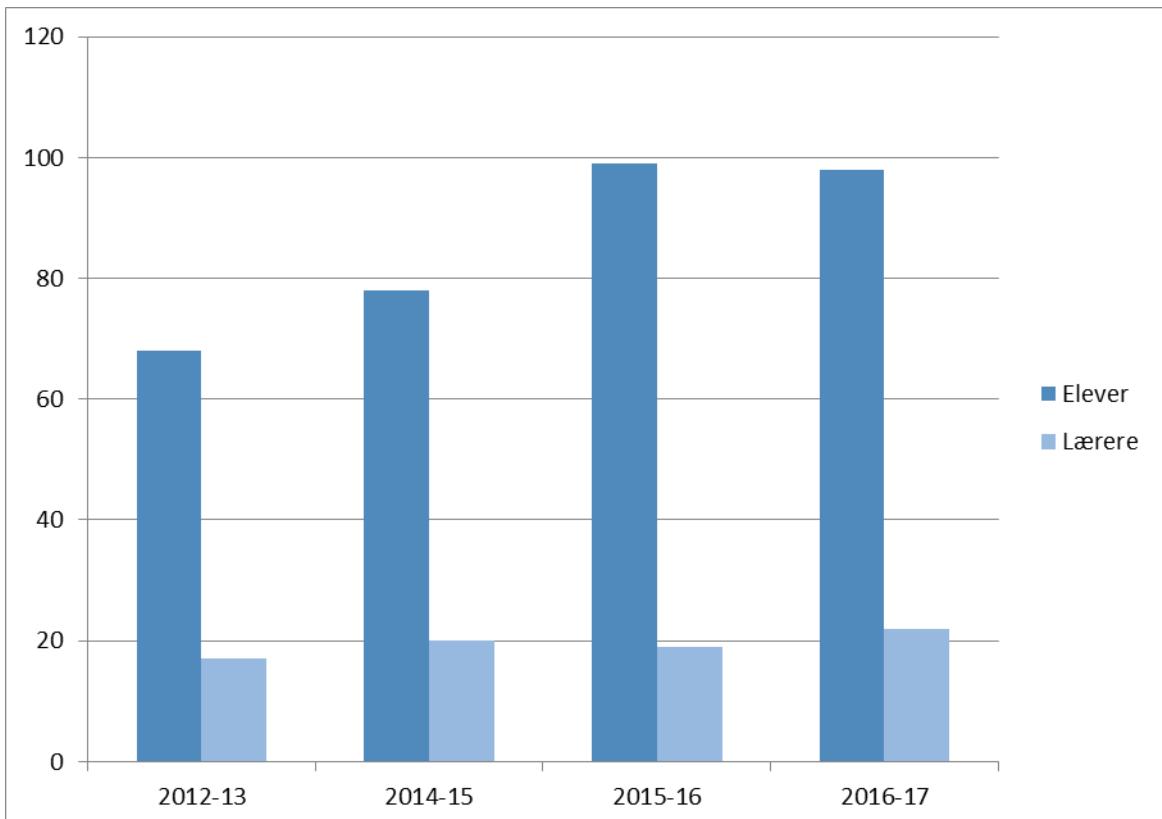
Innholdet er hentet fra «Skoleporten» som er en nasjonal skolenettseite i regi av utdanningsdepartementet. Opplysninger som lastes direkte inn fra skoleporten kan for små enheter som Nesseby oppvekstsenter inneholde indirekte identifiserbare opplysninger. Dette kan være taushetsbelagte opplysninger etter forvaltningsloven § 13 og/eller personopplysninger etter personopplysningsloven § 2.nr. Skoleeier har bevist utformet rapporten på en slik måte at personvernet er ivaretatt.

Grunnlagstall

Elever og bemanning 2016 – 2017

Antall elever ved skolen har økt de senere årene. Det skyldes positive fødselstall, innflytting og bosetting av flyktninger. Oppvekstsenteret har 98 elever (2016-17) 22 lærere et tilsatt i undervisningsstillinger

Tabell 2: Elever og bemanning 2012 - 2017



Kommunale målsetninger

Nesseby kommune har som overordnet målsetning at kommunen skal være et godt og trygt samfunn å vokse opp i. I tillegg vektlegges styrking av samisk språk, sjøsamisk kultur og identitet.

Utviklingsmål for skolen i Nesseby

- Skolen i Nesseby skal ha forankring i lokalsamfunnet
- Elevene skal bli kreative og initiativrike
- Skolen skal gi alle tilpasset opplæring og individuell veiledning.
- Skolene skal heve kunnskapsnivået for den enkelte elev gjennom hele skoletiden.
- Skolene skal ha en variert og innholdsrik skoledag som setter fokus på riktig kosthold og fysisk helse.
- Ethvert barn skal trives på skolen.
- Skole – hjemsmarbeid skal være konstruktivt.
- Skolene skal ha dyktige og profesjonelle lærere

Viktigheten av den enkelte elevs læringsmiljø, at alle barn trives på skolen synliggjøres blant annet ved skolens bruk av det atferds forebyggende programmet PALS. I tillegg gjennomføres årlige elevundersøkelser for elever på 7. og 10. trinn.

Elevundersøkelsen 2014 - 2017

Indikatorene i tabell 3. tyder på at miljøet er godt og at elevene trives. Elevene opplever at lærerne er støttende, de føler mestring og er kjent med atferdsreglene som gjelder på skolen. Elevene opplever at skolen gir dem faglige utfordringer.

I tilstandsrapporten som ble lagt fram i 2016 ble følgende utfordringer påpekt:

Læringskultur, vurdering for læring og støtte hjemmefra er også indikatorer som skårer lavere enn 4. Oppvekstsenteret jobber allerede aktivt med læringskultur og med vurderingspraksis. Over tid vil det forhåpentligvis gi positive utslag på disse indikatorene. Skolen har også tatt tak i foreldregruppen og tilbyr foreldreskole for at de skal kunne bli enda mer engasjert i egne barns læring,

Vi ser en positiv utvikling innenfor indikatorer som skåret lavt i fjorårets rapport. Elevdemokrati og medvirkning har i treårsperspektivet 2014 – 2017 sammenlignet med fjorårets rapport (Perioden 2013 – 2016) utviklet seg i positiv retning fra et gjennomsnitt på 3,6 til 4,0. Den samme positive utviklingen kan vi se i forhold til indikatorene læringskultur, vurdering for læring og støtte hjemmefra. Barna har en trygg skolehverdag og det forekommer lite mobbing på skolen dersom en legger til grunn det elevene selv rapporterer. Selv om elevene i liten grad «selvrapporterer» mobbing kan en ikke unnslå at det også ved Nesseby oppvekstsenter kan forekomme mobbing, at elever ikke trives, og at det oppstår uønskede hendelser. Det anbefales at oppvekstsenteret fortsatt fokuserer på elevenes skolemiljø og aktiviteter for å utvikle miljøet. PALS metodikken har vært i bruk lenge. Metodikken bidrar med klare retningslinjer og til et godt skolemiljø for de fleste elevene. Skolemyndigheten er usikker på om metodikken er like effektiv overfor elever med omfattende aferdsproblemer, og behov for særlig oppfølging. Det anbefales at oppvekstsenteret tilegner seg nødvendig kompetanse og etablerer hensiktsmessige rutiner for å håndtere slike eventualiteter. Skoleeier vurderer at det bør foretas en intern evaluering av kommunens bruk av PALS.

Tabell 3: Tabellen viser 10. klasse elevenes gjennomsnittlige opplevelse av de ulike læringsindikatorene. Det er et gjennomsnitt i perioden 2013-16 som er sammenlignet med perioden 2014-17¹

Indikator og nøkkeltall	2013 - 2016	2014 - 2017
Læringskultur	3,9	4,2
Elevdemokrati og medvirkning	3,6	4,0
Faglig utfordring	4,1	4,3
Felles regler	4,4	4,5
Trivsel	4,2	4,4
Mestring	4,0	3,9
Støtte fra lærerne	4,2	4,3
Motivasjon	3,7	3,7
Vurdering for læring	3,7	3,8
Støtte hjemmefra	3,9	4,1
Mobbing på skolen (lavest mulig tall er ønskelig.)	1,2	1,3

Læringsresultater

Læringsresultater i Nesseby skolen 2014 – 2017

Tabellen viser gjennomsnittlige grunnskolepoeng. Grunnskolepoeng regnes ut ved at alle avsluttende karakterer som føres på vitnemålet, legges sammen og deles på antall karakterer slik at en får et gjennomsnitt. Deretter ganges gjennomsnittet med 10. Elever som har færre enn halvparten gyldige karakterer er ikke med i beregningene (se Forskrift til opplæringsloven § 6-26).

Tabell 4: Grunnskolepoeng:

Indikator og nøkkeltall	2009-2010	2010-2011	2011-2012	2012-2013	2013-2014	2014-2015	2015-2016	2016-2017
Grunnskolepoeng, gjennomsnitt	37,9	41,6	40,2	43,0	43,8	46,8	37	46,8

¹ Resultatene fra elevundersøkelsen 7. trinn år 2017 er unntatt offentlighet også for skoleeier.

grunnskolepoeng 2016-17²

Skoleåret 2016 – 2017 ga 46,8 i grunnskolepoeng. Resultatet var svært bra sammenlignet med skoleåret 2015-2016.

Avgangsresultatene for Skoleåret 2015-2016

Skoleåret 2015 – 2016 ga svakere resultater enn de foregående årene. Elevene som gikk opp til eksamen våren 2016 var oppe i skriftlig engelsk med et resultatsnitt på 3,4. Noe bedre enn standpunktcharakteren hvor snittet var 3,3. I fagene matematikk og norsk skriftlig var standpunktcharakterene lavere enn tidligere år. I matematikk var snittresultatet på 2,8 som er på nivå med de kommunene i Finnmark med lavest matematikkresultat.

Årsaken kan være at noen elever sliter mer med matematikk enn andre elever og således trekker snittet ned.

Det gir rom for å spørre om Nessebyskolen setter inn nok ressurser for å hjelpe elever som strever med matematikkfaget? Evner vi å gi dem nødvendig motivasjon og hjelp til å mestre faget? Forhåpentligvis vil satsing på videreopplæring av lærere blant annet i matematikk bidra til at elever som sliter kan løftes faglig. Det samme gjelder i norskfaget der vi tror at deltagelse i språkkommuneprosjekt og fokus på leseferdigheter vil gi positive resultater etter hvert.

Nasjonale prøver 2017 femte trinn

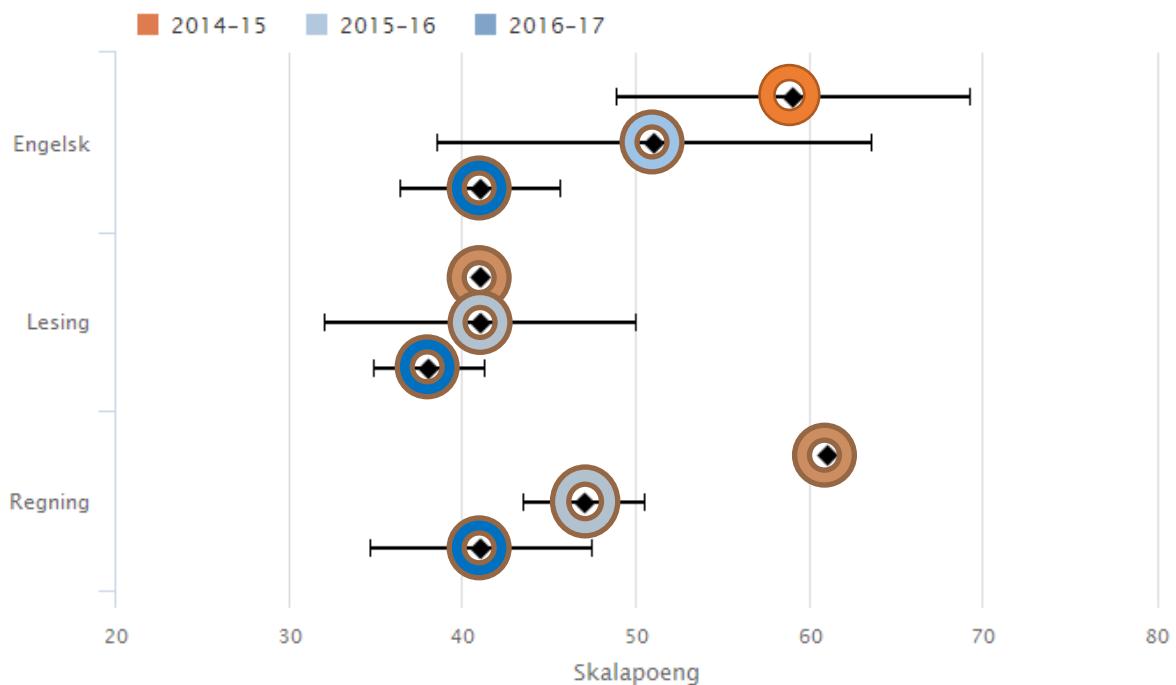
Det opereres med tre mestringsnivåer på femte trinn:

1. Mindre enn 42 skalapoeng er det laveste mestringsnivået
2. 43 til 56 poeng utgjør det midterste mestringsnivået
3. 57 poeng og mer tilsvarer det øverste mestringsnivået.

Resultater fra de nasjonale prøvene på femte trinn. På femte trinn har elevene de to siste årene gjort det dårligere på de nasjonale prøvene enn i 2014. Det indikerer nødvendigheten av at skolen fortsatt fokuserer på engelsk, norsk og regning.

Tabell 5: Nasjonale prøver 5 trinn: Smittet ligger inne i de fargede ringene. Strekene ut viser variasjonen blandt elevene. (Poengspennet)

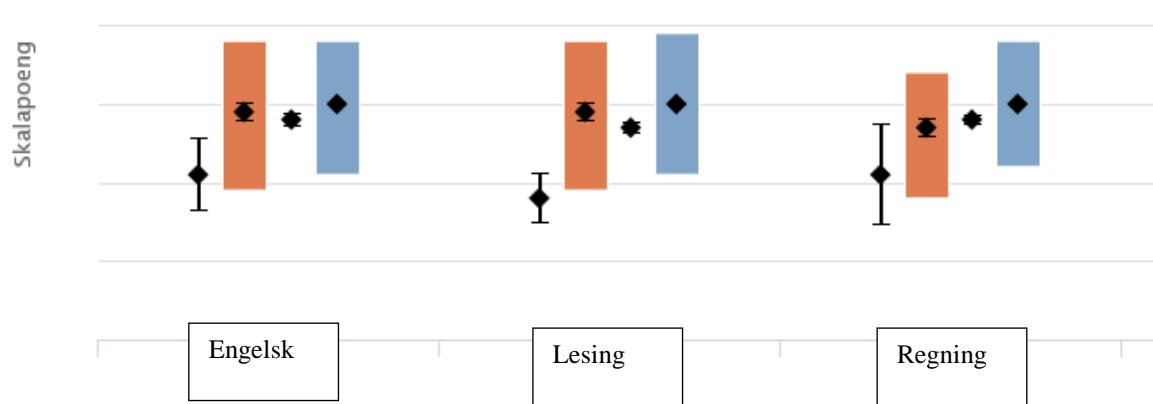
² Kilde er Utdanningsdirektoratet og skoleporten. <https://skoleporten.udir.no/>



Unjargga Gielda / Nesseby kommune skoleeier, Grunnskole, Nasjonale prøver 5. trinn, Offentlig, Trinn 5, Begge kjønn

Tabell 6. Nasjonale prøver 2017. (Sammenligning, kommunegruppe 16, Finnmark fylke og nasjonalt.)

■ Unjargga Gielda / Nesseby kommune skoleeier ■ Kommunegruppe 16 ■ Finnmark fylke
■ Nasjonalt



Unjargga Gielda / Nesseby kommune skoleeier, Grunnskole, Nasjonale prøver 5. trinn, Offentlig, 2016–2017, Trinn 5, Begge kjønn

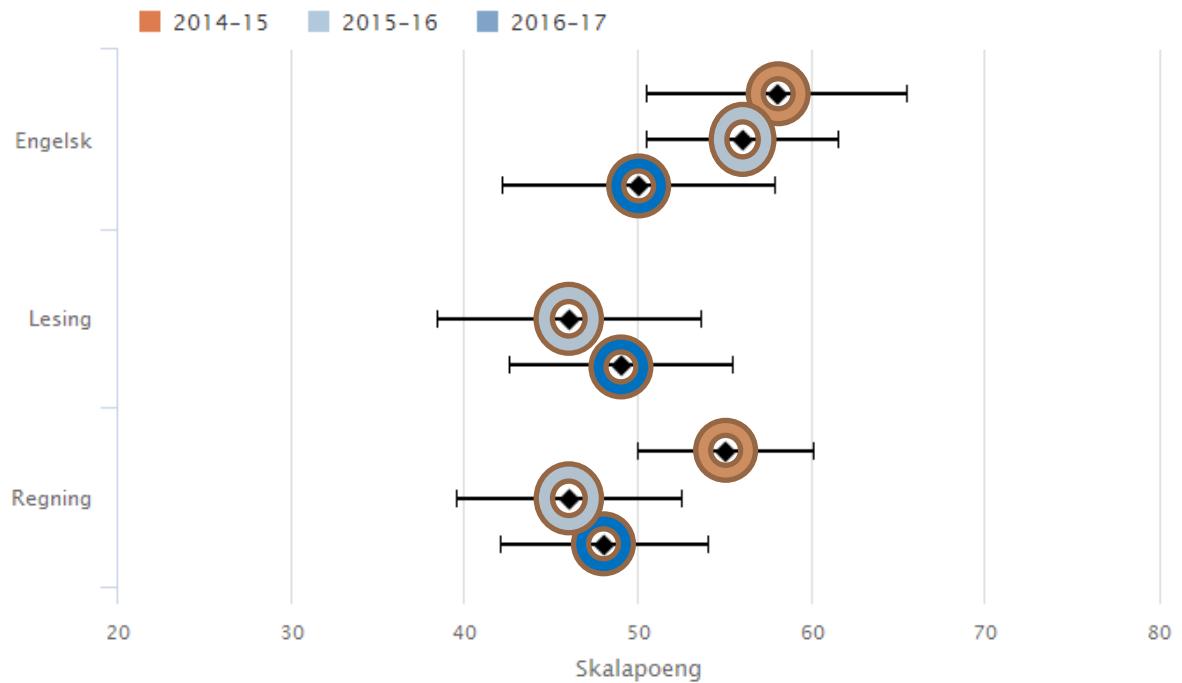
Nesseby elevene skårer svakere på nasjonale prøver femte trinn enn gjennomsnittet for fylket og nasjonalt. Det kan gi grunn til en viss bekymring med tanke på fremtidige skoleresultater. Det må likevel bemerkes at noe svake resultater fra nasjonale på femte trinn ofte forbedrer seg når elevene begynner på ungdomskolen.

I tillegg håper skolemyndigheten på en positiv effekt av satsing på videreutdanning av lærere, vurdering for læring og deltagelse i språkommunesatsingen.

Oppvekstsenteret bør vurdere tiltak for jobbe med og å forberede elevene til de nasjonale prøvene på barnetrinnet.

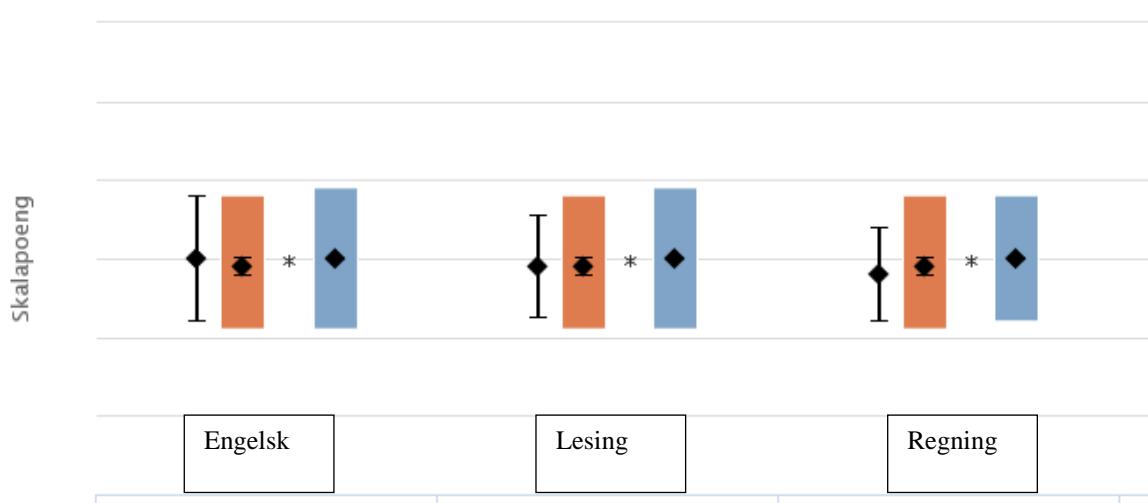
Nasjonale prøver 2017 ungdomstrinnet.

Tabell 6. Nasjonale prøver 8. trinn – utvikling i perioden 2014 – 2017



Unjargga Gielda / Nesseby kommune skoleeier, Grunnskole, Nasjonale prøver ungdomstrinn, Offentlig, Trinn 8, Begge kjønn

Tabell 8. Nasjonale prøver 2017. (sammenligning, kommunegruppe 16, Finnmark fylke og nasjonalt.)



Unjargga Gielda / Nesseby kommune skoleeier, Grunnskole, Nasjonale prøver ungdomstrinn, Offentlig, 2016–2017, Trinn 8, Begge kjønn

Elevene på ungdomstrinnet skåret gjennomsnittlig/litt lavere enn gjennomsnittet under de nasjonale prøvene på åttende trinn. Det er bedre skåre enn på femte trinn.

Elevene som avsluttet skolegangen ut med gode resultater våren 2017 også gjorde det bra på de nasjonale prøvene da de var på 8. trinn.

Hvis det er en sammenheng mellom sluttresultat i 10. klasse og nasjonale prøver i 8. klasse, som er sannsynlig, er det rimelig å anta noe svakere skoleresultater de kommende årene når elever som gjennomførte nasjonale prøver skoleårene 2015-16 og 2016-17 etter hvert avslutter grunnskolen.

Overganger

Nesseby oppvekstsenter jobber aktivt med overganger. Det være seg overganger fra barnehage til barnetrinnet, derfra til ungdomstrinnet og til videregående skole.

Oppvekstsenterets satsing på å gi elevene en forberedelse på det å flyttet ut av kommunen og bo på hybel har gitt gode resultater. Det bidrar til at Nessebyelevene har høy gjennomføringsgrad når de begynner med videregående opplæring.

Fra 2012 til og med 2016 er alle elever med unntak av kun to elever registrert i videregående opplæring samme år som de avsluttet grunnskolen.

Anbefalinger

Oppvekstsenteret driver bra og kan gjennom år skilte med gode resultater. Nasjonale prøver, leseferdighet og en del grunnleggende ferdigheter bør fortsatt ha høy prioritet. Fokus på videreutdanning og deltakelse i nasjonale prosjekter som «vurdering for læring» og «språkkommune» vil kunne gi resultater fremover.

1. Skolemyndigheten ser at oppvekstsenteret kan gjøre en ekstra innsats for å bedre resultater på nasjonale prøver lavere trinn. Anbefaler fortsatt fokus og satsing på grunnleggende ferdigheter.
2. Skolemyndigheten mener at PALS som lokalt atferds verktøy bør analyseres, studeres og evalueres.
3. Skolemyndigheten anbefaler at oppvekstsenteret tilegner seg nødvendig kompetanse og ser på rutiner/praksiser og andre tiltak som setter undervisnings-personalet og andre ansatte i stand til å

ivareta elever med særskilte behov/atferdsvansker. Det må gjøres på en måte som både ivaretar elevenes rettigheter og de ansattes krav om forsvarlig arbeidsmiljø.

Barnehagen 2016



Om Nesseby barnehage.

Nesseby barnehage er en tospråklig barnehage med samiskspråklige og norskspråklige avdelinger. I alle avdelinger vektlegges det at barna skal få kjennskap til samisk språk og kultur, men på to avdelinger er samisk driftsspråk, og alle ansatte her er samiskspråklige. Barnehagen er gratis for kommunens innbyggere. Foreldrene betaler kun kostpenger som utgjør Kr 400,- per barn. Per desember 2016 var det 52 barn i barnehagen. Barnehagen hadde 14 ansatte med en styrer og 5 pedagogiske ledere. I 2016 hadde barnehagen 5 minoritetsspråklige barn (ikke samisk eller norsk)

Satsningsområde.

Barnehagen har som en del av oppvekstsenteret hatt fokus på språk i 2016. Barnehagens satsningsområde vært fagområdet språk, kommunikasjon og tekst(Rammeplanen). Det ble utarbeidet en plan for arbeidet som gjaldt for hele året. Barnehagen har tatt utgangspunkt i det pedagogiske opplegget Språklek når planen for arbeidet med satsningsområdet ble utarbeidet. Språklek ga barnehagen større mulighet til å arbeide systematisk med ulike elementer innenfor språklæring og språkutvikling hos barn. Planen for arbeidet med språk er forankret i Rammeplanen for barnehagens innhold og oppgaver, med mål for de ulike temaene. Arbeidet gjenspeilet seg i ulike aktiviteter gjennom året.

Utviklingsarbeid og kompetanseheving

Med bakgrunn i ståstedsanalysen for barnehage ble det valgt ut tre områder som skulle ha særlig fokus i utviklingsarbeidet for 2016/17. Bruk av digitale verktøy som kilde til lek, kommunikasjon og innhenting av kunnskap var et av de tre områdene, og dette har vært fokusområde for barnehagens utviklingsarbeid i 2016. Vi har kjøpt inn digitale hjelpebidrifter som Ipad og Smart-TV til bruk i pedagogisk arbeid med barn. Alle ansatte har blitt kurset i bruken av Ipad og ulike programmer.

I 2016 gjennomførte barnehagen foreldreundersøkelsen, der resultatet viste at informasjon mellom barnehage og hjem burde forbedres. Med bakgrunn i dette har vi valgt å ta i bruk Vigilo, en nettportal som gir foreldrene lettere tilgang til informasjon om eget barns barnehageverdag. Barnehagen benytter nettportalen i arbeidet med planlegging, pedagogisk dokumentasjon og informasjon.

Våren 2016 søkte Nesseby kommune deltagelse i den nasjonale satsningen Språkommune, hvor vi kom med i første pulje. Barnehagen som en del oppvekstsenteret skulle i den forbindelse lage en strategi for språkarbeidet med barn og unge i kommunen. Høsten 2016 har barnehagen benyttet Språkløyper, en strategi utarbeidet av Kunnskapsdepartementet i samarbeid med Lesesenteret, Skrivesenteret og Utdanningsdirektoratet.

Personalmøter i barnehagen har blant annet blitt benyttet til arbeid med Språkløyper, og barnehagen har i den forbindelse fokusert på leseaktivitet med barn i alle aldersgrupper og med ulik språkbakgrunn.

I 2016 har fire assistenter i barnehagen gjennomført teoridelen av arbeidsplassbasert barne- og ungdomsarbeiderfaget i regi av Fylkesmannen. To av disse gikk opp til fagprøve våren 2017 og er nå fagarbeidere, to av kandidatene skal opp til fagprøve høsten 2017. Majoriteten av de ansatte i barnehagen er da enten barnehagelærere eller fagarbeidere.

Tilsyn

Nesseby kommune ved barnehagemyndighet gjennomførte i 2016 internt tilsyn med barnehagen i henhold til barnehagelovens §3 Barns rett til medvirkning. Barnehagen ble bedt om å dokumentere hvordan bestemmelserne i §3 blir oppfylt. Tilsynsrapporten slo fast at barnehagen har jobbet aktivt for å fremme barns medvirkning, og dette synliggjøres gjennom årsplanen, møtereferater, opplæringsplaner og aktiviteter. Tilsynsmyndighetens oppfatning var at barnehagen hadde et bevisst forhold til barnehagelovens bestemmelser

Utfordringer.

Barnehagen har mange barn med flerspråklig bakgrunn. Det betyr at man bruker mer ressurs på språkopplæring. Særlig gjelder dette barn som begynner i barnehagen etter fylte 3 år, og som ikke har norsk/samisk som morsmål.

Det har over flere år vært utfordrende å rekruttere samiskspråklige pedagoger i pedagogisk leder stillinger. Høsten 2016 ble det ansatt 1 ny samisktalende pedagog, noe som gjorde at antallet dispensasjoner fra utdanningskravet gikk ned.

Rammefaktorer.

Vårhalvåret 2016 hadde barnehagen 2 årsverk pedagogiske ledere med dispensasjon av i alt 5 årsverk. Høsthalvåret var tallet 1 årsverk på dispensasjon av i alt 4. Årsaken til reduksjonen i dispensasjoner for høsthalvåret var at man for høsthalvåret ikke lengre hadde behov for utvidet avdeling med bakgrunn i barnetallet samt at man som nevnt over ansatte 2 barnehagelærere.



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune

Administrasjonssjefen

Áššedieđut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 07.11.2017
Čuj./Referanse 2017/653-0 /
030

Marit Helene Pedersen

marit.helene.pedersen@nesseby
.kommune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Administrasjonsutvalg	8/17	23.11.2017
Ovdagoddi/Formannskapet	96/17	23.11.2017
Gieldastivra/Kommunestyret	56/17	15.12.2017

Omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune, prosessbeskrivelse

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

Formannskapets bestilling av omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune i sak 87/17 av 20.10.2017 iverksettes etter den beskrevne arbeidsprosessen. Vedtak om endelig administrativ organisering gjøres i kommunestyrets første møte i 2018.

I kjernegruppen i forbindelse med omorganiseringen skal også tillitsvalgte være med. Fagforeningene utpeker en tillitsvalgt med vara til gruppen.

Saksprotokoll i Administrasjonsutvalg - 23.11.2017

Behandling:

Forslag fra Fagforbundet v/Britt Inger Olsen

Tilførsel til innstillingen: I kjernegruppen i forbindelse med omorganiseringen skal også tillitsvalgte være med. Fagforeningene utpeker en tillitsvalgt med vara til gruppen.

Votering:

Forslaget enstemmig vedtatt, resten som innstillingen.

Vedtaket lyder som følger:

Formannskapets bestilling av omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune i sak 87/17 av 20.10.2017 iverksettes etter den beskrevne arbeidsprosessen. Vedtak om endelig administrativ organisering gjøres i kommunestyrets første møte i 2018.

I kjernegruppen i forbindelse med omorganiseringen skal også tillitsvalgte være med. Fagforeningene utpeker en tillitsvalgt med vara til gruppen.

Administrasjonssjefens innstilling

Formannskapets bestilling av omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune i sak 87/17 av 20.10.2017 iverksettes etter den beskrevne arbeidsprosessen. Vedtak om endelig administrativ organisering gjøres i kommunestyrets første møte i 2018.

Varangerbotn 8.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Bakgrunn for saken

Formannskapet har i arbeidsmøte budsjett den 20.10.2017 gjort følgende bestilling angående omorganisering av administrasjonen i Nesseby kommune:

PS 84/17 Budsjettarbeid 2018 - Bestilling fra formannskapet

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 20.10.2017

Fellesforslag: Enstemmig vedtatt.

Formannskapet ser at det er vanskelig at budsjettet 2018 kommer i balanse uten følgende tiltak som må vurderes:

Det utredes i administrasjonen to-nivåmodell med:

- Omorganisere hele kommunen
- Hvordan vi kan bruke ressursene i kommunen mer effektivt
- Færre virksomhetsledere
- Færre avdelingsledere
- Brannvakt i helgene

- Tilskuddsstørrelsen til museet
- Isak Saba senter samlokaliseres, under andre virksomheter
- Redusere/vurdere tjenestetilbudet

Vurderinger

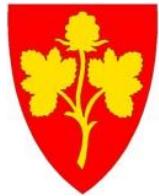
I arbeidet med budsjett og økonomiplan de to siste årene har det kommet fram at kostnadene for drift i Nesseby kommune vedvarende har vært for høye og at organisasjonen må sikre kommuneøkonomien framover ved å:

- Øke inntektene gjennom brukerbetaling for alle tjenester (innføre barnehagebetaling, øke prisen for SFO, øke andre gebyrer og avgifter)
- Gjennomgå alle andre inntektsgrunnlag og søke eksterne prosjektmidler i større grad
- Vurdere om tjenestenivået er for høyt
- Ta ned kostnadene i Nesseby kommunes drift

Administrasjonssjefen har igangsatt arbeidet med omorganiseringen etter denne arbeidsplanen:

- Etablert kjerneledergruppe ifm omorganiseringen som består av stabsleder Tom Ivar Haukland og økonomisjef Per Øyvind Paulsen sammen med administrasjonssjef den 23.10.7
- Informert ledergruppa om bestillingen av omorganisering i møte 24.10.17
- Meldt fra til avdelingsledere om bestilling og prosess for å redusere antall avdelinger: Isak Saba, forebyggende helse, bibliotek (avdelingsledere som er direkte underlagt virksomhetsledere blir ivaretatt prosessmessig av dem)
- Avholdt drøftingsmøte etter AML og Hovedavtalen med de hovedtillitsvalgte onsdag 5.10.17
- Utarbeidet bemanningsoversikter fra hver virksomhet og avdeling med oversikt over oppgaver, bemanning, ansiennitet og kompetanse.
- Foretatt kartlegging av alderssammensetningen blant de ansatte for å ha oversikt over når naturlig avgang skjer gjennom overgang til alderspensjon
- Bruke naturlig avgang i nedbemannning når ansatte sier opp og slutter
- Videre prosess i nedbemanningen er: Nye drøftinger med tillitsvalgte med forslag til kriterier for nedbemannning (ansiennitet, kompetanse) foretas i februar 2018
- Forslag til ny administrativ organisering inkludert kravet om færre virksomheter og avdelinger legges fram for formannskap og kommunestyre i første møte i 2018
- Beslutning om konkret nedbemannning etter ny organisering kan tas i mars-mai 2018 etter prosess sammen med ansatte og hovedtillitsvalgte.
- Administrasjonssjefen ser i denne omgang at vi må ned med ca 10 stillinger i 2018, og videre med 5-8 utover i økonomiplanperioden 2019-2022 for å imøtekommme formannskapets bestilling om omorganisering og økonomisk balanse.
- En nedbemanningsprosess er underlagt strenge lov- og prosesskrav og administrasjonssjefen ber formannskapet om å få bruke KS Advokat for ikke å gjøre noen prosessfeil
- Omorganiseringen iverksettes fra høsten 2018.

Administrasjonssjefen ønsker at skissen til arbeids- og tidsplan diskuteres i partssammensatte og politiske utvalg før arbeidet tas videre. Det vil være en del av ansattes demokrati og ivareta god informasjon om prosessen og målsettingen med omorganisering og nedbemannning i Nesseby kommune.



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune

Administrasjonssjefen

Áššedieðut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 07.11.2017
Čuj./Referanse 2017/687-0 /
G00

Marit Helene Pedersen

marit.helene.pedersen@nesseby
.kommune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Administrasjonsutvalg	9/17	23.11.2017
Ovdagoddi/Formannskapet	98/17	23.11.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	57/17	15.12.2017
Eldrerådet	13/17	06.12.2017

Dimensjonering av institusjonsplasser i pleie og omsorg

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Forslag fra Nesseby AP v/Hanne Iversen Noste:

Inndekning skjer innenfor egen ramme.

Votering:

Hanne Iversen Nostes forslag enstemmig vedtatt. Resten som innstillingen.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

Administrasjonssjefen ber om godkjenning av en prosess som skal lede fram til en helhetlig utviklingsplan for pleie, omsorg og bistand inkludert dimensjonering og kvalitet. I prosessen skal helhetlige tjenester for alle med hjelpebehov vurderes. Det søkes bistand fra KS Helse ved behov. Inndekning skjer innenfor egen ramme.

Saksprotokoll i Administrasjonsutvalg - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Vedtaket lyder som følger:

Administrasjonssjefen ber om godkjenning av en prosess som skal lede fram til en helhetlig utviklingsplan for pleie, omsorg og bistand inkludert dimensjonering og kvalitet. I prosessen skal helhetlige tjenester for alle med hjelpebehov vurderes. Det søkes bistand fra KS Helse ved behov. Det settes av kr 300 000 fra disposisjonsfondet til arbeidet.

Administrasjonssjefens innstilling:

Administrasjonssjefen ber om godkjenning av en prosess som skal lede fram til en helhetlig utviklingsplan for pleie, omsorg og bistand inkludert dimensjonering og kvalitet. I prosessen skal helhetlige tjenester for alle med hjelpebehov vurderes. Det søkes bistand fra KS Helse ved behov. Det settes av kr 300 000 fra disposisjonsfondet til arbeidet.

Varangerbotn 14.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Anne Brit Aslaksen
Kst. Virksomhetsleder pleie og omsorg

Bakgrunn for saken

Drift og utvikling av pleie og omsorg i Nesseby kommune har de senere år vært en utfordring økonomisk. Driften har i 2015 hatt et merforbruk på 2 869,344 i 2016 på 1 404,352 og årsresultatet for 2017 ser ut til å bli et merforbruk på rundt 1 500,000 kr selv etter tilførsel av betydelige midler underveis i budsjettreguleringer hvert år.

Det er derfor nødvendig å gjennomgå hele driften av pleie, omsorg og bistand for å sikre framtidig drift i balanse og med riktig kvalitet og dimensjonering. Det vil ikke bli gjort endringer i dimensjonering ved pleie og omsorg før arbeidet er ferdigstilt.

Vurderinger

Med bakgrunn i denne situasjonen ønsker administrasjonssjefen å sette i verk et utviklingsprosjekt innen pleie og omsorg over inntil et år som omfatter følgende deler av driften:

- «Bo hjemme lengst mulig» -satsing, vurdering av nye tiltak, økt dagtilbud, nye rutiner og økt bruk av velferdsteknologi for å bedre hjemmeboende sine tilbud og trygghet i eget hjem. Det er viktig å se tilbuddet til de eldre i sammenheng fra alle ambulerende tjenester Nesseby kommune gir for øvrig.
- Vurdere etter «omsorgstrappen»- beskrive riktig omsorgsnivå til brukerne til enhver tid og vurdere når opptrapping av hjelpebehovet er riktig.
- En vurdering av framtidige behov for plasser i institusjonen og i omsorgsboliger basert på alderssammensetning i befolkningen i en 10-årsperiode framover.
- En kvalitetsgjennomgang av dagens prosedyrer for å vurdere alle deler av kvaliteten på tjenester i pleie, omsorg og bistand.
- En gjennomgang av hvordan virksomhet pleie og omsorg kan ses i sammenheng med hjelpetjenestens oppgaver og øke arbeidet på tvers.
- Hvordan øke aktivitet og trivsel, felleskap og delaktighet for brukerne i tjenestene?
- Kompetanseutvikling hos de ansatte

Administrasjonssjefen ser for seg at dette kan gjøres i et felles utviklingsprosjekt med bistand fra KS Helse og i et nært samarbeid med de ansatte og de tillitsvalgte. Kvalitet for brukerne skal være grunnlaget for arbeidet.



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune

Administrasjonssjefen

Áššedieđut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 30.10.2017
Čuj./Referanse 2017/653-0 /
030

Marit Helene Pedersen

marit.helene.pedersen@nesseby
.kommune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Ovdagoddi/Formannskapet	99/17	23.11.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	58/17	15.12.2017
Eldrerådet	14/17	06.12.2017

Vedlegg 1: Avtale om legesamarbeid med Tana

Vedlegg 2: Oversikt over legers betingelser i Finnmark fra 2016

Legetjeneste i Nesseby kommune- foreløpig vurdering av dagens ordning og framtidig løsning

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

Administrasjonssjefen tilrår en todelt politisk behandling for å vurdere en eventuell utreden av legesamarbeidsavtalen med Tana kommune.

- a. Kommunestyret ber om at en egen legetjeneste skal utredes videre
- b. Kommunestyret tar en endelig avgjørelse om utreden i juni 2018

Administrasjonssjefens innstilling

Administrasjonssjefen tilrår en todelt politisk behandling for å vurdere en eventuell uttreden av legesamarbeidsavtalen med Tana kommune.

- c. Kommunestyret ber om at en egen legetjeneste skal utredes videre
- d. Kommunestyret tar en endelig avgjørelse om uttreden i juni 2018

Varangerbotn 14.11.2017

Marit Helene Pedersen

Heidi Jernsletten
Avdelingsleder forebyggende helse

Bakgrunn for saken

Formannskapet har i møte 08.06.2017 bestilt fra administrasjonssjefen:

- Utrede egen legetjeneste i Nesseby kommune med legevakt via AMK og samarbeid om legevakt

Administrasjonssjefen legger ikke i denne saken opp til en uttømmende analyse av og konklusjon på om det er faglig og økonomisk riktig å si opp legesamarbeidsavtalen med Tana og etablere en egen legetjeneste med samarbeid om legevakt. Saken er ment som et grunnlag for politisk diskusjon om fordeler og ulemper ved å endre på dagens ordning for å gi signaler til administrasjonen for videre arbeid.

Det legges fram:

- Lovgrunnlaget som styrer kommunens plikter og oppgaver innen legetjenester
- Forskrifter som er viktige for saken synliggjøres
- Dagens organisering av felles legetjeneste
- Økonomiske kostnader og legenes betingelser i Tana-Nesseby
- Nesseby kommunes ansatte sitt syn på hvordan legesamarbeidet fungerer
- Konstituert kommuneoverlege og de to legene i Nesseby sitt syn på hvordan legesamarbeidet fungerer
- Faglige og rekrutteringsmessige vurderinger, Nesseby kommune med legevaksamarbeid
- Grovt økonomisk anslag for egen legetjeneste i Nesseby
- Fastlegeordning under press- nye måter å organisere legetjeneste på, ny modell for legetjeneste i småkommuner?
- Erfaringer fra andre mindre kommuner: Loppa, Kvalsund og kommunene på Nordkyn

Lov om kommunale helse- og omsorgstjenester avklarer kommunenes plikter:

§ 3-1.Kommunens overordnede ansvar for helse- og omsorgstjenester

Kommunen skal sørge for at personer som oppholder seg i kommunen, tilbys nødvendige helse- og omsorgstjenester. Kommunens ansvar omfatter alle pasient- og brukergrupper, herunder personer med somatisk eller psykisk sykdom, skade eller lidelse, rusmiddelproblem, sosiale problemer eller nedsatt funksjonsevne. Kommunens ansvar etter første ledd innebærer plikt til å planlegge, gjennomføre, evaluere og korrigere virksomheten, slik at tjenestenes omfang og innhold er i samsvar med krav fastsatt i lov eller forskrift. Kongen kan i forskrift gi nærmere bestemmelser om pliktens innhold. Kommunens helse- og omsorgstjeneste omfatter offentlig organiserte helse- og omsorgstjenester som ikke hører under stat eller fylkeskommune.

Spesifisert i § 3-2

3. Hjelp ved ulykker og andre akutte situasjoner, herunder:
 - a. Legevakt
 - b. Heldøgns medisinsk akuttberedskap og
 - c. Medisinsk nødmeldetjeneste
4. Utredning, diagnostisering og behandling, herunder fastlegeordning

§ 5-5.Kommunelege - medisinskfaglig rådgivning

Kommunen skal ha en eller flere kommuneleger som skal utføre de oppgaver kommelegen er tillagt i lov eller instruks. Kommunen kan samarbeide med andre kommuner om ansettelse av kommunelege. Kommunelegen plikter på anmodning fra departementet å delta i lokal redningssentral. Kommunelegen skal være medisinskfaglig rådgiver for kommunen.

Viktige forskrifter som må være en del av videre vurderinger:

Forskrift for fastlegeordning i kommunene

<https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2012-08-29-842>

§ 3.Det kommunale ansvaret for allmennlegetilbudet

Kommunen skal sørge for at personer som oppholder seg i kommunen tilbys nødvendige allmennlegetjenester, jf. helse- og omsorgstjenesteloven § 3-1 og § 3-2 første ledd.

- *§ 4.Det kommunale ansvaret for organisering av fastlegeordningen*
- Kommunen skal organisere fastlegeordningen og sørge for at personer som ønsker det, får tilbud om plass på fastleges liste, jf. pasient- og brukerrettighetsloven § 2-1c og forskrift om pasient- og brukerrettigheter i fastlegeordningen § 2.
- Kommunen skal sørge for at et tilstrekkelig antall leger deltar i fastlegeordningen.

Forskrift om kommunenes plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud

<https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2015-11-13-1287>

§ 1.Kommunens plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud

Kommunen skal sørge for tilbud om døgnopp hold for helse- og omsorgstjenester til pasienter og brukere med behov for øyeblikkelig hjelp.

§ 2.Begrensninger i kommunens plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud

Kommunens plikt etter § 1 gjelder kun for de pasienter og brukere som kommunen har mulighet til å utrede, behandle eller yte omsorg til.

Kommunens plikt etter § 1 gjelder pasienter og brukere med somatisk sykdom og sykdom innenfor psykisk helse- og rusområdet.

Det foreligger også et høringsforslaget til endringer i akuttmedisinforskriften:

<https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/forslag-til-endringer-i-akuttmedisinforskriften/id2577552/>

Forskrift for kompetansekrav for leger i den kommunale helse- og omsorgstjenesten:

<https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2017-02-17-192>

Viktige utdrag:

§ 2.Virkeområde

Forskriften gjelder ved legers tiltredelse i fastlegehjemler, stillinger ved kommunale legevakter og andre stillinger med oppgave om å yte helsehjelp etter helse- og omsorgstjenesteloven.

§ 3.Krav om spesialisering i allmennmedisin

Kommunen skal sikre at leger som tiltarer en fastlegehjemmel, stilling ved kommunal legevakt eller annen stilling med oppgave om å yte helsehjelp i medhold av helse- og omsorgstjenesteloven

- a) har spesialistgodkjenning i allmennmedisin
- b) er under spesialisering eller
 - har godkjenning som allmennpraktiserende lege etter § 8 i forskrift 19. desember 2005 nr. 1653 om veiledet tjeneste for å få adgang til å praktisere som allmennlege med rett til trygderefusjon eller § 10 i forskrift 8. oktober 2008 nr. 1130 om autorisasjon, lisens og spesialistgodkjenning for helsepersonell med yrkeskvalifikasjoner fra andre EØS-land eller fra Sveits.

Kommunen skal sende inn informasjon til Helsepersonellregisteret når en lege starter eller avslutter et ansettelses- eller avtaleforhold i kommunen som et ledd i spesialiseringen i allmennmedisin.

§ 4.Unntak fra kravet om spesialisering i allmennmedisin

Kravet om spesialisering i allmennmedisin i § 3 første ledd gjelder ikke for leger som

- a) tiltar et vikariat av inntil ett års varighet,
- b) deltar i kommunalt organisert legevakt utenom sitt ordinære arbeid eller
- c) har en godkjent spesialistutdanning og arbeider utenfor fastlegeordningen.

Kommuner som benytter seg av unntaket etter første ledd bokstav a) må innen utgangen av hvert år rapportere til Helsedirektoratet om bruken av unntaksbestemmelsen.

§ 5.Overgangsordninger

Kravet i § 3 gjelder ikke for leger som per 1. mars 2017

- a) har en fastlegehjemmel
- b) har en stilling ved kommunal legevakt eller annen stilling med oppgave om å yte helsehjelp etter helse- og omsorgstjenesteloven
- c) er i permisjon fra stilling som nevnt i bokstav a eller b
kvalifiserer for godkjenning som allmennpraktiserende lege etter § 8 i forskrift 19. desember
- d) 2005 nr. 1653 om veiledet tjeneste for å få adgang til å praktisere som allmennlege med rett til trygderefusjon eller
har inngått veiledningsavtale med kommunen etter § 6 i forskrift om veiledet tjeneste for å få
- e) adgang til å praktisere som allmennlege med rett til trygderefusjon. Veiledet tjeneste i medhold av avtalen må senest være påbegynt innen 1. mars 2018.

§ 6. *Ikrafttredelse*

Forskriften trer i kraft 1. mars 2017.

Forskrift om spesialistutdanning og spesialistgodkjenning for leger og tannleger (spesialistforskriften) <https://lovdata.no/dokument/SF/forskrift/2016-12-08-1482>

Merk her at ny struktur i spesialistutdanningen er på trappene ved inndeling i 3 trinn, lege i spesialisering (LIS) – 1, -2, og -3. LIS-1 må alle leger gjennom etter endt studium. Dette er en videreutvikling av dagens turnuslegeordning, hvor kandidaten først skal være 12 måneder på sykehus og deretter 6 måneder i kommune, til sammen 1,5 år. Første kull av LIS-1 starter på sykehus 01.03.18 og første kull av LIS-1 starter derfor i kommune den 01.03.19. LIS-2 og LIS-3 følger så deretter og må tilrettelegges av kommunene. Det har vært fokus i senere tid på at det er rekrutteringskrise inn i fastlegeordningen. Det er derfor et fokus på å finne frem til gode virkemidler for å rekruttere til fastlegeordningen, hvor god tilrettelegging av LIS-løpene pekes på som viktige virkemiddel. ALIS (=allmennlege i spesialisering) utprøver nå på Vestlandet og det er politiske signaler om at dette også skal rulles ut over hele landet. Denne ordningen innebærer tilrettelegging for et samlet utdanningsløp (5 år + tilleggstid dersom deltidssstilling og/eller permisjoner) som skal føre frem til ferdig spesialitet.

I tillegg kommer lovgivning på den samfunnsmedisinske biten, Folkehelseloven og diverse forskrifter som beskriver kravene som ligger til kommuneoverlegefunksjonen.

Det er en del som er usikkert akkurat nå og hvor forutsetningene både for rekruttering av leger og arbeidsporteføljen for legene kan endres: Krav til videreutdanningen er i endring (og ikke fullt ut implementert eller avgjort sentralt enda) Det er også noen signaler om å få til avlastningsordninger for fastlegene fra andre faggrupper (sykepleiere, kommunepsykologer mv) og gjennom organisering med «primærhelseteam» (se evnt Meld.St.26 2014-2015, Fremtidens primærhelsetjeneste – nærhet og helhet):

https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/meld.-st.-26-2014-2015/id2409890/sec1?q=Fremtidens%20prim%C3%A6rhelsetjeneste#match_0

Faglige definisjoner

Kommuneoverlegen er kommunenes medisinsk faglige rådgiver i helseespørsmål.
Kommuneoverlegen jobber med helse på et samfunnsnivå innen blant annet folkehelse, miljørettet helsevern, helseberedskap, skaderegisteret og samhandling. Kommuneoverlegen er smittevernlege og legevaktsoverlege.

Fastlegeordningen gir alle innbyggere i Norge rett til å ha en allmennpraktiserende lege som sin faste lege. Fastlegen har plikt til å prioritere innbyggere på egen liste. Ordningen er frivillig. Hvis du ikke ønsker å være med i ordningen må du selv finne en allmennlege å gå til. Hvis du ikke er med i fastlegeordningen, må du betale en høyere egenandel når du oppsøker en fastlege

Dagens organisering av legetjenesten Tana og Nesseby

Dagens avtale med Tana kommune er behandlet i kommunestyret 15.12.2015 i sak 75/15 og ble iverksatt fra 1.1.2016. Vedlegg 1 viser avtalen i helhet.

Fra samarbeidsavtalen:

«*Tana kommune skal som vertskommune organisere felles legetjeneste. Tjenesten er hjemlet blant annet i lov om kommunale helse- og omsorgstjenester av 26. april 2011.*

Tana kommune er arbeidsgiver for fastlegene og personell med tilstedeværelse i Tana. Nesseby kommune har arbeidsgiveransvar for legesekretærer og laboratoriepersonell i Nesseby.

Vertskommunefunksjonen omfatter kommuneoverlegefunksjonen, kommunelegefunksjonen, fastlegefunksjonen, turnusleger og legevakt, herunder Ø-hjelp på dagtid, helsesekretærer og annet personell som er direkte tilknyttet legestasjonen.»

Legenes betingelser

Det er Tana kommune som etter samarbeidsavtalen beregner bemanning, tilsetter leger, drifter tjenesten og budsjetterer for tjenesten. Dette skal skje i nært samarbeid med Nesseby kommune som etter avtalen skal dekke 1/3 av kostnader unntatt kostnader til lokaler.

Generelt har leger sin inntekt gjennom

- Fastlønn
- Pasientoppgjør: Prosentvis andel av Helfo's refusjon til kommunen etter avtale og brukerbetaling/egenandel
- Selvstendig næringsdrivende som fastlege med fulle Helfo-refusjoner og brukerbetaling i legevaktarbeid

Tana kommune - bemanningsoversikt pr 30.10.17:

Budsjettert bemanning til legetjenester 2018 er

- Virksomhetsleder 100% for hele helsetjenesten. 50% av stillingen beregnes som leder for legetjenester
- Kommuneoverlege 50% (administrativ stilling, ikke kurativt arbeid)
- 5,5 kommuneleger
- 6 legesekretærer i Tana og 1,5 i Nesseby (ansatt i Nesseby kommune)

Per dags dato er 4 kommunelekestillinger besatt med fast ansatte. Tana kommune holder på ansette lege i den 5 stillingen og de siste 50% er besatt med en kontrakt.

Alle legesekretærstillinger er besatt med faste ansatte.

Betingelser for legene:

- Kommuneoverlege har avtale om årslønn kr 1.3 mill.
- Kommuneleger har fast årslønn kr 840 000 – 868 000
- Alle leger får 45% av inntjening på refusjoner og resten går til kommunen.

- Utenom arbeidstid (på vakt) får leger utbetalt vaktgodtgjørelser både på legevakt og eventuelt bakvakt. De beholder alle refusjoner.
- Lønnsforhandlinger i kapittel 3 er ikke ferdigstilte, men Tana kommune regner med at legelønninger blir øke ca 2-3- %.

Kostnader legesamarbeidsavtalen for Nesseyby:

Netto Resultat	2014	2015	2016
Legetjenesten	3 065 309	2 672 805	3 615 211

Prognose 2017 for Nesseyby er kr 3,671 for hele året innen legesamarbeidet med tillegg av 0,8 mill, totalt **4,471 mill kr.**

Vurderinger fra Nesseyby kommune om hvordan dagens ordning fungerer

Avdelingsleder for helse og forebyggende helse Heidi Jernsletten har sammenfattet de ansatte ved Nesseyby helsesenter sine erfaringer:

- «-Nesseyby har hatt lite samarbeid og kontakt med konstituert kommuneoverlege etter fast ansatt kommuneoverlege sluttet, men også i perioder tidligere, noe som har gjort oss sårbarere i forhold til å ha økonomisk oversikt og mulighet for påvirkning, da dette styres fra Tana og Nesseyby i prinsippet kun må forholde seg til fordelingsnøkkelen som er gitt i legesamarbeidsavtalen. Hvordan Nesseyby kommer ut i denne sammenheng er vanskelig å vite før årsavslutning.
- Manglende og eller ulike prosedyrer fører innimellom til kommunikasjonsproblemer mellom Nesseyby og Tana kommuner. Man må i Nesseyby forholde seg prosedyrebestemmelser tatt i Tana uten å ha innflytelse på bestemmelser om hvordan enkelte deler av det daglige arbeidet skal utføres fra Nesseybys side. Det kan gjøre det daglige arbeidet hos oss utfordrende i perioder. Prosedyrer som utarbeides av begge kommunene sammen, kunne hjelpe på disse utfordringene.
- Nesseyby har i perioder "lite" leger til stede, og dager uten lege. Dette skyldes legenes forskjellige krav til blant annet utdanning som kommuneoverlegen har beskrevet. For at turnuslege har skulle kunne utføre sine legeoppgaver har "Tanaleger" tatt sin administrasjonsdag i Nesseyby eller tatt med seg sine pasienter til Nesseyby. Dersom det ikke har vært mulig har turnuslege måttet ta med seg sine pasienter til Tana.
- Da Nesseyby legekontor har 2,5 dager der legesekretærerne er alene har det enkelte ganger ført til dårlig service til pasientene når Tanalegen har med seg pasientene til Nesseyby da dette ikke er tatt høyde for. Da har det ikke har vært tid til å svare på telefoner, vært lang ventetid i skranke og misfornøyde pasienter pga lang ventetid på alle områder.
- Perioder med dårlig tilgang til leger fører til at kommunale oppgaver som visitter osv. gir enda mindre tid til ordinære pasientkontakte og øker ventetiden.
- Endringer i legens arbeidssted eller tid fører til ekstra arbeid med å flytte pasienter og gi disse beskjed til disse. Dette medfører selvfølgelig også en ekstra belastning for pasientene og legene som må endre sine planer.
- På grunna av dårlig tilgang på leger i perioder har vi pr i dag lang pasientventetid med 4 uker til turnuslege, og 6 uker til fastlege. Når det er lite ordinære legetimer å tilby

pasientene fører det til større pågang av pasienter på legevakt. En opptelling på fire tilfeldig utvalgte uker viser at Nessebypasientene utgjør rundt 10-11 % av pasientene på legevakt og det er helt klart flere Nesseby pasienter de dagene vi ikke har hatt lege i Nesseby.

- *Å ha turnuslege er meget viktig for Nesseby og dersom Nesseby ikke får tildelt turnuslege ville dette føre til betraktelig dårligere tilbud til pasientene.*
- *Oppgaver og oversikt innen smittevernarbeidet og oppgaver innen miljørettet arbeid er fraværende, siden det ikke har vært samarbeid angående disse tingene på mange år.*

Kommuneoverlegens og leger stasjonert i Nesseby sine vurderinger:

Følgende felles innspill er gitt av konstituert kommuneoverlege Kai Syverud sammen med legene Astrid Teigland og Siri Ree Hanson som i hovedsak arbeider fra Nesseby Helsecenter:

«Angående legesamarbeidsavtalen med Tana og Nesseby.

Det har for tiden blitt vanskeligere å rekruttere leger til allmennpraksis og mange kommuner her i landet har hatt ubesatte legestillinger dekket opp disse ved bruk av legevikarer.

Legevikarer er dyre (40 - 50 000 kr i uka, var tilbudene vi fikk fra vikarbyråer i sommer) og nesten alltid medfører vikarbruk «oppryddingsarbeid» for faste ansatte leger i ettertid. Det er ofte lurt å knytte til seg noen faste leger som man kan ta kontakt med for å bruke som vikarer i perioder.

Det har vært betydelig økt arbeidsbelastning i allmennpraksis de senere årene. Dette skyldes blant annet samhandlingsreformen. Det har samtidig vært nedskjæringer på sykehus med reduserte antall sengeplasser på sykehus, kortere liggetider for pasienter på sykehus, færre polikliniske oppfølginger (av blant annet sårkontroller, psykiatri og rus). Som en følge av dette må primærhelsetjenesten ta hånd om flere og sykere pasienter enn tidligere. Det kom også vært ny forskrift om førerkort i fjor høst der store deler av de tidligere oppgavene til fylkeslegen vedrørende førerkort ble overført til fastlegene. Det har kommet nye fraværsregler for skolen som innebærer at den friskeste aldersgruppen av befolkningen oppsøker lege for å få legeattest ved plager som i seg selv ikke trenger legetilsyn. Med denne økte arbeidsbelastningen på leger i primærhelsetjenesten har det vel knapt fulgt noen økte ressurser. Det har for allmennlegene dermed vært behov for økt kompetanse på flere fagområder som alle er i rask utvikling og krever mye for å holde seg oppdatert.

Det har samtidig kommet nye regler om at leger som skal jobbe som allmennlege med rett til refusjon fra Helfo, må være enten spesialist i allmennmedisin eller i spesialisering i allmennmedisin. Skal man være i spesialisering, må man ha veileding og supervisjon fra spesialist i allmennmedisin eller mer erfaren allmennlege (tidligere "godkjent allmennlege") slik at man blant annet kan få demonstrert praktiske prosedyrer av annen lege.

Med bakgrunn i de økte kompetansekravene og det økte kompetansebehovet for leger i primærhelsetjenesten har de fleste leger et ønske om å være del av et større kollegium med leger der man kan drøfte faglige vurderinger og sørge for gjensidig faglig oppdatering og undervisning og praktiske øvelser med hverandre, blant annet innen akuttmedisin og forskjellige prosedyrer. Dette bidrar til å heve kvaliteten på legenes arbeid.

Et større kollegium gir også større fleksibilitet. Det har i perioder vært behov for å dekke opp fravær av lege i Nesseby. Vi har gjort dette blant annet ved at Tana-leger har byttet på å være enkelte dager i Nesseby.

Vi tenker det er et gode for Nesseby å ha lege i Nesseby fra mandag til fredag. Alternative avtaler med for eksempel ambulant lege vil nok kunne bidra til at lege har mindre kontakt med hjelpetjeneste og omsorgstjeneste og vil være vanskeligere å kombinere med turnuslege.

Angående legevaktsamarbeid.

Det er slitsomt å gå vakt, det er også slitsomt i lengden å skulle ha vaktberedskap over mange dager eller uker i en mindre kommune selv om mindre skjer.

Legevaktsamarbeid innebærer flere leger som går vakt. Det er viktig avlastning for hverandre. Det gjør det lettere å dekke opp i ferier, permisjoner, kurs, Nyutdannede leger har også behov for bakvakt for å kunne gå vakt og vil medføre behov for tilgang på lege med bakvaktkompetanse.

Angående legetilsyn på KAD-plass

Krav om visitt, gjør det vanskelig å ha KAD plass i Nesseby i helger. Men på ukedager, skulle kriteriene være innfridd.

Det er såpass mye å gjøre for vaktlege i helgene at det ofte kan være vanskelig for vaktlegen å rykke ut for visitt på Nyborg. Det vil være vanskelig å få til forutsigbart opplegg med sykestuevisitt fra legevakslege i helger. Veldig ofte kan imidlertid tilsynsbehov på inneliggende pasienter løses ved telefonsamtale med vaktlege og sykepleier på Nyborg.

Frem i tid kan man kanskje vurdere om det kan finnes en måte å organisere kryptert internett-videovisitt med lege på, f.eks skype business? Det er dog uvisst om dette tilfredsstiller kriterier for KAD-visitt.

Det vil også kunne være muligheter for at Tana og Nesseby diskuterer innleggelse av pasienter på hverandres sykestuer ved behov.»

Faglige og rekrutteringsmessige vurderinger – Nesseby alene, med legevaktsamarbeid

Forskriftene som foreligger er krevende å imøtekommne for alle kommuner framover. Dette gjelder spesielt «spesialiseringforskriften» som vil gjøre legetjenesten for alle kommuner krevende, men spesielt vanskelig for småkommunene.

Det har de to-tre senere år vært krevende å rekrutttere leger til Tana/Nesseby. Situasjonen ser nå ut til å bedre seg ved at det er tilslatt kommuneoverlege og fem faste leger og 0,5 årsverk på kontrakt.

Det er derfor også vanskelig å anslå hvordan det vil bli å rekrutttere leger til en egen legetjeneste i Nesseby. Erfaringene er fra flere år tilbake, og markedet for leger har generelt blitt vanskeligere de senere år. Generelt har Nesseby ved utlysning hatt god søkertilgang på andre kompetansetunge stillinger, mye pga vår gunstige geografiske plassering for dagpendling.

Generelt vil rekruttering være knyttet til hvilke betingelser vi kan gi og hvordan den påbudte spesialiseringen kan gjøres samt gode legevaktordninger alene eller sammen med nabokommuner.

Det er også vanskelig å si noe om kvaliteten av legetjenestene, men en kan anta at med faste leger tilstede hele uken og lokal kommuneoverlege vil det ligge til rette for å tilby innbyggerne gode legetjenester med kortere ventetid, ha gode rutiner ift sykehjem og omsorgsboliger, utføre den samfunnsmedisinske delen og ha bedre katastrofeberedskap ved store ulykker.

Legevaktsamarbeid

Legevakt styres av Forskrift om kommunenes plikt til å sørge for øyeblikkelig hjelp døgntilbud som sammen med fastlegeordningen sørger for legevakt på dagtid og utenom vanlig kontortid. Legevakt kan organiseres i en kommune eller i samarbeid med andre kommuner. Etter samtalene med fylkeslegens kontor har vi fått opplysninger om at man i andre deler av landet har store områder i felles legevakt og at et legevaktsamarbeid med Tana eller Vadsø kommune vil være innenfor forsvarlige grenser geografisk. Nesseby kommune kan inngå avtale med AMK i Kirkenes om telefonlegevakt. (Flere kommuner i Finnmark overlater dette i dag til AMK, blant annet Sør-Varanger, Vardø, Nordkyn legetjeneste mv)

Legeforeningen har faglig uttalt at fådelt legevakt som deles på under fem leger, fem-delt vakt, ikke er ønskelig.

Det er tre muligheter for legevakt som anses mulig for Nesseby:

- Egen legevakttjeneste som vil kreve at vi har den ene eller begge legestillingene i 50% for å øke antallet deltakere i legevakt og oppnå en flerdelt vakt (Se Loppa kommunes erfaringer)
- Et legevaktsamarbeid med Tana kommune som i dag. Rådmannen i Tana har uttalt at det er fullt samarbeid eller ingenting som er deres administrative tilrådning, altså ikke kun legevaktsamarbeid med Nesseby.
- Legevaktsamarbeid med Vadsø kommune som tidligere. Det er sendt forespørsel til Vadsø kommune om et mulig samarbeid.

Grov økonomisk anslag ved egen legetjeneste i Nesseby kommune

Det er vanskelig å anslå hvordan en egen legetjeneste vil slå ut økonomisk og helt foreløpige anslag må legges til grunn nå.

Kommuneoverlege	1 200 000
Lege	850 000
Legesekretærer	800 000
Drift	100 000
Legevaktsamarbeid	1 000 000
Rekrutteringskostnader	100 000
Vikarordning	100 000
Totalt anslag	4 150 000

Utgifter til en turnuslege i tillegg vil anslagsvis være 500 000 kr.

Fastlegeordning under press- nye måter å organisere legetjeneste på- ny modell for legetjeneste i småkommuner?

Det siste året har det pågått en offentlig debatt om fastlegeordningen generelt.

Fastlegeordningen har et rekrutteringsproblem både i større byer og i distriktene. Det er tatt til orde for at betingelser og krav til legene ift arbeidstid og inntjening er for harde, og at det bla gjør at især unge kvinner ikke ønsker fastlegekontrakter. Det er vanlig at unge leger må kjøpe seg inn i en fastlegehjemmel gjennom et engangsbeløp og også betale leie for bruk av lokaler. Det er også vanlig å kjøpe «fastlegelisten» av forrige fastlege.

I Finnmark har ikke dette vært gjort og spesielt ikke i distrikts-kommuner. Det tilsettes fastleger i en kombinasjon av fast lønn og egen næringsdrift, noe som også praktiseres i legesamarbeidet Tana- Nesseby og de fleste kommuner i Finnmark.

Det er allment vurdert at spesialiseringenskravene kan gi en kanalisering av leger inn mot sykehus og ikke til distriktene. De nye kravene til spesialisering kan slik virke negativt for distriktene.

Utgangspunktet her er å finne nye måter å organisere legetjenesten på som imøtekammer småkommuners virkelighet bedre og gjør stillingene attraktive. Kan man i Finnmark og småkommuner se for seg andre måter å organisere legetjenesten på enn fastleger og vil det være mulig å lage pilotordninger i småkommuner for å prøve ut nye modeller for legetjeneste? Dette bør kunne utredes og småkommuner bør få faglig og økonomisk bistand for å se nærmere på nye organiseringsmåter.

En mulig måte å rekruttere på kan være å bygge opp et kompetansefond for legetjenesten i Nesseby ved å sette av en fast %-andel av Helfo-refusjonene til et fond. Fondet kan benyttes til spesialiseringen som er påbudt samt andre etter- og videreutdanningsbehov legene har. På en slik måte kan legetjenesten i Nesseby ha en fast finansiering av kompetanseoppbygging uten at kommunen setter av midler fra andre finansieringskilder. På sikt kan da Nesseby kommune tilby leger en kommune som satser sterkt på kompetanseoppbygging og ikke kun lønn som rekrutteringstiltak.

Slike nye organiseringsmåter og nye betingelser for leger er diskutert med fylkeslegens kontor i prosessen og de er faglig åpne for at det kan ligge nye modeller og forsøksordninger hvis en arbeider videre med nye muligheter uten at de har gitt forhåndsløfter om tilslutning til noe.

Erfaringer fra andre småkommuner, Loppa:

Loppa har i dag kommuneoverlege i 100 % og to leger med 60% fastlegestilling hver samt turnuskandidat. Innenfor disse 3,6 årsverkene med fire leger har de full legevaksordning med bakvakt for turnuskandidat i vakt. Dette får de til pga av at de er to leger med 60% og slik blir fire til å dele vaktbelastningen. De praktiserer fleksible ordninger med lengre friperioder etter vakt og deling av uka mellom de to legene med deltid. Legene har fastlønn og 50 % refusjon fra Helfo. De erfarer ifølge kommuneoverlege Olav Gunnar Ballo at inntektene til kommunen har økt selv om legene får 50 % av refusjonen pga at legene legger mer tid i å prise riktig inn i refusjonsordningen enn tidligere. De vurderer nå et økt samarbeid med Kvænangen kommune om legevakt og bakvakt. Budsjett for legetjenesten for 2018 i Loppa er 6 mill kr.

Erfaringer fra Kvalsund kommune:

Kvalsund kommune har egen og svært stabil legetjeneste med to leger og har valgt å ikke ha turnuskandidat på grunn av at det ikke er stort nok pasientgrunnlag med 1000 innbyggere. De har hatt felles legevakttjeneste med Hammerfest over flere tiår. Dette samarbeidet har en svært gode erfaringer med, også på grunn av nærheten til Hammerfest sykehus. Ytterpunkt for legevakttjenesten er 10 mil, Hammerfest-Kokelv. Lege under spesialisering gjør at den ene erfarte legen må ta mye bakakter ved legevakt. Kommuneoverlege siden 1996 Tarja Stenersen

anbefaler at små kommuner har legevaktsamarbeid fordi det er lettere å rekruttere leger ved å unngå så stor vaktbelastning (især for unge leger med familie.)
Budsjett for legevaktsamarbeid er ca en mill kr.

Erfaringer fra Nordkyn, Lebesby og Gamvik kommuner:

På Nordkyn har Lebesby og Gamvik kommuner hatt en felles legetjeneste fra 2011 samt felles legevakt i alle tider. De praktiserer faglig legevaks-overføring pr lyd/bilde hver morgen med gode erfaringer samt faste ukentlige felles fagmøter med legene. På Gamvik legekontor er det to fastleger + turnuslege og i Lebesby er det 50 % felles kommuneoverlege med 50% kurativt arbeid, en fastlege + en turnuslege, totalt 6 leger med turnusleger. Dette gir en fem- og seksdelt legevakt som erfares som gunstig. Økonomien er samlet med budsjettansvar på 7,1 mill kr hos helse- og omsorgssjef Muna Larsen og utgiftene deles 50% med tilnærmet likt folketall. Legedekningen har fram til 2015 vært ustabil, men er nå god. To leger er fastlønnnet uten Helfo-refusjoner (all taksting til kommunen), mens de som er under spesialiseringen har lavere fastlønn men har 100 % Helfo-refusjoner hele døgnet og brukerbetaling på vakt.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Legesamarbeidsavtalen med Tana kommune videreføres uten videre vurderinger, men med større krav om likeverdig samarbeid og bedre rutiner mellom de to deltakerkommunene.

AVTALE OM SAMARBEID OM

LEGETJENESTER

MELLOM

NESSEBY OG TANA

1. Vertskommunesamarbeid

Nesseby og Tana kommune inngår en vertskommuneavtale med hjemmel i kommunelovens § 28 -1a og 1 b. Samarbeidet organiseres som et administrativt vertskommunesamarbeid med Tana kommune som vertskommune.

Tana kommune skal som vertskommune organisere felles legetjeneste. Tjenesten er hjemlet blant annet i lov om kommunale helse- og omsorgstjenester av 26. april 2011.

2. Nærmere om vertskommunens oppgaver

Tana kommune er arbeidsgiver for fastlegene og personell med tilstedeværelse i Tana. Nesseby kommune har arbeidsgiveransvar for legesekretær og laboratoriepersonell i Nesseby. ~~Partene vil i løpet av 2016 avgjøre hvorvidt helsepersonell fortsatt skal være ansatt i Nesseby kommune som i dag, eventuelt hvorvidt disse skal overføres til Tana kommune som arbeidsgiver.~~

Vertskommunefunksjonen omfatter kommuneoverlegefunksjonen, kommunelegefunksjonen, fastlegefunksjonen, turnusleger og legevakt, herunder Ø-hjelp på dagtid, helsesekretærer og annet personell som er direkte tilknyttet legestasjonen.

3. Geografisk plassering

Hovedkontor for felles legekontor lokaliseres i Tana kommune. Det skal ~~midlertid~~ være et legeårsverk med tilstedeværelse i Nesseby. I tillegg kommer turnuslege og tilstrekkelig sekretær- og laboratoriebemanning.

I ferier og andre korttidsfravær skal legekontoret i Tana ha tilstrekkelig kapasitet til å betjene begge kommunenes befolkning.

Befolkningen kan fritt velge hvilket legekontor de henvender seg til.

4. Lokalt samarbeidsutvalg

Lokalt samarbeidsutvalg består av representanter for Tana kommune, Nesseby kommune og legenes representanter.

5. Ansvar

Tana og Nesseby kommune er hver ansvarlig overfor sine innbyggere for at innbyggerne får de tjenester som følger blant annet av helse og omsorgstjenester av lov 26. april 2011.

6. Økonomi

Vertskommunen utarbeider forslag til budsjett og oversender dette til Nesseby kommune som ledd i budsjettbehandlingen. Budsjett er gyldige når begge kommuner har vedtatt det.

Budsjettet skal være basert på at begge kommunene skal ha økonomisk nytte av samarbeidet. Driften skal ikke gi fortjeneste.

Budsjettet fastsettes ut fra ordinære og påregnelige driftsutgifter, og inntekter. Eventuell økning i utgifter eller reduksjon i inntekter i løpet av året som ikke er budsjettet, fordeles mellom deltakerkommunene gjennom oppgjør i henhold til avtalt fordeling.

Kostnadsfordelingen gjøres ved at nettoutgiftene til legetjenesten for begge kommunene samles i ett beløp. Kostnadene inkluderer legesekretærer og laboratoriepersonell, men ikke jordmor, helsesøster eller fysioterapeut og lignende. Utgifter til bygning og oppvarming regnes ikke med. Inventar, programvare, lisenser, kommunikasjon og lignende tas med. Kommunens andel av finansiering av spesialisthelsetjenesten som følge av samhandlingsreformen i somatikk holdes utenfor.

Det samlede nettobeløpet fordeles slik at Nesseby kommune dekker 1/3 av beløpet mens Tana kommune dekker 2/3 av beløpet. Det innebærer at Tana og Nesseby står for henholdsvis 2/3 og 1/3 av nettoutgiften.

Beløpet avregnes og faktureres tre ganger per år, første gang etter 30. juni og 31. desember ved midlertidige beregninger. Endelig avregning gjøres når begge regnskapene er avlagt. Eventuelle endringer som følge av revisjon korrigeres i sammenheng med midlertidig beregning.

7. Samarbeid

Det tilstrebdes et best mulig samarbeid mellom partene gjennom møter på rådmannsnivå der alle saker som berører tjenesten kan tas opp. Dersom en av partene ber om det, kan det også holdes møter på politisk nivå.

8. Inntreden og uttreden av samarbeid

Inntreden av nye deltakerkommuner kan skje dersom alle de opprinnelige deltakerkommunene slutter seg til dette.

Den enkelte kommune kan med 1 års skriftlig varsel si opp samarbeidsavtalen.

~~Ved uttreden bortfaller kommunens forpliktelse til å betale innskudd regnet fra og med 1.1. året etter at uttreden har skjedd.~~

Ved uttreden av samarbeidet refunderes ikke utlegg eller øvrige kostnader som kommunen har hatt gjennom samarbeidet.

9. Mislighold

Dersom en av partene vesentlig misligholder sine forpliktelser, kan den andre part heve avtalen med øyeblikkelig virkning.

10. Løsning av tvister

Tvist om forståelse av denne avtale skal søkes løst gjennom forhandlinger mellom partene. Kommunene kan anmode KS om å mekle for å finne en løsning. Fører forhandlingene ikke frem, kan hver av partene forlange tvisten avgjort med endelig virkning ved norske domstoler. Partene kan alternativt avtale at tvisten blir avgjort med endelig virkning ved voldgift i Norge etter bestemmelsen i i lov 14.5.2004 nr 25 om voldgift.

Kommunene oppnevner hver sin representant til voldgiftsretten. Disse oppnevner i fellesskap en tredjemann som leder. Oppnås ikke enighet, oppnevnes denne av tingrettens formann.

Verneting er indre Finnmark tingrett.

11. Ikrafttredelse

Denne avtalen trer i kraft fra og med 1.1.2016 forutsatt at den er vedtatt i begge deltakerkommunene.

Dato:_____

Dato:_____

Ordfører Tana

Ordfører Nessey

Undersøkelse om legelønn

Besvareleser april 2016.

Epostadresse for å få tilsendt resultatene:

muna.larsen@lebesby.kommune.no; harald.larssen@lebesby.kommune.no; bard.martinsen@vardo.kommune.no; hans.erik.wilhelmsen@vardo.kommune.no; Jonas.Zhh@hammerfest.kommune.no
aslaug.olsen@alta.kommune.no; zok@oppa.kommune.no; lens.Betsi@vardo.kommune.no; jens.Betsi@oppa.kommune.no; Christian.Rokkestad@batsfjord.kommune.no
per.ovind sundell@berlevag.kommune.no; Christian.Rokkestad@sundell.no

Leg.nr		Privat eller ansatt?	Fast lønn	Andel Hefte permisjon?	Fri bolig?	Deltar i vaktordn?	Annet?	Kommune
Kommuneloge	Ansatt	1 500 000	0 % nei	nei	ja	ja	2 uker ekstra ferie+2 uker utdanningsperm pr år.	Gamvik kommune
Kommuneloge	Ansatt m/avtale	800 000	100 % nei	nei	ja	ja	2 uker ekstra ferie+2 uker utdanningsperm pr år.	Gamvik kommune
Kommuneloge	Ansatt m/avtale	800 000	100 % nei	nei	ja	ja	2 uker ekstra ferie+2 uker utdanningsperm pr år.	Lebesby kommune
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	1 600 000	0 % nei	nei	ja	ja	hjemme hver 4 uke m/hjemmekontor + 2 uker ekstra fe Lebesby kommune	
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	845 000	45 % Nei	Nei	Ja	Ja		Nesøby og Tana kommune
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	915 000	100 % Ja	Nei	Ja	Ja		Nesøby og Tana kommune
"Rimelig" avtale								Vardø kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	1 000 000	0 % nei	nei	ja	ja	5 uker avspasering som komp for legevaktt	Vardø kommune
"Kostbar" avtale								Vardø kommune
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	730 000	0 % nei	delvis	ja	ja	4 uker på 3 uker av	Vardø kommune
"Rimelig" avtale								Hammerfest kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	720 000	100 % Ja	Nei	Ja	Ja	Betaler husleie, "produserer" mye	Hammerfest kommune
"Kostbar" avtale							Betaler ikke husleie, "produserer" mindre...	Hammerfest kommune
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	2 135 250	0 % Nei	Ja	Ja	Ja	Korttidsviker, bet. Reise osv. Prod. lite, fri bil...	Hammerfest kommune
"Gjenomsnittlig" avtale								
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	1 100 000	0 % Ja	Nei	Nei	Nei		
"Gjenomsnittlig" avtale								Hasvik kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	971 000	100 % Nei	Nei	Ja	Ja	20 dg.stud,perm+1 uke ex ferie	Hasvik kommune
"Gjenomsnittlig" avtale							1 uke ex.ferie	Hasvik kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	971 800	100 % Ja	Nei	Ja	Ja		Hasvik kommune
"Gjenomsnittlig" avtale								
"Rimelig" avtale								Alta kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	917 000	100 % Nei	Nei	Ja	Ja	lege 0-4 år annsientet	Alta kommune
"Gjenomsnittlig" avtale							lege 4-8 års annsientet	Alta kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt						lege over 8 år annsientet	Alta kommune
"Rimelig" avtale							lege spesialist allmennmedisin ..	Alta kommune
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	682 500	100 % Ja	Nei	Ja	Ja	Fri telefon	
"Gjenomsnittlig" avtale								
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	723 450	100 % Ja	Nei	Ja	Ja		Loppa kommune
"Gjenomsnittlig" avtale								Loppa kommune
"Kostbar" avtale								Loppa kommune
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	747 600	100 % Ja	Nei	Ja	Ja		
"Rimelig" avtale								
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	877 600	100 % Ja	Nei	Ja	Ja		
"Kostbar" avtale								
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	1 058 900	0 % Ja	Nei	Nei	Nei		
Leg. 1, 33%	ansatt	996 600	50 % 4mnd	nei	ja	ja	avspaseringssordning	
Leg.2,40%	ansatt	1 171 900	50 % 4mnd	nei	ja	delvis	avspaseringssordning	
Kom.lege 1/kom.overlege	ansatt	1 234 800	50 % 4mnd	ja			avspaseringssordning	
"Rimelig" avtale								
"Gjenomsnittlig" avtale	Ansatt	508 000	0 % Nei	Nei	Ja	Ja	Turnus	
"Kostbar" avtale								
Kom.lege 1/kom.overlege	Ansatt	940 000	0 % Nei	Nei	Ja	Ja		
Vikarer								
Vikarer	Ansatt	900 500	50 % ja	Nei	Ja	Ja		
Vikarer								
Vikarer	Ansatt	1 310 000	0 % Nei	Ja	Ja	Ja	korttidsviker	
Vikarer		-						
Kom.lege 1/kom.overlege	ansatt	850 000	20 % nei	nei	ja	ja		Måsøy kommune

komlege 2	ansatt		800 000	30 % nei	nei	ja
Lege 1	Ansatt		1 200 000	100 % nei	nei	ja
Lege 2	Ansatt		1 100 000	100 % nei	nei	ja
Ansatt lege (kontorid)	Ansatt		775 000	66 % ?	nei	ja
Ansatt lege (utenom kontorid)	Ansatt 40%	Privat praksis	1 000 000	100 %	nei	ja
Kommuneoverlege				66 % ?		
"Rimelig" avtale	ansatt		735 000	Nei	ja	ja
"Gjennomsnittig" avtale	Ansatt		1 100 000	Ja	ja	ja

Måsøy kommune

Berlevåg kommune
Berlevåg kommune

Porsanger kommune
Porsanger kommune
Porsanger kommune
Båtsfjord kommune
Båtsfjord kommune



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune
Teknisk

Áššedieđut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 15.11.2017
Čuj./Referanse 2017/693-0 /
231

Oddleif Nilsen
40 44 05 22
oddleif.nilsen@nesseby.kommune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Ovdagoddi/Formannskapet	91/17	23.11.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	59/17	15.12.2017

Gebyrer for matrikkel og oppmålingstjenester

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

1. Gebyrregulativet etter matrikkelloven vedtatt i kommunestyret den 15.12.2015 oppheves.
2. Nesseby kommune vedtar å følge Tana kommunes gebyrregulativ med et påslag på kr. 1.000 til administrative og andre felleskostnader.
3. Vedtaket trer i kraft fra og med 01.01.2018.

Administrasjonssjefens innstilling

4. Gebyrregulativet etter matrikkelloven vedtatt i kommunestyret den 15.12.2015 oppheves.
5. Nesseby kommune vedtar å følge Tana kommunes gebyrregulativ med et påslag på kr. 1.000 til administrative og andre felleskostnader.
6. Vedtaket trer i kraft fra og med 01.01.2018.

Varangerbotn 15.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder teknisk

Bakgrunn for saken

Nesseby kommune har i dag en avtale med Tana kommune om tjenester knyttet til oppdateringer av GISLINE-programmer, vedlikehold av kartdata og eiendomsbasene samt veiledning i forhold til Geovekstsamarbeidet. For disse tjenestene betaler vi kr. 2.500 pr. dag eller kr. 350 pr. time. Dette er innbakt i driftsbudsjettet til teknisk virksomhet.

I tillegg kjøper vi oppmålings- og matrikkeltjenester fra Tana kommune. I disse tjenestene inngår bl.a. oppmåling og opprettning av matrikkelenheter, grensejusteringer, kartlegging av eksisterende grenser, utstedelse av matrikkelbrev, seksjoneringer m.m. For dette betaler vi et fast grunnbeløp på kr. 60.000 til Tana kommune.

I tillegg faktureres Nesseby kommune i hht. Tana kommunes gebyrregulativ. For 2017 har vi så langt betalt kr. 183.000 til Tana kommune, (inklusiv kr. 60.000) mens vi har fakturert for kr. 118.000. Noe av underskuddet kan forklares ved at fristen for oppmålingsforretninger er blitt oversittet og gebyret dermed redusert.

Teknisk virksomhet har en praksis med å legge på et påslag på kr. 400,- og viderefakturere den enkelte «kunde». Påslaget skal dekke administrasjonskostnader, dvs. eget arbeid, registrering, utsending av faktura og oppfølging av fordringen.

Denne måten å gjøre det på er ikke formalisert i noe politisk vedtak, noe som må gjøres. Kommunens vedtatte gebyrregulativ etter matrikkelloven er fra 2015 og ikke aktuell i dag.

Vurderinger

Tana kommune har kompetanse og kapasitet til å utføre arbeidet og teknisk virksomhet er fornøyd med de tjenester som leveres.

For å få formalisert måten å fakturere disse tjenestene på, må det gjøres et politisk vedtak.

Prinsippet for oppmålingstjenester og matrikkelføring er at slike tjenester skal gjøres til selvkost. Slik det fungerer i dag dekker ikke påslaget på kr. 400,- de kostnader kommunen har på disse tjenestene. For 2017 vil vi få et underskudd på mellom kr. 60-70.000. En vil derfor foreslå at påslaget økes til kr. 1.000 for å redusere kommunens underskudd på disse tjenestene. Dette vil gi kommunen en anslått økt inntekt på ca. kr. 20.000.

Tana kommune har ikke vedtatt gebyrregulativet for 2018. Når gebyrregulativet er vedtatt vil denne bli lagt ut på Nesseby kommunes hjemmeside.



Unjárgga gielda/

Nessey kommune
Teknisk

Áššedieđut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 15.11.2017
Čuj./Referanse 2017/693-0 /
231

Oddleif Nilsen
40 44 05 22
oddleif.nilsen@nessey.kommune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Ovdagoddi/Formannskapet	90/17	23.11.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	60/17	15.12.2017

Gebyrregulativ for bygge- og plansaker

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

1. Kommunestyret vedtar vedlagte forslag til gebyrregulativ for arbeider etter plan- og bygningsloven
2. Gebyrregulativet trer i kraft fra 01.01.2018
3. Administrasjonssjefen kan årlig justere satsene i samsvar med byggekostnadsindeksen.

Administrasjonssjefens innstilling:

4. Kommunestyret vedtar vedlagte forslag til gebyrregulativ for arbeider etter plan- og bygningsloven
5. Gebyrregulativet trer i kraft fra 01.01.2018

6. Administrasjonssjefen kan årlig justere satsene i samsvar med byggekostnadsindeksen.

Varangerbotn 16.11.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Oddleif Nilsen
Virksomhetsleder teknisk

Bakgrunn for saken/vurderinger

Utgangspunktet for gebyrregulativet er at arbeidet skal være selvfinansierende. Kommunens gebyrregulativ for bygge- og plansaker ble vedtatt i 2010 og er utdatert i forhold til endringer i plan- og bygningsloven og til dels når det gjelder gebrysatser.

For å komme frem til «fornuftige» satser har teknisk virksomhet gjennomgått satsene til sammenlignbare kommuner.

Det foreslås noe økninger på byggesaksbehandlinger og en annen beregning på plansaker som er mer i tråd med nabokommunene.

Byggesaksbehandling av ordinære eneboliger vil for eksempel få en økning fra kr. 5.000 til kr. 7.000, mens saksbehandling av garasjer/utbygginger over 70 m² økes fra kr. 2.000 til kr. 3.500.

En har også foreslått gebyrer på en del arbeid som ikke tidligere er gebyrbelastet, for eksempel forhåndskonferanser.

GEBYRREGULATIV FOR ARBEIDER ETTER PLAN OG BYGNINGSLOVEN (§ 33-1) gjeldende fra 01.01.2018

1. Bygge og delingssaker

1.1 For tiltak som ikke krever søknad eller tillatelse betales det ikke gebyr (Pbl. 20-3)

1.2 Forhåndskonferanse (tbl § 21-1) kr. 2.100

1.3 Vurdering av dispensasjonssøknad (tbl § 19-1)	
Som ikke krever høring	kr. 1.500
Som krever høring	kr. 3.200

1.4 Forhåndskonferanse (tbl § 21-1)
Forberedt forhåndskonferanse etter pbl. § 21-1, jfr. SAK § 6-1

2. Søknadspliktige tiltak (tbl § 20-1)

2.1 Oppføring av bygning, konstruksjoner eller anlegg

Boligbygging:

Tiltaksklasse 1	kr. 7.000
Tiltaksklasse 2	kr. 10.000
Tiltaksklasse 3	kr. 14.000

Garasje, uthus og naust

Bygning med bruksareal mindre enn 70 m ² (uten ansvarsrett)	kr. 1.500
Bygning med bruksareal større enn 70 m ² (ansvarsrett)	
Tiltaksklasse 1	kr. 3.500
Tiltaksklasse 2	kr. 3.700
Tiltaksklasse 3	kr. 4.000

Industri/lagerbygning

Tiltaksklasse 1	kr. 6.700
Tiltaksklasse 2	kr. 10.000
Tiltaksklasse 3	kr. 15.000

Kontorer og forretningsbygg

Tiltaksklasse 1	kr. 10.000
Tiltaksklasse 2	kr. 20.000
Tiltaksklasse 3	kr. 40.000

Hotell- og restaurantbygning

Tiltaksklasse 1	kr. 11.000
Tiltaksklasse 2	kr. 25.000
Tiltaksklasse 3	kr. 75.000

- 2.2 Bruksendring m.m. (tbl. 20-1 c) kr. 2.000
Evnt. dispensasjonsbehandling kommer i tillegg.
- 2.3 Rivning av bygning, konstruksjon eller anlegg (tbl 20-1e) kr. 2.000
Under 100 m² – uten ansvarsrett
Over 100 m² – med ansvarsrett
Tiltaksklasse 1 kr. 5.000

	Tiltaksklasse 2	kr 7.000
	Tiltaksklasse 3	kr. 10.000
2.4	Oppdeling eller sammenføyning av bruksenheter i bolig mv. (pbl § 20-1 g)	kr. 1.500
2.5	Plassering av midlertidige bygninger, konstruksjoner eller anlegg –(pbl. 20-1j) uten ansvarsrett Med ansvarsrett: Tiltaksklasse 1 Tiltaksklasse 2 Tiltaksklasse 3	kr. 1.500 kr. 5.000 kr 7.000 kr. 10.000
2.6	Vesentlige terrenginngrep (pbl § 20-1k) Tiltaksklasse 1 Tiltaksklasse 2 Tiltaksklasse 3	kr. 5.000 kr 7.000 kr. 10.000
2.7	Anlegg av veg, parkeringsplass (pbl. 20-1i) Tiltaksklasse 1 Tiltaksklasse 2 Tiltaksklasse 3	kr. 1.500 kr 2.500 kr. 5.000
2.8	Delingssøknad i regulert områder (pbl 20-1m) Byggetomt Andre formål	kr. 2.500 kr. 1.250
2.9	Delingssøknad i uregulert område (pbl 20-1m)	kr. 2.500
2.10	Endringer i gitt tillatelse eller registrert melding Endringer som krever nabovarsel Andre endringer som ikke krever nabovarsel	kr. 2.500 kr. 800
3	Gebyr for arbeid etter forskrift om utslipp fra avløpsanlegg	
	Utslipp under 15 PE	kr. 1.500
	Utslipp over 15 PE	kr. 5.000
4	Søknadsplikt (pbl. § 20-2)	
	Søknadspliktige tiltak med krav om ansvarlige foretak (pbl. § 20-3) Erklaring om ansvarsrett lokal godkjenning	kr. 1.500

- 4 Ulovlig bygg- og anleggsarbeid
Tiltak igangsatt uten byggetillatelse skal det betales etter medgått tid, timespris kr. 500, minimum kr. 2.500

5 Plansaker

- 5.1 Private reguleringsforslag (tbl 12-11)
Behandlingsgebyr kr. 15.000
Tillegg for arealstørrelse inntil 5000 m², pr. m²: kr. 1,50
Tillegg for arealstørrelse over 5000 m², pr. m²: kr. 0,75
Maksimumsgebyr for regulerings- og bebyggelsesplaner kr. 45.000

GENERELLE BESTEMMELSER

Den som får utført tjenester etter dette regulativet skal betale etter de satser og retningslinjer som fremgår. Saksgebyrer skal betales selv om søknaden skulle bli avslått. Gebyr skal være betalt 20 dager fra fakturadato.

Gebyr skal betales etter regulativet som gjelder når søknad/melding/rekvisisjon innkommer kommunen.

Før søknad behandles skal gebyr være betalt. Dersom gebyret er urimelig i forhold til arbeidet og kostnadene kommunen har hatt, kan administrasjonssjefen eller den han/hun bemyndiger, fastsette et passende gebyr.



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune

Stab- og utvikling

Áššedieđut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 27.11.2017
Čuj./Referanse 2017/616-0 /
003

Jane Juuso
40 44 05 46
jane.juuso@nesseby.kommune.
no

Čoahkkinášsenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Ovdagoddi/Formannskapet	104/17	15.12.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	61/17	15.12.2017

Giellaplána 2018 – 2021 Samisk språkplan 2018 - 2021

Hálddahushoavdda mearrádusevttohus/ Administrasjonssjefens innstilling

Gielddastivra dohkkeha Unjárgga gieldda sámi giellaplána 2018 – 2021 čuovvovaš rievademiiguin:

Plána duogáš:

Siidu 4, čuokkis 2.1 Nana bealit: lasihit odđa čuoggá: gielddas lea nana giellaguovddáš mii bargá bures sámegiela nannemin, maiddai metoda ovdánahttimin.

Siidu 4-5, čuokkis 2.2 fuones bealit: lasihit odđa čuoggá: ii leat doarvái fuomášupmi sámegiela gelbbolašvuhtii go gieldda almmuha odđa virggiid.

Plánaágodaga doaibmabijut

Siiddu 21-22 Strategiija: "Movttiidahttit olbmuid hállát sámegiela juohke sajis, ja juohke dilálašvuodás".

- Lasse čuoggá: fállát juohke ossodahkii sámegiel sátnelistto ossodahkii guoski sániiguin, ja fállát ossodahkii gullevaš sámegielkursa.

- Ásahit giellamovttaidan bálkkašumi mii geigejuvvo olbmui gii geavaha sámegiela viššalit, vaikko ii oaččo mávssso.

Siiddu 23-24, lasihit odđa strategiija: lasihit sámegielat bargiid dearvvašvuodaossodahkii Doaibmabidju:

- čielgasat giellagáibádus virgealmmuhusain
- fuomášahttit sámegiela go viežžá sadjásasašbargiid

Odđa strategiija: buot manat skuvllas galget oahppat sámegiela.

Doaibmabijut:

- Nannet sámegielat asttu
- leaksoveahkki fallo oahppiide nu dávjá go vejolaš

Kommunestyret vedtar samisk språkplan for Nesseby kommune 2018 – 2021 med følgende tillegg fra høringen:

Bakgrunn for planen:

Side 4, punkt 2.1 sterke sider, nytt punkt: Kommunen har et godt språksenter som bidrar sterkt til styrking av samisk språk, bl.a. til metodeutvikling.

Side 4-5, punkt 2.2 svake sider, nytt punkt: Ikke tilstrekkelig fokus på samisk språkkompetanse ved utlysninger av stillinger i kommunen

Tiltak for planperioden:

Side 25, Strategi: "Motivere voksne til å bruke samisk språk i alle sammenhenger":

- Nytt punkt: Tilby virksomhetene samiske ordlister og tilpassede introduksjonskurs i samisk med fokus på sektorrelevante termer.
- Etablere en språkmotivasjonspris som tildeles en person som bruker samisk flittig og uten å få lønn for det.

Side 27, ny strategi: Flere samiskspråklig ansatte i helsesektoren.

Tiltak:

- Legge vekt på samisk språkkrav i utlysningstekster
- Ha fokus på samisk språk ved innhenting av vikarer

Side 27 Nytt punkt under strategi: Alle barn i skolen skal lære samisk.

Tiltak:

- Arbeide for å styrke samiskspråklig SFO
- Gi leksehjelp til elever så langt det lar seg gjøre

Varangerbotn 5.12.2017

Marit Helene Pedersen
Administrasjonssjef

Jane Juuso
Avdelingsleder Isak Saba

Bakgrunn for saken

Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (**sameloven**) LOV-1987-06-12-56 fastsetter hvordan kommuner som er del av det samiske forvaltningsområdet skal forholde seg til det samiske språket.

I kommunal planstrategi 2016 – 2019 har kommunestyret 20.9.2016 vedtatt at Samisk språkplan skal rulleres. Administrasjonssjefen og avdelingsleder Isak Saba senteret opprettet en plangruppe som har arbeidet med rulling av språkplanen. Gruppa har bestått av *helsesøster, leder for bibliotektjenesten, avdelingssykepleier hjemmetjenesten, representant fra skole, representant fra barnehage, virksomhetsleder hjelpetjenesten og avdelingsleder Isak Saba senteret*, som også har vært gruppas sekretær.

Gruppa har brukt språkplan 2011 – 2014 som utgangspunkt og mal for den nye planen. I planen er det en gjennomgang av lovgrunnlaget for samisk språk. Lovgrunnlaget gir føringer for rettigheter individet har til å bruke samisk i samhandling med kommunen.

Samisk språkplan 2018 – 2021 ble sendt på høring 11.10.17. Høringsfrist var 28.11.2017. Det er kommet inn to merknader til planen, fra Unjárgga sámiid searvi og fra Sametinget.

Unjárgga sámiid searvi har følgende uttalelse:

Nesseby sameforening (USS) har behandlet Nesseby kommunes forslag til samisk språkplan 2018-2021 og kommer med dette med observasjoner og forslag til språkplanen.

USS mener både Oppvekstsenteret og Isak Saba Guovddaš gjør en veldig god og viktig innsats i styrking av bruk av samisk og samisk språkutvikling i Nesseby kommune. Planen tegner et positivt bilde av språksituasjonen i Nesseby. Mange – over halvparten – kan eller forstår samisk. Utfordringen er å motivere alle som kan, også de som kan litt, til å bruke språket mer slik at det utvikles. For å skape positiv blest kunne kommunen innført en egen språkmotivasjonspris – som kunne deles ut til en person i kommunen som bruker samisk aktivt og på den maten fremmer bruk av samisk naturlig og uten å få betalt for det.

Kommunen har ansvar for å fremme samisk språk i sin virksomhet, men kan også samtidig motivere andre til å bruke språket. Kommunen, gjennom Isak Saba Guovddaš burde fortsette å motivere lag og foreninger å bruke samisk i sine aktiviteter og inkludere dem i språkbevaringsstrategien. Det kan være tiltak som å bruke av samisk/norsk under idrettsarrangementer (Speaker). Kirka bor også nevnes eksplisitt som en organisasjon som har mange aktiviteter for ulike aldersgrupper, og som kan jobbe bevisst med holde språket aktivt. I det store og hele inneholder språkplanen mange gode tiltak, spesielt for barn og unge. Vi savner likevel at kommunene legger mer vekt på samisk språk kompetanse ved ny-tilsettinger. Det bor være en konkret strategi med tiltak for rekruttering av samisktalende til kommunens administrasjon og til øvrige virksomheter. Dette ville virkelig gjort de fine ordene i taler og andre uttalelser om at Nesseby er et godt samfunn å bo i for alle, også for de som ønsker å bruke sitt samiske språk daglig, og også i møte med kommunens virksomheter (herunder helsevesen, skole og barnehage).

USS kjenner ikke til hvordan den interne prosessen med fornyelse av språkplanen har vart. Men hvis det er slik at det kun språkavdelingen som så langt har arbeidet med den, sa vil vi foreslå at kommunen utfordrer alle sine avdelinger og virksomheter til selv å foreslå hvordan de i sin virksomhet kan styrke bruk av samisk språk innenfor sin virksomhet. Slik kan man ansvarliggjøre hver virksomhet til å oppfylle sitt ansvar i forhold til samisk språk.

Konkrete forslag til planen

Bakgrunn for planen:

Side 4, punkt 2.1 sterke sider, nytt punkt: kommunen har et godt språksenter som bidrar sterkt til styrking av samisk språk, bl.a. til metodeutvikling.

Side 4-5, punkt 2.2 svake sider, nytt punkt: ikke tilstrekkelig fokus på samisk språkkompetanse ved utlysninger av stillinger i kommunen

Side 5 Isak Saba Guovddaš hovedmål: burde man legge til et punkt om språk administrasjon og tolkevirksomhet, eller tolker ikke Isak Saba Guovddaš lengre?

Tiltak for planperioden:

Side 25 Strategi: "Motivere voksne til å bruke samisk språk i alle sammenhenger": USS mener det er et godt tiltak å tilby politikerne kurs i samisk møtespråk.

- Nytt punkt: tilby virksomhetene samiske ordlistene og tilpassede introduksjonskurs i samisk med fokus på sektorrelevante termer.

Ordlistene kunne vært plakater som kan henges på veggen, slik at de er synlige og at man kan kikke på dem når man trenger ordene (både i kommunestyresalen og på kontorene)

- etablere en språkmotivasjonspris som kan tildeles en person som bruker samisk flittig og uten å få lønn for det.

Side 27, ny strategi: flere samiskspråklig ansatte i helsesektoren.

Tiltak:

- klarere språkkrav i utlysningstekster,

- fokus på samisk språk ved innhenting av vikarer

Skolen er etter vårt syn lite konkret forpliktet i planen, det bør være tydeligere forventinger til den i planen.

Side 27 Nytt punkt under strategi: Alle barn i skolen skal lære samisk.

Tiltak:

- elever med samisk som 2. språk skal (*sett inn et tydelig mål, skolen vet selv best hva man kunne strekke seg etter*)

- elever med samisk som 1. språk skal (*sett inn et tydelig mål, skolen vet selv best hva man kunne strekke seg etter*)

- leksehjelp gis alle elever i samisk. Kan knyttes til SFO. Styrke det eksisterende punktet om leksehjelp.

Legge til punkter om ikke-kommunal virksomhet og frivillige som bidrar til språkutvikling.

Ellers: Språkplanens virketid er til 2021. 2019 er FNs Internasjonale år for urfolksspråk. Dette kan brukes til å fortelle om andre områders språksituasjon og løfte samisk i Nesseby, og sette av og søke på ekstra midler til språkprosjekter for dette året.

Språkplanens utforming

USS mener planens innhold allerede er ganske god, men kommer likevel med noen forslag på hvordan planens utforming kan forbedres, slik at den blir mer praktisk:

- planen er nesten 30 sider lang, et såpass langt dokument bør ha en innholdsfortegnelse.

- planen har tilfeldig kapittelnummerering og bør ryddes i.

- I planen side 20-21 fremkommer hovedmål og delmål, men i strategidelen fremkommer ikke hvilken strategi og hvilket tiltak som svarer til hvilket delmål. Strategier og tiltak burde settes i sammenheng med mål og delmål. (Gjengi delmål i strategidelen for å vise hva strategien og tiltaket skal oppfylle).

- Lovtekst og henvisninger er på tilsammen 15 sider. Det ville vært nok å lage et lite sammendrag av lover og forpliktelser til sidene 5-6 inne i planen og legge all lovtekst bakerst i dokumentet, eller i vedlegg. Slik planen er utformet nå, blir det veldig mye tekst mellom beskrivelsen av kommunens språksituasjon og tiltakene.

Forøvrig observerer USS at Sametinget planlegger en omlegging av organisering av sprakkommunene. Dette er helt sikkert kommunen veldig godt kjent med, men man må kanskje ta hensyn til mulige endringer og nye krav ved ferdigstillelse av språkplanen.

Sametinget har følgende uttalelse:

Sametinget mener det er bra at språkplanen rulleres jevnlig, slik at planen kan endres etter behov.

Kommunen har arbeidet grundig med språkplanen og viser til lover og Nesseby kommunes uttalelse angående NOU 2016:18 Váibmogiella og Nesseby kommunes retningslinjer for bruk av samisk språk.

Språkplanens mål er tydelige, og har tiltak blant annet hvordan man skal øke bruk av både skriftlig og muntlig samisk i kommunen, og hvilke språkarenaer skal arrangeres. Tiltakene i språkplanen muliggjør måloppnåelse i forhold til språkplanen.

Det er bra at tiltakene omfatter hele kommunen og alle generasjonene. Sametinget mener det er særlig bra at det i kommunens språkplan er mange tiltak som omfatter barn og unge.

Vurderinger

Administrasjonssjefen vurderer arbeidet med samisk språkplan som svært verdifullt for å ivareta en god utvikling av det samiske språket i Nesseby kommune. Det er kommet inn to høringsuttalelser. Det er bare Unjárgga sámiid searvi som har kommet konkrete forslag til endringer i planen. Dette er gode forslag, og de kan legges inn i planen.

Mulige alternative løsninger og konsekvenser

Vedlegg

Samisk språkplan for Nesseby kommune 2018 – 2021/
Unjárgga gieldda sámi giellaplána 2018 – 2021

Høringsuttalelse fra Unjárgga sámiid searvi
Høringsuttalelse fra sametinget



GULASKUDDANDOKUMEANTA/
HØRINGSDOCUMENT

Unjárgga gieldda Sámi giellaplána 2018-2021

Samisk språkplan for
Nesseby kommune
2018-2021

Álgosátni

Sámi giellaplána 2018 -2021 lea vuosttažettiin oaivvilduvvon galgá leat Unjárgga gieldda stivrendokumeanta. Ulbmil plánain lea nannet giellaovdáneame, earret eará vai buot doaimmain sáhttit fállat gieldda ássiide bálvalusaid guktui gillii.

Dát plána lea sámi giellaplána oðasmáhtton veršuvdna mii mearriduvvui gielddastivrras 28.04.2011. Mánáidgárddi ja skuvlaaid giellaplána mii mearriduvvui gielddastivrras 14.10.2008 – lea maid mielde dán plánas.

Plánenjoavkkus leat leamaš Dearvvašvuodadvíssár, Girjerádjosa joðiheaddji, mánáidgárdebargi, Veahkkebálvalusa joðiheaddji, Oahpaheaddji, Ossodatbuohccidivšíssár, Isak Saba guovddáš joðiheaddji.

Plána lea čállon otná sámegiela dili birra. Dás gávdná maid lágaid, mearrádusaid, bajimus mihttomeriid ja iešguđege doaimmaid mo olahit dáid mihttuid.

Innledning

Samisk språkplan 2018-2021 er først og fremst ment som et styringsverktøy for Nesseby kommune. Målet med planen er å styrke samisk språkutvikling, for blant annet å gi kommunens innbyggere tjenester på begge språk i alle sammenhenger.

Denne planen er en rullering av samisk språkplan vedtatt av kommunestyret 28.04.2011. Språkplan for barnehagen og skole vedtatt av kommunestyret 14.10.2008 – er også implementert i denne planen.

I plangruppa har følgende deltatt:
Helsesøster, Leder for bibliotektjenesten, representant for barnehagen, Virksomhetsleder hjelpetjenesten, Representant for skole, Avdelingssykepleier hjemmetjenesten, leder for Isak Saba senteret

Planen omhandler samisk språk i dagens situasjon, lover og vedtekter, overordnede målsettinger og tiltak for å nå disse målene.

Plána duogáš

Otná gielladilli

Eanáš oassi Unjárgga gieldda ássiin lea sámi duogáš. Badjel bealli sis hállet dahje áddejít sihke sámeigela ja dárogiela. Muho liikká gullo sámeigella eanemus vuorrasat gearddi gaskkas, sii geat leat badjel 50 lagi.

Váikko vel sámeigela beroštupmi lassána, de ii leat sámeigella beaivválašgiellan nuoraid gaskkas hui dábálaš. Otne leat ain ollu vánhemat geat rahčet dáruiduhtima váikkuhusaid geažil. Dáruiduhtima váikkuhusaid boađus lea maid ahte stuorra oassi ollesolbmuin áddejít, muho eai hála sámeigela. Váikko vel ii leat dáhkxon formálalaš iskkadeapmi, de árvvoštallat ahte gaskal 60-70 % gieldda álbmogis leat guovttagielagat. Dat mearkkaša ahte sii áddejít ja hállet sihke sámeigela ja dárogiela. Stuorámus oassi guovttagielagiin gávdnat sin gaskkas geat leat badjel 40 lagi ja vuollil 20 lagi.

Sámeigielat mánát ja nuorat válljejit dávjá dárostit gaskaneaset. Váikko sis lea sámeigella váldogiellan mánáidgárddis ja skuvllas, de vuotá dárogiella gulahallangiellan.

Loahpageahčen 1970 logu, ja erenoamážit 1980 álggus nuppástuvai sámeigela dilli. Vuodđoskuvlii mearriduvvui sámeigeloahpahus, ja olusat fuomáshedje ahte alit ohppui lei

Bakgrunn for planen

Dagens språksituasjon

I Unjárgga gielda/Nesseby kommune har flertallet av innbyggerne samisk bakgrunn, og over halvparten snakker eller forstår både samisk og norsk. Fremdeles er samisk det vanligste blant de over 50.

Til tross for at interessen for det samiske øker i kommunen, er samisk som dagligspråk blant de yngre lite brukt. Fremdeles er det store hull etter fornorskningen, som mange av dagens foreldre sliter med. Resultatet er at mange av dagens voksne forstår samisk, men snakker ikke.

Selv om det ikke er gjort noen formell undersøkelse, kan det anslås at ca 60-70% av kommunens befolkning er tospråklige, dvs. de forstår og snakker både samisk og norsk. Den største delen av tospråklige finnes i aldersgruppa over 40 og under 20 år.

Samisktalende barn og ungdom velger ofte å snakke norsk seg i mellom. Selv om hovedspråket er samisk i barnehage og skole, vinner norsk fram som kommunikasjonsspråk.

Mot slutten av 1970 - , og spesielt på - 80-tallet tok språkutviklinga ei ny vending. Samiskundervisning på grunnskolenivå ble

<p>sámegielgelbbolašvuhta veahkkin beassat allaskuvllaide. Oppalaš sámi kultur-morráneapmi, gos sámi musihkka, teáhter, girjjálašvuhta, govvadáidda ja maddái filbma šattai dábálažjan. Fálaldagat ledje buohkaide fidnemis ja bajidii sámegiela árvvu. Dat dagahii olbmuid válljet sámegiela fas ruovttugiellan. Davvi riikkat dohkkehedje sámi <i>duoji</i> dáiddaduodjin, ja sii guhte hálldašedje dán árbevieru ožžo eanet fuomášumi. Sihke sámi kultuvrra ja sámegiella vásihii positiivvalaš ovdáneami. Vuoddøealáhusat, dego áidna – ja maid searválagaid eará ealáhusaiguin leat váikkuhan nanosmahttit sámegiela dili min gielddas. Eará mearrasámiid gielddaid ektui, lea sámegiella nanosmuuvvan ja nannen iežas dili; ja erenoamážit oažžut giitit ealáhusaid nugo boazodoalu, guolásteami ja meahcástallama dan ovddas.</p>	<p>Sámegiella ja -kultuvrra leaba nannosit náiton oktii. Go mis lea dáhttua nannet ja ovddidit sámegiela, de lea lunddolaš dahkan dan doaimmaid bokte mat leat čatnon sámekultuvrii. Danin leage lunddolaš ahte Isak Saba Guovddážis maddái lea váldoovddasvástádus nannet sámi kultuvrra. Livčče lunddolaš guorahallat vejolašvuoda dahkat ISS sámi- ja kulturguovddážin. Otne lea Isak Saba guovddáš, gieldda giellaguovddáš.</p>	<p>vedtatt, og man erfarte at det til høyere utdanning ofte «hjulp» å ha samisk språkkompetanse. En generell samisk kulturbomstring, der samisk musikk, teater, litteratur, billedkunst og etterhvert også film ble allemannseie og fikk status, var også med i bevisstgjøringa for å velge samisk som hjemmespråk igjen. Samisk <i>duodji</i> ble akseptert som kunsthandverk i Norden, og bærere av denne tradisjonen fikk opphøyet status. Den samiske kulturen og det samiske språket opplever en positiv utvikling. Primærnæringene, både som eneste næring – og i kombinasjon med andre nærlinger, har bidratt sterkt til det samiske språkets stilling i kommunen vår. I motsetning til andre sjøsamiske kommuner, har samisk språk stadig befestet sin rett og sin stilling; særlig takket være nærlinger som reindrift, fjordfiske og utmarksnæring.</p>
<p>2.1 Nana bealit</p> <ul style="list-style-type: none"> • erenoamáš, nana mearrasámi kultuvra ja -giella • sámegielat mánáidgárdi • sámegiella ja -kultuvra buot vuodđoskuvlla ohppiide • alla oassi álbumogis áddejít sámegiela, vaikko eai hála • olbmuid gaskkas lea positiiva oaidnu sámegiela ektui 	<p>2.1 Sterke sider</p> <ul style="list-style-type: none"> • særegen, sterkt sjøsamisk kultur og språk • samiskspråklig barnehage • samisk språk og kultur til alle elever i grunnskolen • høy andel av personer som forstår samisk, selv om de ikke snakker språket • en positiv holdning til samisk språk i befolkningen 	

<p>2.2 Fuones bealit</p> <ul style="list-style-type: none"> • uhcán olbmot geat máhttet čállit sámegiela • uhcán gieldda hálddahusbargiin máhttet sámegiela • uhcán bargit mánáid- ja nuoraid bálvalusas geain lea sámegiel gelbbolašvuhta • earret ruovttuin ja skuvllain gávdnojít uhcán arenat gos mánát ja nuorat besset sámástit • vález kárten sámegiel tearpmain, mайднасиин ja luđiin mat ain leat gávdnamis njálmmálaš muitalan árbevieruin <p>Isak Saba guovddáš</p> <p>Isak Saba guovddáš lea Unjárgga gieldda sámi guovddáš.</p> <p>Isak Saba guovddáš lea sierra ossodat Unjárgga gielddas, hálddahushoavdda vuollásaš. Dáppe lea gieldda giellakantuvra ja gieldda giellaguovddáš.</p> <p>Isak Saba guovddáža válđoulbmilat leat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Jorgalit čállosiid, almmuhemiid ja eará sámegillii • Lágidit sámegielkurssaid • Doaimmaiguin nannet sámegiela • Lágidit sámegielat arenaid • Ovddidit sámi gullevašvuoda ja kultuvrra <p>Sámeigela láhkavuodus</p> <p>Sámeigella lea áitojuvvon giella, ja danin eiseválddit lágaid bokte suddjejit giela.</p>	<p>2.2 Svake sider</p> <ul style="list-style-type: none"> • få personer som behersker samisk skriftlig blant befolkningen • få som behersker samisk i kommunal forvaltning • få ansatte med samisk språkkompetanse i barne- og ungdomsarbeid • få arenaer der barn og unge kan snakke samisk utenom hjemmet og skolen • manglende kartlegging av samiske fortellinger, termer og joik som fortsatt lever i muntlig tradisjon <p>Isak Saba guovddáš</p> <p>Isak Saba senteret er Unjárgga gieldda/Nesseby kommunes samiske senter. Isak Saba senteret er en egen avdeling i Nesseby kommune, underlagt administrasjonssjefen og her finnes kommunens språksenter og kommunens språkkontor.</p> <p>Isak Saba senterets hovedmål er:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Oversette tekster, annonser og annet til samisk • Arrangere samiskkurs • Å styrke det samiske språket gjennom aktiviteter • Arrangere samiskspråklige arenaer • Fremme samisk identitet og kultur <p>Lovgrunnlaget for samisk språk</p>
---	--

<p>Sámeláhka (Láhka geassemánu 12. b. 1987 nr. 56:</p> <p>§ 1-1. Lága ulbmil.</p> <p>Lága ulbmil lea lágidit diliid nu ahte sámi álbmot Norggas sáhttá sihkkarastit ja ovddidit iežas giela, kultuvrra ja servodateallima.</p> <p>§1-5 Sámeigiella</p> <p>Sámeigiella ja dárogiella leat ovttaárvošaš gielat. Dat galget leat dássállagaid 3. kapihtala mearrádusaid mielde.</p> <p>Kapihttal 3. Sámeigiella.</p> <p>§ 3-1. Definišuvnnat</p> <p>Dán kapihtalis galget čuovvovaš definišuvnnat gustot:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Sámeigela hálldašanguovlluin oaivvilduvvo Kárášjoga, Guovdageainnu, Unjárgga, Porsáŋgu, Deanu ja Gáivuona gielldat 2. Almmolaš orgánain oaivvilduvvo juohke stáhta ja gieldda orgána. 3. Báikkálaš almmolaš orgánain hálldašanguovllus oaivvilduvvo juohke gieldda, fylkkagieldda ja stáhta orgána mas lea bálvalanviidodahkan olles gielda dahje oassi gielddas sámeigela hálldašanguovllus. <p>Guovllu almmolaš orgánain hálldašanguovllus oaivvilduvvo juohke fylkkagieldda ja stáhta orgána mas leat bálvalanviidodahkan ollásit dahje muhtun</p>	<p>Samisk er et truet språk, og derfor har myndighetene vedtatt lover som verner språket.</p> <p>Lov om Sametinget og andre samiske rettsforhold (sameloven) LOV-1987-06-12-56</p> <p>§ 1-1. Lovens formål.</p> <p>Lovens formål er å legge forholdene til rette for at den samiske folkegruppe i Norge kan sikre og utvikle sitt språk, sin kultur og sitt samfunnsliv.</p> <p>§ 1-5. Samisk språk</p> <p>Samisk og norsk er likeverdige språk. De skal være likestilte språk etter bestemmelsene i kapittel 3.</p> <p>Kapittel 3. Samisk språk.</p> <p>§ 3-1. Definisjoner</p> <p>I dette kapitlet menes med:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Forvaltningsområdet for samisk språk: de kommunene som Kongen i forskrift har fastsatt at skal inngå i forvaltningsområdet for samisk språk, 2. Offentlige organ: ethvert organ for stat og kommune, 3. Lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet: ethvert kommunalt, fylkeskommunalt og statlig organ som har en tjenestekrets som omfatter en kommune eller en del av en kommune i forvaltningsområdet for samisk språk, <p>Regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet: ethvert fylkeskommunalt og statlig organ som har en tjenestekrets som helt eller delvis omfatter flere av kommunene i</p>
---	--

<p>muddui gielddat sámeigiela hálddašanguovllus, muhto mii goitge ii leat riikkaviidosaš.</p>	<p>§ 3-2. Láhkaásahusaid jorgaleapmi.</p>	<p>Diedáhusat ja skovit</p>	<p>Lágat ja láhkaásahusat maidda oppa dahje oassi sámi álbmogis lea erenoamáš beroštupmi, galget jorgaluvvot sámegillii.</p>	<p>Dieđáhusat almmolaš orgánain mat galget olles dahje osiide álbmogishálddašanguovllus, galget leat sihke sámegillii ja dárogillii.</p>	<p>Skoviid maid galgá atnit báikkalaš dahje guovllu almmolaš orgánaide hálddašanguovllus galget leat sihke sámegillii ja dárogillii. Gonagas addá dárkilet njuolggadusaid dán mearrádusa fápmuibidjamis.</p>	<p>§ 3-3. Vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii</p>	<p>Sus gii sámegillii váldá oktavuođa báikkálaš almmolaš orgánain mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa sámegillii. Dát ii dattetge gusto go njálmálaččat váldojuvvo oktavuohta virgeolbmuin guhte lea doaibmamin eará sajis go orgána kantovrras.</p>	<p>Sus gii čálalaččat váldá oktavuođa guovllu almmolaš orgánain mii lea hálddašanguovllus, lea vuoigatvuohta oažžut vástádusa čálalaččat sámegillii. Gonagas sáhttá erenoamáš dáhpáhusain čoavdit dihto guovllu almmolaš orgánaid dán gáibádusas.</p>	<p>§ 3-5. Viiddiduvvon vuoigatvuohta atnit sámeigiela dearvvavsuodá- ja sosiálasuorggis</p>	<p>forvaltningsområdet for samisk språk, men som likevel ikke er landsomfattende.</p>	<p>§ 3-2. Oversettelse av regler. Kunngjøringer og skjema</p>	<p>Lover og forskrifter av særlig interesse for hele eller deler av den samiske befolkning, skal oversettes til samisk.</p>	<p>Kunngjøringer fra offentlige organ som særlig retter seg mot hele eller deler av befolkningen i forvaltningsområdet, skal skje både på samisk og norsk.</p>	<p>Skjema til bruk overfor et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet skal foreligge både på samisk og norsk. Kongen gir nærmere regler om iverksetting av denne bestemmelsen.</p>	<p>§ 3-3. Rett til svar på samisk</p>	<p>Den som henvender seg på samisk til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til svar på samisk. Dette gjelder likevel ikke ved muntlige henvendelser til tjenestemenn som utfører oppdrag utenfor organets kontor.</p>	<p>Den som henvender seg skriftlig på samisk til et regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet, har rett til skriftlig svar på samisk. Kongen kan i særlige tilfeller gjøre unntak for bestemte regionale offentlige organ.</p>	<p>§ 3-5. Utvidet rett til bruk av samisk i helse- og sosialsektoren</p>
---	--	-----------------------------	--	--	--	--	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---	--	---

<p>Sus guhte háliida sámeigiela atnit suodjalan dihtii beroštumiidis báikkálaš ja guovlulaš almmolaš dearvvavuođa- ja sosiálalágádusain, lea vuogatvuohta oažžut bálvalusa sámegillii.</p> <p>§ 3-6. Ovtaskas olbmui girkobálvalusat Juohkehačcas lea vuogatvuohta sámegillii oažžut oktagaslaš girkobálvalusaid Norgga girku searvegottiin hálldašanguovllus.</p>	<p>Den som ønsker å bruke samisk for å ivareta egne interesser overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk.</p> <p>§ 3-6. Individuelle kirkelige tjenester Enhver har rett til individuelle kirkelige tjenester på samisk i Den norske kirkes menigheter i forvaltningsområdet.</p>
<p>§ 3-7. Vuogatvuohta oahppovirgelohpái Sis guđet barget báikkálaš dahje guovllu almmolaš orgáanas mii lea hálldašanguovllus, lea vuogatvuohta oažžut bálkáhuvvon virgelobi háhkan dihtii alcceaseaset sámegielmáhtu go orgáana dárbbasa dakkár máhtu. Lea vejolaš mearridit ahte vuogatvuohta geatnegahttá bargi joatkit orgáanas bargat dihto áiggi maŋŋá oahpu. Gonagas mearrida dárkileabbo njuolggadusaid dáid mearrádusaid čádaheami birra.</p>	<p>§ 3-7. Rett til utdanningspermisjon Tilsatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. Retten kan gjøres avhengig av at den tilsatte forplikter seg til å arbeide for organet en viss tid etter utdanningen. Kongen gir nærmere regler om gjennomføringen av disse bestemmelser.</p>
<p>§ 3-8. Vuogatvuohta oažžut oahpu sámeigielas Juohkehačcas lea vuogatvuohta oažžut oahpu sámeigielas. Gonagas sáhttá addit dárkileabbo njuolggadusaid dán mearrádusa čádaheami birra.</p>	<p>§ 3-8. Rett til opplæring i samisk Enhver har rett til opplæring i samisk. Kongen kan gi nærmere regler om gjennomføringen av denne bestemmelsen.</p>
<p>Vuodđoskuvlla ja joatkkaskuvlla sámeigiela ja sámegillii oahpaheami várás gustojit dat njuolggadusat mat leat vuodđoskuvlavláágas ja joatkkaoahpahusláágas (oahpahusláágas), ja dat njuolggadusat mat leat daidda lágaide lassin.</p> <p>§ 3-9. Sámeigiella gieldda hálldahusas Gielddastivra sáhttá mearridit ahte sámeigiella galgá leat dássálagaid</p>	<p>For opplæring i og på samisk gjelder reglene i og i medhold av lov om grunnskolen og den vidaregående opplæringa (opplæringslova).</p> <p>§ 3-9. Samisk i den kommunale forvaltning</p>

<p>dárogielain olles dahje muhtin osiin gieldda hálldahusas.</p>	<p>Kommunestyret kan bestemme at samisk skal være likestilt med norsk i hele eller deler av den kommunale forvaltning.</p>
<p>Sáme mánáid vuoigatvuodat mánáidgárddis</p>	
<p>Láhka mánáidgárddiid birra (mánáidgárddeláhka) LOV-2005-06-17- 64</p>	
<p>§ 2. Mánáidgárddi sisdoallu Mánáidgárdi galgá vuhtiiváldit mánáid agi, doaibmadási, sohkabeali, sosiála, čearddalaš ja kultuvrralaš duogáža, dákko bakte sámi mánáid giela ja kultuvrra.</p>	<p>Samiske barnsrettigheter i barnehagen</p>
<p>§ 8. Gieldda ovddasvástádus Gielda ovddasvástida ahte mánáidgárdefálaldat sámemánáide sámeguovlluin doaibmá sámi giela ja kultuvrra vuodul. Eará suohkanin galget dilálašvuodat láhčéjuvvot nu ahte sámi mánát sáhttet váfistit ja ovdánahttit iežaset giela ja kultuvrra.</p>	<p>Lov om barnehager (barnehageloven) LOV-2005-06-17-64</p> <p>§ 2. Barnehagens innhold Barnehagen skal ta hensyn til barnas alder, funksjonsnivå, kjønn, sosiale, etniske og kulturelle bakgrunn, herunder samiske barns språk og kultur.</p>
<p>Ođđa rámmaplána mánáidgárddi sisdoalu ja bargamušaid várás.</p>	<p>§ 8. Kommunens ansvar Kommunen har ansvaret for at barnehagetilbudet til samiske barn i samiske distrikt bygger på samisk språk og kultur. I øvrige kommuner skal forholdene legges til rette for at samiske barn kan sikre og utvikle sitt språk og sin kultur.</p>
<p>Ii gávdno sámegillii</p>	<p>Ny Rammeplan for barnehagen Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver Fastsatt av Kunnskapsdepartementet 24. april 2017 med hjemmel i lov 17. juni 2005 nr. 64 om barnehager (barnehageloven) § 2 syvende ledd. Stortinget har i lov 17. juni 2005 nr. 64 om barnehager (barnehageloven) fastsatt overordnede bestemmelser om barnehagens innhold og oppgaver, jf. §§ 1, 1a, 2, 3, 4 og 5.</p> <p>Forskrift om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver (rammeplanen) fastsetter utfyllende bestemmelser om barnehagens innhold og oppgaver. Rammeplanen trer i</p>

	<p>kraft 1. august 2017. Fra samme tidspunkt oppheves forskrift 1. mars 2006 nr. 266 om rammeplan for barnehagens innhold og oppgaver.</p> <p>Samiske barnehager</p> <p>Samiske barnehager skal fremme barnas samiskspråklige kompetanse, styrke barnas samiske identitet og videreføre samiske verdier, samisk kultur og tradisjonskunnskap. I samiske barnehager er samisk hovedspråk. Barnehageeieren skal vedtektsfeste at barnehagen har som formål å styrke barnas identitet i et barnehagemiljø med samisk språk og samisk kultur. Barnehagertilbudet skal være en integrert del av det samiske samfunnet. Det er en forutsetning at personalet behersker samisk språk og har kunnskap om samisk kultur. Samiske barnehager skal bidra til å bevare og videreutvikle den samiske kulturarven og synliggjøre samisk språk, kultur, levemåter og verdier i vår tid. Barnehagen skal bidra til at barna kan bli kjent med mangfoldet i egen og andres kultur, og at barna kan utvikle respekt og fellesskapsfølelse for hele det samiske mangfoldet. Samiske barnehager skal ta i bruk tradisjonelle lærings- og arbeidsmetoder, på barnas premisser i vår tid. Barnehagen skal gi barna mulighet til aktiv deltakelse i tradisjonelle aktiviteter der personalet gir veiledning og slik hjelper barna til å bli selvstendige. Barnehagen skal bygge på en samisk forståelse av naturen og bidra til at barna kan leve i harmoni med naturen, nyttiggjøre seg og høste av naturen og utvikle respekt for naturfenomener. Samisk historie og kulturytringer som duodji, joik og fortellinger skal inngå som en del av barnehagens innhold, tilpasset barnas alder og utviklingsnivå. Rammeplanens føringer for samiske barnehager gjelder tilsvarende for samiske avdelinger i andre barnehager. Kommunen har ansvar for at barnehagertilbudet til samiske barn i samiske distrikt bygger på samisk språk og kultur.</p>
--	--

Sáme mánáid vuogatvuodat
skuvllas

**Láhka vuoddoskuvlla ja
joatkaoahpahusa birra
(oahpahusláhka).**

LÁHKA 1998-07-17 nr 61

Ii gávdno sámegillii

Samiske barns rettigheter på
skolen

Lov om grunnskolen og den vidaregåande opplæring

(opplæringslova) LOV-1998-07-17-61

Kapittel 6. Samisk opplæring

§ 6-2. Samisk opplæring i grunnskolen

I samiske distrikt har alle i grunnskolealder rett til opplæring i og på samisk.

Utanfor samiske distrikt har minst ti elevar i ein kommune som ønskjer opplæring i og på samisk, rett til slik opplæring så lenge det er minst seks elevar igjen i gruppa.

Kommunen kan vedta å leggje opplæring på samisk til ein eller fleire skolar i kommunen.

Kommunen kan gi forskrifter om at alle i grunnskolealder i samiske distrikt skal ha opplæring i samisk.

Utanfor samiske distrikt har samar i grunnskolealder rett til opplæring i samisk. Departementet kan gi forskrifter om alternative former for slik opplæring når opplæringa ikkje kan givast med eigna undervisningspersonale på skolen.

Elevane avgjer sjølv om dei vil ha opplæring i og på samisk frå og med 8. årstrinnet etter første, andre og femte leddet.

§ 6-4. Innhaldet i opplæringa

Forskrifter om læreplanar etter § 2-3 og § 3-4 skal gi pålegg om opplæring om den samiske folkegruppa og om språket, kulturen og samfunnslivet til denne folkegruppa i tilknyting til dei ulike fagområda. Innanfor

<p>Sámi pasieanttaid gielalaš vuogatvuodat</p> <p>Ii gávdno sámegillii</p>	<p>rammer fastsette av departementet gir Sametinget forskrifter om innhaldet i slik opplæring.</p> <p>Sametinget gir forskrifter om læreplanar for opplæring i samisk språk i grunnskolen og i den vidaregåande opplæringa, og om læreplanar for særskilde samiske fag i den vidaregåande opplæringa. Forskriftene må ligge innanfor omfangs- og ressursrammer fastsette av departementet.</p> <p>Departementet gir forskrifter om andre særskilde læreplanar for grunnskoleopplæringa i samiske distrikt og for elevar elles som får samisk opplæring i grunnskole og i vidaregående opplæring. Sametinget skal i samråd med departementet lage utkast til desse forskriftene.</p> <p>Samiske pasienters språklige rettigheter</p> <p>Lov om kommunale helse- og omsorgstjenester m.m. (helse- og omsorgstjenesteloven)</p> <p>LOV-2011-06-24-30</p> <p>§ 3-10. Pasienters og brukeres innflytelse og samarbeid med frivillige organisasjoner</p> <p>Kommuner innenfor forvaltningsområdet for samisk språk, jf. sameloven § 3-1 nr. 1, skal i tillegg til det som fremgår av første og andre ledd, sørge for at samiske pasienters eller brukeres behov for tilrettelagte tjenester blir vektlagt ved utforming av tjenesten. Dette gjelder også den enkeltes utvidede rett til bruk av samisk språk i helse- og omsorgstjenesten etter sameloven § 3-5.</p>
--	---

Ii gávdno sámegillii

Cealkámušat mat válddáhallet sámeigiela

Sámediggi namuha čuovvovaš
vuoigatvuodaid:

Sápmelaččat Norggas galget beassat
sihkkarastit ja ovdánahttit gielaset,
kultuvrraset ja servodateallimiiddiset.

- Sámeigiela hálldašanguovllus lea buohkain riekti oažžut vástádusa sámegillii go váldet oktavuoda báikkálaš almmolaš ásahusain hálldašanguovllu siskkobealde.
- Buohkain lea riekti atnit sámeigiela riektevuogádagas.
- Buohkat geat háliidit sámegillii gulahallat hálldašanguovllu báikkálaš ja guovllalaš almmolaš dearvvašvuoda- ja sosiálabálvalusain, lea riekti oažžut bálvalusa sámegillii.

Lov om pasient- og brukerrettigheter (pasient- og brukerrettighetsloven)

LOV-1999-07-02-63

§ 3-5. Informasjonens form

Informasjonen skal være tilpasset mottakerens individuelle forutsetninger, som alder, modenhet, erfaring og kultur- og språkbakgrunn. Informasjonen skal gis på en hensynsfull måte.

Personellet skal så langt som mulig sikre seg at mottakeren har forstått innholdet og betydningen av opplysningene.

Opplysning om den informasjon som er gitt, skal nedtegnes i pasientens eller brukerens journal.

Uttalelser som omhandler samisk språk

Sametinget nevner følgende språklige rettigheter:

Den samiske folkegruppen i Norge skal kunne sikre og utvikle sitt språk, kultur og sitt samfunnsliv.

- Alle har rett til svar på samisk når de henvender seg til et lokalt offentlig organ i forvaltningsområdet for samisk språk.
- Alle har rett til å bruke samisk i rettsvesenet.

<ul style="list-style-type: none"> • Sámi mánát geat leat mánáidsuodjalusa fuolahuas lea riekti beassat hupmat eatnigielaset. • Buohkain lea oktagaslaš vuoigatvuhta oažžut girkolaš bálvalusaid Norgga girku searvegottiin mat leat sámegielä hálldašanguovllu siskkobealde.. • Bargit báikkálaš dahje guovllalaš almmolaš ásahusain hálldašanguovllu siskkobealde lea riekti oažžut virgelobi bálkkáin háhkamis sámegielat gelbbolašvuoda go ásahus dárbbáša dákkár gelbbolašvuoda. • Buohkain lea riekti oažžut sámegielat oahpahusa vuodđoskuvllas ja joatkkaskuvllas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Alle som ønsker å bruke samisk overfor lokale og regionale offentlige helse- og sosialinstitusjoner i forvaltningsområdet, har rett til å bli betjent på samisk. • Samiske barn under barnevernets omsorg har rett til å bruke sitt morsmål. • Alle har rett til individuelle kirkelige tjenester på samisk i Den norske kirkes menigheter i forvaltningsområdet. • Ansatte i et lokalt eller regionalt offentlig organ i forvaltningsområdet har rett til permisjon med lønn for å skaffe seg kunnskap i samisk når organet har behov for slik kunnskap. • Alle har rett til opplæring i samisk i grunnskolen og i den videregående skole.
<p>NAČ 2016:18 Váibmogiella 2014:s nammadii ráððehus lávdegotti mii galggai čielggadit sámegielaid lágaid, doaimmaid ja ortnegiid Norggas. Lávdegoddi buvttii iežas cealkaga 2016 golggotmánus. Lávdegoddi lea earret eará guorahallan sámegielä geavaheami gielddaid hálldahusas, ja árvvoštallan ekonomalaš ja hálldahuslaš bohtosiid iežaset evttohusain. Lávdegoddi lea maiddái evttohan rievadusaid lágaide ja láhkanjuolggadusaide. Lávdegoddi oaidná dárbbu ovdánahttit, buoret organiseret, oktiihivehit ja juohkit dieđuid otná fálaldagain.</p> <p>Unjárgga gieldda gielddastivračoahkkin 21.3.2017 gulaskuddancealkámuš NAČ 2016:18 Váibmogillii čuodjá ná:</p> <p>Mii leat hui positiivvalaččat dasa, ahte stáhta čielggada láhkaásahusaid, doaibmabijuid ja ortnegiidda sámegielade</p>	<p>NUO 2016:18 Váibmogiella Regjeringen oppnevnte 2014 et utvalg for å utrede lovverk, tiltak og ordninger for samiske språk i Norge. Utvalget har kommet med sin innstilling i oktober 2016. Utvalget har bl.a. drøftet samisk språkbruk i den kommunale forvaltningen og herunder sett på økonomiske og administrative konsekvenser av sine forslag. Utvalget har også kommet med forslag til lov- og forskriftsendringer. Utvalget mener det er behov for utvikling, bedre organisering, koordinering av og informasjon om tilbud som allerede eksisterer.</p>

<p>Norggas. Lea dárbu oðasmahttit njuolggadusmearrásaid nu ahte dat heivejit dálá servodahkii. Stáhta galgá bidjat ruhtadoarjaga gielddaide sámegiel-pedagogaoahpaheapmái sihkkarastin dihte sámegiela fuolaheami.</p> <p>Unjárgga gielda oaivvilda ahte dálá dieđuid ja fálaldagaid lea dárbu ovdánahttit, organiseret buorebut ja oktiiheivehit.</p> <p>Gielda atná stuorra ávkki Isak Saba guovddážis, ja ekonomalaš eavttut sámegiela hálddašanguovllu giellaguovddážiidda ferte nannet vai sii sáhttet joačkit ovdánahttit ja gáhttet sámegiela.</p> <p>Mánáidgárdi ja skuvla leat dehálaš institušuvnnat sihke oahppama ja sámegielaid geavahusa dáfus. Lea dárbbashaš ahte stáhta/Sámediggi bidjá eanet giellaresurssaid dohko. Danin stáhta/Sámediggi berre bidjat eanet ruđa giellabargiide mánáidgárddis ja skuvllas, mat galget leat dábálaš bargiid lassin, nu mo Sámediggi lea bargin julevsámegielat guovlluin.</p> <p>Go olmmoš galgá gulahallat veahkehanásahusain, de lea álkimus gulahallat iežas gillii.</p> <p>Dulkon lea dehálaš veahkkeneavvu veahkehanásahusaid bargiide go ieža eai máhte pasieanttaid giela. Danin galgá viiddidit dulkomma telematikhka bokte. Sámegielat dulkonoahppu ja dulka-autorisašuvdna addá pasieanttaide/geavaheddjiide eanet oadjebasvuoden ja luohttevašvuoden dulkomma oktavuođas.</p> <p>Unjárgga gielda lea hui duđavaš go lea giellaseailluhangieldan. Dát lea hui positiivvalaš gildii ja addá eanet vejolašvuoden Unjárgga gildii nannet giellageavaheami ja eambbosiid oažut</p>	<p>Unjárgga gielda/Nesseby kommune kommunestyremøte 21.3.2017 avgir følgende høringsinnspill til NOU 2016:18 Váibmogiella:</p> <p>Det er svært positivt at staten utreder lovverk, tiltak og ordninger for samiske språk i Norge. Det er behov for å modernisere regelverket slik at det passer til dagens samfunn. Staten må øremerke midler til kommunene for utdanning av samiskspråklige pedagoger for å sikre at det samiske språket ivaretas.</p> <p>Unjárgga gielda/Nesseby mener det er behov for utvikling, bedre organisering, koordinering av og informasjon om tilbud som allerede eksisterer.</p> <p>Kommunen har stor nytte av Isak Saba senteret, og språksentre i de samiske språkforvaltningsområder må sikres økonomiske rammebetinger for å kunne arbeide med utvikling og bevaring av samiske språk.</p> <p>Barnehagen og skolen er viktige institusjoner for både læring og bruk av samisk språk. Det er derfor nødvendig at staten/Sametinget setter inn ekstra språkressurser her. Derfor bør staten/Sametinget bevilge midler til språkarbeidere i barnehagen og skolen, som kommer i tillegg til de ordinære ressursene, slik Sametinget har gjort i lulesamisk område.</p> <p>I kontakt med hjelpeapparatet er det nødvendig å ha muligheter til å bruke sitt eget språk.</p> <p>Tolking er et sentralt hjelpemiddel for ansatte i hjelpeapparatet når de ikke behersker pasientenes språk. Derfor må tilbuddet til tolking over telematikk utvides. Samisk tolkeutdanning og autorisasjon for tolker vil gi brukerne større trygghet og tillit til tolkingen.</p>
--	---

<p>hállat sámeigela beaivválaččat. Sámediggi ferte lasihit guovttagielatruðaid juolludeami ja juolludeami giellaguovddážii, vai mii sáhttit albmálahkái ja aktiivvalaččat nannet sámeigela ja -kultuvrra.</p>	<p>Galgá čielggadit ja bidjat johtui doaimmaid vánhemidda, geat eai ieža máhte sámeigela muhto válljejit mánáide sámeigela mánáidgárddis ja skuvllas. Sámelága giellantuolggadusat galget rievaduvvot nu ahte stuorát oassi ruðain merkejuvvo ruhtadit lonistik vánhemidi barggus dahje eará doaimmain, nu ahte vánhemat geat hálliidit besset oahppat sámeigela fárrolagaid mánáiguin. Dál lea dávja nu ahte mánát jurdašit, ahte giellageavaheapmi lea juoidá mii lea amas ruovttus ja ráddjejuvvon dušše oahppoinstitušuvnnaide. Danin lea dárbbashaš ahte mánáin leat eanet sámeigielat arenat giellageavaheapmái astoáiggis. Skuvlla ja ruovttu gaskasaš barggus maid galgá geavahit sámeigela. Dán láhkai sáhttá doarjut sámeigela servodagas obbalaččat ja bargat negatiiva guottuid vuostá mat laktásit gillii.</p>	<p>Nu mo mii oaidnit, de ii leat Sámi Allaskuvla geavahuvvon olusge premissadahkkin lávdegotti cealkámušas. Mii oaivvildit ahte lea dárbbashaš ahte lea lagaš ja viiddis ovttasbargu ovttas Sámi allaskuvllain jus gielladoaibmabijut galget lihkosmuvvat. Lea maid dárbbashaš ahte dálá giellaguovddážat leat oassin dán fálaldagas.</p>	<p>Jus áigu lihkosmuvvat ođđa doaibmabijuiguin, de lea áibbas vealtameahttun ahte diehtu, máhttu ja mielváikküheapmi vuhtiiváldojuvvot ja sámiid politikhalaš- ja oahpahanbirrasiin sihkkarastojuvvot buorit bargoeavttut. Gielladoaibmabijuid ruhtadeamit galget sihkkarastojuvvot nu ahte rievadadit Sámedikki ruhtadandoaimma, ref. lávdegotti cealkámušas s.92 ja 93, Sámedikki rolla</p>	<p>Nesseby kommune er svært tilfreds med å være en språkbevaringskommune. Dette er positivt for kommunen, og vil gi Nesseby kommune flere muligheter til å styrke bruken av samisk språk, og få flere som snakker samisk daglig. For å muliggjøre en reell og aktiv styrking av samisk språk og kultur, må Sametinget øke tospråklighetsbevilgningene og bevilgningene til språksenteret.</p>	<p>Det må utredes og iverksettes tiltak for ikke-samiskspråklige foreldre til barn som lærer samisk i barnehage og skole. Samelovens språkregler må endres slik at en større del av midlene øremerkes finansiering av frikjøp fra arbeid etc. for foreldre som ønsker å lære seg samisk samtidig og sammen med barna. I dag er ofte situasjonen at barn oppfatter bruk av samisk språk som noe fremmed i hjemmet og avgrenset til bruk i læreinstitusjoner. Det er derfor nødvendig med flere samiskspråklige arenaer i barnas fritid. Samisk språk må også brukes i skole-hjem samarbeidet. På denne måten vil man støtte samisk språk i samfunnet generelt og motvirke negative holdninger til språket.</p>	<p>Etter det vi kan se er ikke Sámi Allaskuvla/Samisk Høgskole brukt som premissgiver for utvalget i nevneverdig grad. Vi mener det er helt nødvendig med et nært og bredt samarbeid med den samiske høyskolen om språktiltakene skal lykkes. Det er også nødvendig at de eksisterende samiske språksentre blir en del av dette tilbuddet.</p>	<p>Det vil være helt avgjørende for å lykkes med nye tiltak at kunnskap, kompetanse og medvirkning fra samiske politiske- og lærerMiljø sikres gode</p>
---	---	---	---	---	---	--	---

<p>sámegielaid ektui. Mii čujuhit erenomážit dasa, maid lávdegoddi čujuha: Sámedikki rolla politihkalaš orgánan ja hálldašanorgánan. Mii oaivvildit, nu mo maiddái lávdegoddi lea čujuhan, ahte lea dárbbashaš dárkilabbot čielggadit galgágo organiseret Sámedikki olggobeallái etáhta nu ahte čielgasit boahdá juohku das, mat gullet doaimmaheaddji hálldašanbargui ja mat fas giellapolitihkalaš ovdánahttinbargui.</p> <p>Mii leat maid ovttaoavilis lávdegotti cealkámušas ahte Sámedikkis ii leat doarvái vejolašvuhta nannoseappot bargat giellabargguin, danin go dikkis ii leat njuolga váikkuhanvejolašvuhta iežas ruhta- dahje bušeahttarámmaide, ref. kap. 7, siidu 92, vuosttaš spálta, nubbi teakstaoassi. "Sámi servodahkii lea dilemman dat go Sámedikkis ii leat albma rolla; leago Sámediggi stáhta giellapolitihka hálldašeaddji vai leago Sámedikkis iehčanas rolla giellabarggu ovdánahttin?" Dát oktavuohta galgá čielggaduvvot vai Sámedikki rolla čielgá.</p> <p>Unjárgga gielda oaivvilda ahte giellabargui lea vealtameahttun ahte Sámedikki politihkalaš ja hálldašanrolla čielggaduvvo boahtteágasaš doaimmaid sámegielia giellabarggu ektui. Sámediggái galgá sihkkarastojuvvot buorre ja vuorddehahti dilli bušeahtha ektui vai dat sáhttá áimmahušsat iežas rolla álbmoga huksejeaddjin. Danin ferte sihkkarastit buriid konsulterenortnegiid ja bargu gávn nahit evttohusa makkár proseantaoassi stáhtabušeahdas juolluduvvo Sámediggái galgá álggahuvvut dalánaga.</p> <p>Lea lunndolaš bidjat davvisámegielat resursaguovddáža Unjárgga gildii.</p> <p>Unjárgga gielda gullá sámi hálldašanguvlui, ja danin leage erenoamáš ovddasvástádus</p>	<p>arbeidsvilkår. Finansieringen av språktiltakene må sikres gjennom en endring i finansieringen av Sametingets virksomhet, ref. utvalgets uttalelse på sidene 92 og 93, Sametingets rolle med hensyn til samiske språk. Vi viser særlig til det utvalget påpeker mht. Sametingets rolle som politisk organ og som forvaltningsorgan. Vi mener i likhet med utvalget at det er nødvendig å utrede nærmere hvorvidt Sametinget organiseres med en ytre etat slik at det kan bli et tydelig skille mellom de utøvende forvaltningsoppgavene og de språkpolitiske utviklingsoppgaver.</p> <p>Vi er enig i utvalgets uttalelse om Sametingets manglende muligheter for en sterkere innsats i språkarbeidet når tinget ikke har en direkte innflytelse over egne økonomiske eller budsjettmessige rammer, ref. kap.7, side 92, første spalte, andre avsnitt. "Det er et dilemma for det samiske samfunn at det ikke er klarhet i Sametingets rolle; er Sametinget en forvalter av statens språkpolitikk eller har Sametinget en selvstendig rolle som utvikler av språkarbeidet". Dette forholdet må utredes for å avklare Sametingets rolle.</p> <p>Unjárgga gielda/Nesseby kommune mener det er avgjørende for språkarbeidet at Sametinget får en avklart politisk og forvaltningsmessig rolle i den framtidige utøvelse av samisk språkarbeid. Sametinget må sikres en god og forutsigbar budsjettmessig situasjon for å kunne ivareta sin rolle som nasjonsbygger. Det må derfor sikres gode konsultasjonsordninger og forslaget om en fast prosentmessig andel for Sametinget i statsbudsjettet må derfor iverksettes snarest.</p>
---	--

<p>ovddidit ja nannet mearrasámi tearpmaid ja suopmana, kultuvrra ja eallin vuogi.</p>	<p>Det vil være naturlig å legge det nordsamiske ressursenteret til Unjárgga gielda/Nesseby kommune.</p>
<p>Jus Unjárga maiddái boahtte áiggis galgá leat ealli mearrasámi servodat, gáibiduvvo ahte buot gieldda doaimmat, skuvllat ja mánáidgárddit oktan gieldda ássiin leat diđolaččat iežaset ovddasvástádussii nannen dihde sámegiela. Nu leage dehálaš ahte buohkat leat mielde ovdánahttimin mearrasámiid giela ja kultuvrra birrasa.</p>	<p>Nesseby kommune tilhører samisk forvaltningsområde og har derfor et særlig ansvar å utvikle og styrke det sjøsamiske språk (termer og dialekter), kultur og levesett.</p>
<h2 style="color: #4682B4;">Unjárgga gieldda njuolggadusat sámegiela hárrái</h2>	<p>For at Nesseby kommune også i fremtiden skal være et levedyktig sjøsamisk samfunn, kreves det at alle virksomheter, skoler og barnehager samt innbyggere er bevisst sitt ansvar og sine muligheter i forhold til samisk språk. Derfor er det spesielt viktig at alle er med på å skape et positivt miljø for det sjøsamiske språket og kulturen.</p>
<p>Unjárgga gielda gullá Sámelága giellanjuolggadusaid hálldašanguvlui. Giellaplána vuodđun lea Sámeláhká, mánaidgárdeláhká ja oahpahuslága giellanjuolggadusat mat sihkkarastet juohkehažzii earret eará dákkár vuoigatvuodđaid:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sámegillii gulahallat almmolaš orgánaiguin • Gullat sámegiela almmolaš oktavuodain • Oažžut oahpahusa sámegielas ja sámegillii <p>Unjárgga gielddas lea álkkásmahhton servodatoassi areálaplánas mii ráhkaduvvui 2011, ja gos gielddastivra lea mearridan gieldda bajit ulbmiliid: Ulbumilguovlu 5 – sámegiella ja kultuvra</p> <p>Bajit ulbmil: Kultuvrra ja sámegiella galgá nannejuvvot.</p>	<h2 style="color: #4682B4;">Nesseby kommunes bestemmelser om samisk språk</h2> <p>Nesseby kommune tilhører forvaltningsområdet for Samelovens språkregler. Grunnlaget for språkplanen er Sameloven, barnehageloven og opplæringslovens språkregler som sikrer for alle blant annet disse rettigheter:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kunne kommunisere på samisk med offentlige organer • Høre samisk språk i offentlige sammenhenger • Få opplæring i samisk på samisk

<p>Ulbmilgovvádus (giella): Unjárgga gieldda dovdomearkkat galget leat ahte gielda aktiivvalaččat doaibmá bures sámegiela ja – kultuvrra ovdáneamis ja gaskkusteamis.</p> <p>Boađusjuvssat dovdomearkkat (giella):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eanet mánát válljejit sámegiela skuvllas ja mánáidgárddis. • Sámegielat doaimmat lassánit. <p>Doaibmabidju (giella): Sámegiela nannenplána skuvllas ja mánáidgárddis. Ovdánahttit Isak Saba guovddáža.</p> <p>Dasa lassin galget buot gieldda doaimmahusat iežaset doaibmpláanas rakhadit sierra doaimmaid mat nannejit ja ovddidit sámegiela.</p>	<p>Nesseby kommune har en forenket samfunnsdel av arealplanen laget i 2011 hvor kommunestyret har vedtatt overordnede mål for kommunen:</p> <p>Målområde 5 – samisk språk og kultur</p> <p>Overordnet mål: Kultur og samisk språk skal styrkes.</p> <p>Målbeskrivelse (språk): Nesseby kommune skal kjennetegnes som en aktiv bidragsyter i utvikling og formidling av samisk språk og kultur.</p> <p>Kjennetegn på måloppnåelse (språk):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Økning i andel barn som velger samisk i skole og barnehage • Økning i antallet samiskspråklige aktiviteter <p>Tiltak (språk):</p> <p>Plan for styrking av samisk i skole og barnehage.</p> <p>Videreutvikling av Isak Saba senteret</p> <p>I tillegg skal alle kommunens virksomheter ha i sine tiltaksplaner egne aktiviteter/tiltak som fremmer samisk.</p>
<p>Gielalaš njuolggadusat mánáidgárddis</p> <p>Unjárgga gieldda gielddalaš mánáidgárddis galgá leat vuodđun sámegiella ja kultuvra gč. "Mánáidgárdelága" § 2 ja §8, ja gustojeaddji láhkaásahusat ja njuolggadusat, gieldda mearrádusat ja mánáidgárde rámmaplána.</p> <p>Gielddas leat sihke dáro- ja sámegielat mánáidgárdeossoagat.</p> <p>Mánáidgárde Sámegiellossodagat galget duođas leat sámegielagat, gos dušše leat sámegielhálli bargit. Sámegiellossodagat ja dárogiellossodagat galget leat sirrejuvvon, go sámegiella lea oalle rašis dilis.</p> <p>Buot mánáidgárde mánát galget dovdat sámegiela ja kultuvrra.</p>	<p>Språklige retningslinjer for barnehagen</p> <p>Den kommunale barnehagen i Nesseby kommune skal bygge på samisk språk og kultur, se "Barnehageloven" § 2 og §8, og gjeldende forskrifter, kommunale vedtak og rammeplan for barnehager.</p> <p>I kommunen er det både norsk- og samiskspråklige avdelinger i barnehagen.</p> <p>I de samiske avdelingene skal det kun være ansatte som er aktive samiskspråklige. Samiskspråklig og norskspråklig avdeling skal være adskilte, da samisk språk er i en skjør tilstand.</p>
<p>Skuvlla gielalaš njuolggadusat</p> <p>Gielddastivra mearridii ahte skuvlajagi 1992/93 rájes galgá sámegiella leat geatnegas oahppofága olles vuodđoskuvllas.</p>	

<p>“Sámeigela máhtolašvuodaločten” doaibmagodii 2006 Unjárgga vuodđoskuvllas.</p> <p>Oahppoplánat Oahppoplánat leat láhkaásahusat fágaid birra, oahpahusa mihttomeari birra, oahpahusa viidodaga birra ja oahpahusa čađaheami birra. Lassin dábálaš Máhttolokten oahppoplána buktosii, lea maid sámi oahppoplánabuvttus, <i>Máhttolokten – sámi oahppoplánabuvttus</i>.</p> <p>Plánaáigodat 2018- 2022</p> <p>Ulbumilat sámeigela nannemii Unjárgga gielldas</p> <p>Gielddaa bajit ulbmil: Unjárgga gielddaa ulbmil lea nannet sámeigela, kultuvrra ja identitehta.</p> <p>Váldoulbmil:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nannet ja ovddidit sámeigela, kultuvrra ja identitehta/gullevašvuoda Unjárgga gielldas. • Sámeigella galgá maid seailut boahtteáiggis ja gullot juohke sajis 	<p>Alle barna i barnehagen skal kjenne til samisk språk og kultur.</p> <p>Språklige retningslinjer for skolen Kommunestyret vedtok at fra skoleåret 1992/93 skal samisk være obligatorisk fag i hele grunnskolen.</p> <p>«Det Samiske kunnskapsløftet» ble igangsatt i 2006 ved grunnskolen i Nesseby.</p> <p>Læreplaner Læreplaner er forskrifter om fag, om mål for opplæringen, om omfanget av opplæringen og om gjennomføringen av opplæringen. I tillegg til det ordinære læreplanverket Kunnskapsløftet, finnes det et eget samisk læreplanverk, <i>Læreplanverket for Kunnskapsløftet – Samisk</i>.</p> <p>Planperioden 2018- 2022</p> <p>Mål for styrking av samisk språk i Nesseby kommune</p> <p>Kommunens overordnet mål: Nesseby kommune har som mål å styrke samisk språk, kultur og identitet.</p>
--	---

<ul style="list-style-type: none"> Sámeigiella ja dárogiella galgaba leat dásseárvosaččat juohke dásis gielddaa hálldašeamis. <p>Oasseulbmil:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ovdánahttit ja nannet positiivvalaš guottuid sámegillii ja kultuvrii Bargiidlohu geat máhttet sámeigela gielddas galgá lassánit <p>Ulbumiljoavkkut:</p> <ul style="list-style-type: none"> Gieldda ássit Gieldda bargit Mánát ja nuorat 	<p>Hovedmål:</p> <ul style="list-style-type: none"> Styrke og videreutvikle samisk språk, kultur og identitet i Nesseby kommune. Samisk skal også i framtiden være et levende språk som skal brukes i alle sammenhenger Samisk og norsk skal være likestilte språk i alle sammenhenger i den kommunale forvaltninga. <p>Delmål:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bevare og utvikle positive holdninger til samisk språk og kultur. Øke andelen samisktalende ansatte i kommunen. <p>Målgrupper:</p> <ul style="list-style-type: none"> Kommunens innbyggere Kommunens ansatte Barn og unge
--	---

Plánaáigodaga doaibmabijut

Strategijat	Doaibmabijut	Ulbumiljoavku	Ovddas-fástádus
Movttiidahttit olbmuid hállat sámeigiella juohke sajis, ja juohke dilálašvuodas	<p>Giellakurssat buohkaide geat háliidit, ja iešguhtege dásis.</p> <p>Nannet sámegiel-gelbbolašvuoda ovttasbargguin Sámi Allaskuvllain ja UiT.</p> <p>Buot gieldda plánat sihke sámegillii ja dárogillii</p> <p>Bidjet gieldda bargiid ja skuvlamánáid PC ja eará digitála reaidduide</p>	Gieldda bargit ja ássit	Isak Saba guovddáš Ossodat-jodíheaddjít: juohkehaš iežas ossodagas It - ossodat

	<p>sámegielat tastatura ja divvun</p> <p>Buoret bálkká sámegielahálli bargiide (ferte čállit kontrávtta) Ráhkadit njuolggadusaid mat leat Personalhåndbokas</p> <p>Bargosajiin lágidit gilvvuid – “Hála sámegiela”</p> <p>Geahččalit nu bures go vejolaš doaluid lágidit sámegillii ja dárogillii</p> <p>Boarrásiid siiddas geahččalit oaččut juohke vávttii sámegielhálli bargi</p> <p>Jorgalit gielddastivrra áššeovvddidusaid sámegillii. Politihkkáriidda ráhkadit sámegiel sátnelisttu</p> <p>Politihkkaridda fállat sámegiel čoahkkingiellakurssa</p>		Hálddahus-hoavda
Nannet positiivvalaš guottuid sámevuhtii	Lágidit kurssaid-guovttagielalaš ja kultuvrralaš áddejumis	Gieldda bargit Eará olbmot	Isak Saba guovddáš Ossodat-jođiheaddjit
Movttiidahttit vánhemiid válljet sámegiela 1.giellan mánáidasaset, ja juohkit dieđuid guovttagielalaš bajásšaddama birra	Rávvet boahttevaš vánhemiid Rávvet smávvamáná vánhemiid Juohkit sámegielat girjiid ja CDaid Muitalit ja čájehit áhkuide ja ádjáide sámegielat girjiid ja APPaid.	Vánhemat geat vurdet máná Vánhemat ja ovddastead djit	Čalbmeeatni /Jorda-movra Dearvvaš-vuođa-divššár Girjerájus

Guovttagielat vuostáiváldin ja telefon-guovddáš	Juohke doaimmas galgá leat guovttagielalaš vuostáiváldin, nu ahte juohkehaš sáhttá hállat sámegiela oktavuođas gielldain	Gieldda ássit Eará kundarat	Bálvalus-ossodat Buot gieldda doaimmat
Čalmmustahttit sámegiela	Addit ruhtadoarjaga priváhta ealáhusdolliide, joavkuide ja servviide geat háliidit cegget sámegielgalbbaid Almmuhit sámegiel kaleandara, almmuhit sámegielat girjiid, prošeavttat, tulkon ja transkriberen Vuonnamárkana lágideaddjít addet buot dieđuid maiddái sámegillii Buot gieldda galbbat sámegillii Gienda ráhkada njuolggadusaid mo čalmmustahttit sámegiela: galbbain, diehtojuohkimis	Gieldda ássit Priváhta ealáhus-doallit Almmolaš ásahusat	Isak Saba guovddáš Isak Saba guovddáš VSM Teknihkká-laš ossodat
Giela ja kulturbaserejuvpon gaskkustearpmi	Cegget eanet sámegielat arenaid ja deaivvadanbáikiid mánáide ja nuoraide	Gieldda bargit Gieldda ássit Mánát ja nuorat	Isak Saba guovddáš Mánáidgárdi Skuvla
Geavahit báikkálaš "čehpiid" giellanannen-barggus	Čohkket, heivehit ja gaskkustit gieldda tearpmaid, máidnasiid ja luđiid	Álbmot	Isak Saba guovddáš Oahppo-gáldu
Eanet sámegielat bargit ossodagain gos mánát ja nuorat leat ulbmiljoavkkut	Bestendoarjja	Sámegiel-hálli bargit	Ossodat-jođiheaddjít

Cegget eanet sámegielat arenaid	Ovttas bargat ealáhusaiguin Muhtun lágideamit ja arenat galget dušše sámegillii	Mánát ja nuorat	Oahppo-gálđu Girjerájus Isak Saba guovddáš
Nannet sámegiela geavaheame mánáid ja nuoraid gaskka	Skuvlla ja Isak Saba guovddáš ovttasbargu Fállat leaksoveahki sidjiide geat válljejit sámegiela 1. giellan. Sámegielat giellabargivirrgit mánáidgárdái, skuvlii, boarrásiidsiidii Doaimmat sámegillii nuoraidklubbas ja kulturskuvillas.	Mánát ja nuorat	Isak Saba guovddáš, mánáidgárdi ja skuvla. Gieldda-stivra Hálldahus-hoavda Kultur-ossodat ja nuoraid-klubba
Kultuvra, giella-ja identitehta nannen-doaimmat	Lágidit sámegiel- ja kulturbaserejuvvon doaimmaid.	Álbumot	Kultur-kantuvra Girjerájus Oahppo-gálđu Isak Saba guovddáš Searvvit ja lihtut.
Nannet sámegielagiid dihtomielalaš-vuoda man dehálaš giellaguoddit sii leat	Lohkankursa Lágidit giellanannen deaivvademiid ádjáide, áhkuidje ja earáide	Álbumot	Isak Saba guovddáš Girjerájus

Tiltak for planperioden

Strategier	Tiltak	Målgruppe	Ansvar
Motivere voksne til å bruke samisk språk i alle sammenhenger	<p>Språkkurs på forskjellige nivå for alle voksne som ønsker det.</p> <p>Kompetanse-hevende utdanning i samisk i samarbeid med Samisk høgskole og Uit</p> <p>Alle kommunale planer på både samisk og norsk.</p> <p>Installere samisk tastatur og korrekturprogram på kommuneansattes og skoleelevenes PC og andre digitale verktøy.</p> <p>Høyere lønn til samisktalende ansatte (må skrives kontrakt) Lage regler om dette som skal stå i Personalhåndboka.</p> <p>Arrangere “Bruk samisk” konkurranser på arbeidsplassene</p> <p>Som hovedregel brukes samisk og norsk på arrangementer</p> <p>På aldershjemmet skal det bestrebdes at det til enhver tid være en samisktalende ansatt på vakt</p> <p>Oversette kommunestyrets saksfremlegg til samisk</p>	<p>Kommunens ansatte og innbyggere</p>	<p>Isak Saba senteret</p> <p>Virksomhets ledere: Hver i sin virksomhet</p> <p>It-avdeling</p> <p>Administrasjonssjef</p>

	Lage samisk ordbok til politikerne. Kurs og coaching av politikere i bruk av samisk i møtesammenheng		Isak Saba senteret
Skape positive holdninger til det samiske	Arrangere kurs i tospråklig forståelse	Kommunalt ansatte Andre	Isak Saba senteret
Motivere foreldre til å velge samisk som 1.språk for sine barn, og informere om tospråklig oppvekst	Informere blivende foreldre Informere foreldre med små barn Døle ut samiskspråklige bøker og CD. Informere áhkku og áddjá om samiskspråklige barnebøker og Apper.	Blivende foreldre Foreldre og foresatte	Jordmor Helsesøster Bibliotek
Tospråklig kundemottak og sentralbord	Kundemottaket i de ulike virksomhetene skal være tospråklige, slik at alle gis mulighet til å bruke samisk i møte med kommunen	Kommunens innbyggere Øvrige kunder	Service avdeling Alle virksomheter
Synliggjøre samisk språk	Gi tilskudd til private næringsdrivende, lag og foreninger som vil skilte på samisk Alle skilt på de kommunale bygg på samisk. Kommunen lager regler for hvordan synliggjøre samisk: på skilt og informasjonsplakater Utgj samisk årskalender, utgi samiske bøker, prosjekter, oversette og transkribere. Vuonnamárkanat – informasjon på samisk	Innbyggere Private næringsdrivende Offentlige institusjoner	Isak Saba senteret Teknisk virksomhet Isak Saba senteret VSM
Språk og kulturbasert formidling	Skape flere arenaer for samisk språk for barn og unge	Kommunalt ansatte Kommunens innbyggere Barn og unge	Isak Saba Senter Barnehage Skoler

Bruk av lokale "eksperter" i språkstyrkingsarbeidet	Samle inn, bearbeide og formidle termer, historier og joik fra kommunen	Befolkningen	Isak Saba senteret Oahppo-gáldu
Flere samiskspråklige ansatte hvor barn og unge er målgruppe	Rekrutterings-Tilskudd	Samisktalende ansatte	Virksomhetsleder
Skape flere samiskspråklige arenaer.	Samarbeide med primærnæringer Enkelte arrangementer og arenaer skal foregå kun på samisk.	Barn og unge	Oahppo-gáldu Biblioteket Isak Saba senteret
Styrke bruken av samisk blant barn og unge	Samarbeid mellom skolen og Isak Saba senteret Tilbud om leksehjelp for de som velger samisk som 1.språk Samisk Språkarbeiderstillinger til barnehagen, skolen og til aldershjemmet. Samiskspråklige aktiviteter på ungdomsklubben og i kulturskolen	Barn og unge	Isak Saba senteret, barnehage og skoler Kommunestyret Administrasjonssjef Kulturavdeling og ungdomsklubben
Kultur, språk- og identitetsfremmende arrangement	Arrangere samisk- og kulturbaserte tilstelninger.	Befolkningen	Kulturkontoret Biblioteket Oahppo-gáldu Isak Saba senteret
Bevisstgjøre samisktalende som viktige språkbærere	Lesekurs Møteplasser for samisktalende	Befolkningen	Isak Saba senteret, barnehage og skoler

	besteforeldre og andre for å styrke språket.		
--	---	--	--



Unjárgga gielda/

Nesseby kommune
Økonomiavdelingen

Áššedieđut/Saksframlegg

Beaivi/Dato 16.11.2017
Čuj./Referanse 2017/696-0 /
151

Per Øyvind Paulsen

peroyvind.paulsen@nesseby.ko
mmune.no

Čoahkkináššenr/Møtesaksnr

Čoahkkinbeaivi/Møtedato

Lávdegoddi/Utvalg

Administrasjonsutvalg	10/17	23.11.2017
Ovdagoddi/Formannskapet	100/17	23.11.2017
Gielddastivra/Kommunestyret	62/17	15.12.2017
Eldrerådet	15/17	06.12.2017

Årsbudsjett 2018 og økonomiplan 2019-2021 Nesseby Kommune

Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 23.11.2017

Behandling:

Forslag fra Nesseby AP v/Hanne Iversen Noste:

Nytt pkt. 3:

Det tas opp 3 millioner i Startlånsmidler fra Husbanken.

Bygging av robuste boliger til rus/psykiatri utsettes til 2019 i økonomiplanen.

Votering:

Hanne Iversen Nostes forslag enstemmig vedtatt.

Forslag fra Nesseby AP v/Knut Store:

Det bevilges kr 50 000,- til kommunalt skadefellingslag 2018, som tas fra lønnspotten.

Formannskapets innstilling til kommunestyret lyder som følger:

1. Vedtaket fra 2016 med hensyn til låneopptak til investeringer i 2017 var på kr 16 947 827 til finansiering av investeringer. På grunn av at investeringene for 2017 forventes å bli rundt 16 mill lavere reduseres dette til 2,000,000, hvorav

1,052,173 utgjør forventede ubrukte lånemidler som en buffer dersom investeringene viser seg å bli større enn forventet i 2017.

Nesseby kommunestyre vedtar å ta opp lån på 15,332,827 i 2018 som tilsvarer 100% lånefinansiering av alle investeringer i årsbudsjett i henhold til vedlagte investeringsoversikt.

2. Lånet tas opp i henhold til finansreglementet.
3. Det tas opp 3 millioner i Startlånsmidler fra Husbanken.
4. Det må foreligge tilstrekkelige planer og utfyllende saksbehandling før igangsetting av hvert investeringstiltak.
5. Ordførerens godtgjørelse settes til 85 % av til enhver tid gjeldende godtgjørelse til en stortingsrepresentant.
6. Varaordførerens godtgjørelse settes til 10 % av ordførers godtgjørelse.
7. Møtegodtgjørelse settes til:
 - a) Formannskapsmedlemmer kr 600 pr møte
 - b) Kommunestyremedlemmer kr 700 pr møte
 - c) Andre utvalgsmedlemmer kr 600 pr møte.
8. Eiendomsskatt på verk og bruk settes til maksimal sats.
9. Det foretas regnskapsrapportering for alle virksomheter hver tredje måned.
10. Til kontroll og tilsyn avsettes kr 754 000.
11. Årsbudsjett 2018 vedtas med et total driftsresultat på kr 0. I tillegg vedtas total budsjetttramme per avdeling og for felles områder som spesifisert i vedlegget.
12. Nesseby kommunestyre vedtar økonomiplan 2019 – 2021 som i vedlegget.

Bygging av robuste boliger til rus/psykiatri utsettes til 2019 i økonomiplanen.

Det bevilges kr 50 000,- til kommunalt skadefellingslag 2018, som tas fra lønnspotten

Saksprotokoll i Administrasjonsutvalg - 23.11.2017

Behandling:

Innstillingen enstemmig vedtatt.

Vedtaket lyder som følger:

1. Vedtaket fra 2016 med hensyn til låneopptak til investeringer i 2017 var på kr 16 947 827 til finansiering av investeringer. På grunn av at investeringene for 2017 forventes å bli rundt 16 mill lavere reduseres dette til 2,000,000, hvorav 1,052,173 utgjør forventede ubrukte lånemidler som en buffer dersom investeringene viser seg å bli større enn forventet i 2017.
Nesseby kommunestyre vedtar å ta opp lån på 17,880,827 i 2018 som tilsvarer 100% lånefinansiering av alle investeringer i årsbudsjett i henhold til vedlagte investeringsoversikt.
2. Lånet tas opp i henhold til finansreglementet.
3. Det må foreligge tilstrekkelige planer og utfyllende saksbehandling før igangsetting av hvert investeringstiltak.
4. Ordførerens godtgjørelse settes til 85 % av til enhver tid gjeldende godtgjørelse til en stortingsrepresentant.
5. Varaordførerens godtgjørelse settes til 10 % av ordførers godtgjørelse.
6. Møtegodtgjørelse settes til:
 - a) Formannskapsmedlemmer kr 600 pr møte
 - b) Kommunestyremedlemmer kr 700 pr møte
 - c) Andre utvalgsmedlemmer kr 600 pr møte.
7. Eiendomsskatt på verk og bruk settes til maksimal sats.
8. Det foretas regnskapsrapportering for alle virksomheter hver tredje måned.
9. Til kontroll og tilsyn avsettes kr 754 000.
10. Årsbudsjett 2018 vedtas med et total driftsresultat på kr 0. I tillegg vedtas total budsjetttramme per avdeling og for felles områder som spesifisert i vedlegget.
11. Nesseby kommunestyre vedtar økonomiplan 2019 – 2021 som i vedlegget.

Ordførerens innstilling

1. Vedtaket fra 2016 med hensyn til låneopptak til investeringer i 2017 var på kr 16 947 827 til finansiering av investeringer. På grunn av at investeringene for 2017 forventes å bli rundt 16 mill lavere reduseres dette til 2,000,000, hvorav 1,052,173 utgjør forventede ubrukte lånemidler som en buffer dersom investeringene viser seg å bli større enn forventet i 2017.
Nesseby kommunestyre vedtar å ta opp lån på 17,880,827 i 2018 som tilsvarer 100% lånefinansiering av alle investeringer i årsbudsjett i henhold til vedlagte investeringsoversikt.
2. Lånet tas opp i henhold til finansreglementet.
3. Det må foreligge tilstrekkelige planer og utfyllende saksbehandling før igangsetting av hvert investeringstiltak.
4. Ordførerens godtgjørelse settes til 85 % av til enhver tid gjeldende godtgjørelse til en stortingsrepresentant.
5. Varaordførerens godtgjørelse settes til 10 % av ordførers godtgjørelse.
6. Møtegodtgjørelse settes til:
 - a) Formannskapsmedlemmer kr 600 pr møte

- b) Kommunestyremedlemmer kr 700 pr møte
 - c) Andre utvalgsmedlemmer kr 600 pr møte.
7. Eiendomsskatt på verk og bruk settes til maksimal sats.
 8. Det foretas regnskapsrapportering for alle virksomheter hver tredje måned.
 9. Til kontroll og tilsyn avsettes kr 754 000.
 10. Årsbudsjett 2018 vedtas med et total driftsresultat på kr 0. I tillegg vedtas total budsjetttramme per avdeling og for felles områder som spesifisert i vedlegget.
 11. Nesseby kommunestyre vedtar økonomiplan 2019 – 2021 som i vedlegget.

Varangerbotn 16.11.2017
Knut Inge Store
ordfører

Bakgrunn for saken

I dette dokumentet presenteres formannskapets forslag til årsbudsjett 2018 og økonomiplan 2019–2020. Budsjettprosessen har som tidligere blitt gjort i samarbeid mellom administrasjon og formannskapet. Det har vært avholdt arbeidsmøter i formannskapet hvor alle virksomhetsledere har møtt.

Budsjettprosessen tar utgangspunkt i regnskap for 2016 og 2017 samt budsjetter for 2017. Økonomiske konsekvenser av nye lovpålegg, politiske vedtak, andre forhold med økonomiske konsekvenser som ikke kan unngås og korrekt lønn legges inn i konsekvensjustert budsjett. Konsekvensjustert budsjett vil på den måten vise hvilket handlingsrom politikerne har for nye tiltak hvis de ikke skal redusere eksisterende rammene for virksomhetene. Etter forslag fra virksomhetene bestiller formannskapet hvilke tiltak som skal utredes nærmere.

Gjennom arbeidsmøter prioriterer formannskapet hvilke tiltak som skal være med i årsbudsjett og økonomiplan.

Vurderinger

Total driftsresultat for 2018 er budsjettert til kr 0.

Total driftsresultat angir forhold mellom driftsutgifter og driftsinntekter hvor renter og avdrag på lån er medregnet, justert for bruk og avsetting til fond. Det er derfor et uttrykk for kommunens økonomiske handlefrihet. Staten ved KRD anbefaler at driftsresultat i økonomiplanperioden skal være mellom 3 og 5 prosent av driftsinntektene, dvs omtrent mellom 4 og 7 mill. Nesseby kommune vil ifølge økonomiplanen ikke være innenfor dette i planperioden. I 2021 er tallet 2.7 mill.

Nesseby kommune har behov for å komme ned til en bærekraftig drift.

Formannskapet har i møte 20/10/17 sak 84/17 vedtatt følgende bestilling til administrasjonen:

Formannskapet ser at det er vanskelig at budsjettet 2018 kommer i balanse uten følgende tiltak som må vurderes:

Det utredes i administrasjonen to-nivåmodell med:

- Omorganisere hele kommunen
- Hvordan vi kan bruke ressursene i kommunen mer effektivt.
- Færre virksomhetsledere

- Færre avdelingsledere
- Redusere/vurdere tjenestetilbudet

Frie inntekter består av rammetilskudd, skatteinntekter og andre statlige tilskudd. Disse inntektene er budsjettert etter forslag til statsbudsjett 2018 og prognosør for øremerkede statlige tilskudd til spesielle tjenester.

Egne inntekter består av brukerbetalingar, leieinntekter, gebyrer og tilskudd fra ulike instanser til prosjekt etter søknad fra virksomhetene.



Årsbudsjett 2018

Økonomiplan 2019 - 2021



Innledning

Total driftsresultat (etter bruk av bundne driftsfond) i 2018 er budsjettet til kr. 0. Netto driftsresultat er -970,818 der differansen skyldes at 970,818 hentes fra bundne driftsfond, som hovedsakelig er bruk av prosjektmidler til Sjumilssteget.

Pleie og omsorg har fått den største økningen i budsjettet fra 2017 budsjettet med en økning på 2,1 Mill, deretter følger Hjelpetjenesten der direkte tiltak til flyktninger er tatt ut (introstønad) med en økning på 433,054. Brannvern har fått en økning på 429,120. Stab, økonomitjenester og Samfunn- og næringsutvikling har til sammen en reduksjon på rundt 1,2 Mill. Deretter følger Oppvekstsenteret med en reduksjon på 731,021.

Budsjettprosessen for 2018 ble utfordrende på grunn av fall i inntekter fra staten kombinert med økte lønnsutgifter. Budsjettet kom i 0 gjennom reduksjon av stillinger ved naturlig avgang, kraftige kutt i vikarbruk og kutt driftskostnader generelt. Kuttene er av en slik art at det over tid ikke vil være forsvarlig å drive med så lite vikarbruk og så lave driftskostnader og en må regne med at det på sikt blir nødvendig å øke disse igjen til et mer normalnivå.

Nesseby kommune går nå inn i en omstillingsprosess der formannskapet i møte 20/10/17 sak 84/17 har vedtatt at administrasjonen skal utrede og gjennomføre omorganisering av hele kommunen. En skal se på muligheten for å bruke ressursene i kommunen mer effektivt gjennom blant annet å ha færre virksomhetsledere og avdelingsledere samt å vurdere og eventuelt redusere tjenestetilbudet.

På inntektsfronten økte de frie inntektene fra staten med kun 247,000 fra 2017, altså langt under det som er nødvendig for å kompensere for lønnsoppgjør og inflasjon. Nesseby kommune er den kommunen som har det største uforklarlige fallet i inntektene i landet med 1,1%.

Vi har budsjettet med bruk av premiefond på 1.5 Mill som tilsvarer det vi forventer vil bli tilført premiefondet i 2018 slik at premiefondets størrelse vil være uendret.

Utgifter til introduksjonsstønad og inntekter på generelle IMDI midler på flyktninger har brukt som forutsetning at antall flyktninger vil være uendret gjennom 2018. Dette medfører et fall i generelle IMDI midler på 3,644,200. Disse inntektene vil falle videre i økonomiplan perioden.

Økonomiplanen er lagd utfra 2018 budsjettet der budsjettet er uendret, øker med 2,5% eller minker med 2,5% per år for de ulike avdelingene.

Det er for 2018 budsjettet med investeringer på 16,385,000. Den største investeringen på 10 millioner er avløpsstasjon Vesterelv, hvor det ytterligere forventes et investeringsbehov på 15 Mill i 2019.

HOVEDOVERSIKTER

Budskjettskjema 1A - driftsregnskap

DRIFTSREGNSKAP	Budsjett 2018	Budsjett 2019	Budsjett 2020	Budsjett 2021
Skatt på inntekt og formue	-18 455 000	-18 916 375	-19 389 284	-19 874 016
Ordinært rammetilskudd	-73 193 000	-75 022 825	-76 898 396	-78 820 855
Skatt på eiendom	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000
Andre generelle statstilskudd	-14 393 260	-12 584 422	-10 676 052	-9 884 912
Sum frie disponibele inntekter	-107 141 260	-107 623 622	-108 063 732	-109 679 783
Renteinntekter og utbytte	-1 970 000	-1 928 750	-1 888 531	-1 849 318
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	4 300 000	4 398 500	4 499 463	4 602 950
Avdrag på lån	7 400 000	7 585 000	7 774 625	7 968 991
Netto finansinntekter/-utgifter	9 730 000	10 054 750	10 385 557	10 722 623
Bruk av bundne avsetninger	-970 818			
Netto avsetninger	-970 818			
Til fordeling drift	-98 382 078	-97 568 872	-97 678 175	-98 957 160
Sum fordelt drift	98 382 078	96 603 835	96 395 371	96 205 731
Regnskapsmessig merforbruk/mindreforbruk	0	-965 037	-1 282 804	-2 751 429

Budskjettskjema 1B - driftsregnskap

DRIFTSREGNSKAP	Budsjett 2018	Budsjett 2019	Budsjett 2020	Budsjett 2021
Driftsutgifter	139 465 994	137 705 152	137 518 577	137 355 312
Driftsinntekter	-41 083 916	-41 101 317	-41 123 206	-41 149 581
Netto utgift	98 382 078	96 603 835	96 395 371	96 205 731

Budsjettskjema 2A - investeringsregnskap

2A INVESTERINGSREGNSKAP	Budsjett 2018	Budsjett 2019	Budsjett 2020	Budsjett 2021
Investeringer i anleggsmidler	18 885 000	15 000 000		
Årets finansieringsbehov	18 885 000	15 000 000		
Bruk av ubrukte lånemidler	-1 004 173	0		
Bruk av nye lånemidler	-17 880 827	-15 000 000		
Sum ekstern finansiering	-18 885 000	-15 000 000		
Bruk av disposisjonsfond	0	0		
Sum finansiering	-18 885 000	-15 000 000		

NETTO BUDSJETTRAMMER PER AVDELING FOR TOTAL DRIFTSRESULTAT

Ansvar		Budsjett 2018	Budsjett 2017	Endring 17 til 18	Budsjett 2019	Budsjett 2020	Budsjett 2021	Planutvikling
20	POLITISKE ORGANER	1 373 213	1 597 500	-224 287	1 407 543	1 442 732	1 478 800	Økning
21	STAB	6 420 820	6 654 263	-233 443	6 420 820	6 420 820	6 420 820	Uendret
22	ØKONOMITJENESTER	3 453 855	3 737 372	-283 517	3 367 509	3 283 321	3 201 238	Innsparing
23	REVISJON	754 000	737 000	17 000	772 850	792 171	811 976	Økning
24	SAMFUNNS- OG NÆRINGSUTVIKLING	3 772 842	4 460 067	-687 225	3 772 842	3 772 842	3 772 842	Uendret
24140/1	Språkkontoret og Isak Saba senteret	71 636	312 272	-240 636	71 636	71 636	71 636	Uendret
24510	Biblioteket	502 047	538 445	-36 398	502 047	502 047	502 047	Uendret
24511	Bibliotekbussen	160 249	100 000	60 249	160 249	160 249	160 249	Uendret
25	OPPVEKSTSENTER	17 622 923	18 353 944	-731 021	17 622 923	17 622 923	17 622 923	Uendret
30	NAV NESSEBY	2 816 408	3 245 162	-428 754	2 886 818	2 958 989	3 032 963	Økning
31	HJELPETJENESTEN	16 268 772	17 940 194	-1 671 422	15 862 053	15 465 501	15 078 864	Innsparing
	HJELPETJENESTEN ex Flyktningstj.	10 488 756	10 107 357	381 399	10 226 537	9 970 874	9 721 602	Innsparing
31340	Flyktningstjenesten, kontordrift	2 058 745	2 007 090	51 655	2 007 276	1 957 094	1 908 167	Innsparing
31341	Flyktningstjenesten, direkte tiltak	3 721 271	5 825 747	-2 104 476	3 628 239	3 537 533	3 449 095	Innsparing
32	BARNEVERN	1 659 979	1 656 575	3 404	1 701 478	1 744 015	1 787 616	Økning
33	PLEIE OG OMSORG	23 192 744	21 051 437	2 141 307	23 192 744	23 192 744	23 192 744	Uendret
34	KOMMUNEHELSETJENESTEN	3 994 194	3 746 013	248 181	4 094 049	4 196 400	4 301 310	Økning
36	VSM	862 750	862 750	0	862 750	862 750	862 750	Uendret
38	TEKNISKE TJENESTER	6 728 706	6 276 455	452 251	6 678 706	6 678 706	6 678 706	Uendret
38437	Sommerjobber	150 000	150 000	0	150 000	150 000	150 000	Uendret
38652	Brannvern	1 627 120	1 198 000	429 120	1 627 120	1 627 120	1 627 120	Uendret

NETTO BUDSJETTRAMMER PÅ FELLES OMRÅDER FOR TOTAL DRIFTSRESULTAT

Ansvar		Budsjett 2018	Budsjett 2017	Endring 17 til 18	Budsjett 2019	Budsjett 2020	Budsjett 2021	Planutvikling
40	TILLEGSBEV. OG LØNNSPOTT	-700 006	-2 396 183	1 696 177	-1 230 000	-1 230 000	-1 230 000	
40002	Kommunestyrets Bevilgning	80 000	100 000	-20 000	80 000	80 000	80 000	Uendret
40011	Formannskapets Bevilgning	150 000	150 000	0	150 000	150 000	150 000	Uendret
40012	Til ordføres disposisjon	40 000	40 000	0	40 000	40 000	40 000	Uendret
40185	Felles reserve, felles pott	529 994	400 000	129 994	0	0	0	
40186	Bruk av premiefond	-1 500 000	-3 086 183	1 586 183	-1 500 000	-1 500 000	-1 500 000	Uendret
90	SKATT, RAMMETILSK. OG FELLESFINANS	-88 221 200	-91 118 400	2 897 200	-88 378 122	-88 486 719	-89 764 980	
90800	Skatt inntekt og formueskatt	-26 773 000	-26 163 000	-610 000	-27 442 325	-28 128 383	-28 831 593	Økning
90840	Statlige Rammetilskudd	-64 875 000	-64 538 000	-337 000	-66 496 875	-68 159 297	-69 863 279	Økning
90845	Integreringstilskudd	-5 203 200	-8 847 400	3 644 200	-3 393 672	-1 484 595	-692 730	
90848	Eiendomsskatt	-1 100 000	-1 300 000	200 000	-1 100 000	-1 100 000	-1 100 000	Uendret
90900	Renteinntekter	-1 650 000	-1 650 000	0	-1 608 750	-1 568 531	-1 529 318	Innsparing
90910	Renter og avdrag lån	11 340 000	11 340 000	0	11 623 500	11 914 088	12 211 940	Økning
90920	Lån til videre utlån	40 000	40 000	0	40 000	40 000	40 000	Uendret
	NESSEBY KOMMUNE	0	-3 195 851	3 195 851	-965 037	-1 282 804	-2 751 429	

INVESTERINGSBUDSJETT 2018

Investeringsprosjekt	Budsjett 2017	Estimat 2017	Budsjett 2018	Budsjettplan 2019	Budsjett Totalt
Sammenkobling Karlebotn vv med Sirdagoppe	4 000 000	1 750 000	2 500 000		4 250 000
Avløpsstasjon Vesterelv	10 000 000	250 000	10 000 000	15 000 000	25 250 000
Gatelys	1 200 000	0	750 000		750 000
Utomhusplan helsesenter	4 000 000	1 700 000	750 000		2 450 000
Sikring adkomst Rådhuset	150 000	65 000	85 000		150 000
Næringsarealer Varangerbotn	1 550 000	400 000	1 150 000		1 550 000
Velferdsteknologi hjemmetjenestene			300 000		300 000
IT Utstyr ansatte og elever			200 000		200 000
Bygging 2 robuste boliger for rus/psykiatri				2 500 000	2 500 000
Vesterelv Bru			500 000		500 000
Utvide parkeringsplass v/Asvo på østsiden			150 000		150 000
SUM			16 385 000	17 500 000	38 050 000

Bakgrunnstall for budsjettene (budsjettet er ikke bindende på dette detaljenivået)

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
-------------	---------------	---------------	---------------

Nesseby				
Brukerbetalinger	-3 449 443	-3 613 307	-3 580 307	
Andre salgs- og leieinntekter	-12 292 135	-13 120 405	-12 989 894	
Overføringer med krav til motytelse	-27 911 183	-18 981 575	-15 566 784	
Rammetilskudd	-68 980 541	-72 738 000	-73 193 000	
Andre statlige overføringer	-16 966 219	-19 152 757	-14 393 260	
Andre overføringer	-1 285 000	-1 075 000	-1 007 000	
Skatt på inntekt og formue	-17 469 013	-17 963 000	-18 455 000	
Eiendomsskatt	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000	
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-149 538 215	-147 944 044	-140 285 245	
Lønnsutgifter	80 465 231	85 845 733	84 977 869	
Sosiale utgifter	1 969 353	11 206 907	11 993 056	
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	23 525 898	26 345 719	22 179 912	
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	8 987 590	6 190 426	6 590 000	
Overføringer	9 316 765	6 085 226	5 765 226	
Avskrivninger	7 460 938	7 909 931	7 909 931	
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	131 725 775	143 583 942	139 415 994	
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-17 812 440	-4 360 102	-869 251	
Renteinntekter, utbytte og eieruttak	-2 728 707	-1 970 000	-1 970 000	
Gevinst på finansielle instrumenter	-207	0	0	
Mottatte avdrag på utlån	-52 393	-30 000	-30 000	
SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-2 781 307	-2 000 000	-2 000 000	

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	4 194 589	4 305 000	4 300 000
	Tap på finansielle instrumenter	13	0	0
	Avdrag på lån	8 270 594	7 400 000	7 400 000
	Utlån	0	0	50 000
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	12 465 196	11 705 000	11 750 000
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	9 683 889	9 705 000	9 750 000
	Motpost avskrivninger	-7 460 936	-7 909 931	-7 909 931
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-15 589 487	-2 565 033	970 818
	Bruk av tidligere års regnskapsmessig mindreforbruk	-1 249 655	0	0
	Bruk av disposisjonsfond	-1 007 928	0	0
	Bruk av bundne fond	-1 400 093	-730 818	-970 818
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-3 657 676	-730 818	-970 818
	Avsetninger til disposisjonsfond	720 349	0	0
	Avsetninger til bundne fond	4 221 395	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	4 941 744	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-14 305 419	-3 295 851	0

	POLITISKE ORGANER			
	Andre salgs- og leieinntekter	-17 200	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-75 798	-50 000	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-92 998	-50 000	0
	Lønnsutgifter	1 104 900	1 086 000	1 053 929
	Sosiale utgifter	123 906	180 000	156 284

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	297 622	311 500	113 000
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	588	5 000	5 000
Overføringer	69 920	65 000	45 000
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 596 936	1 647 500	1 373 213
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 503 938	1 597 500	1 373 213
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 503 938	1 597 500	1 373 213
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 503 938	1 597 500	1 373 213

20001	Kommunestyret v/ordf			
	Andre salgs- og leieinntekter	-17 200	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-74 852	-50 000	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-92 052	-50 000	0
	Lønnsutgifter	932 706	990 000	1 007 929
	Sosiale utgifter	123 906	180 000	156 284
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	235 406	189 500	93 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	588	5 000	5 000
	Overføringer	42 652	10 000	10 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 335 258	1 374 500	1 272 213
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 243 206	1 324 500	1 272 213
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 243 206	1 324 500	1 272 213
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 243 206	1 324 500	1 272 213

20010	Formannskap v/ordfør
--------------	-----------------------------

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer med krav til motytelse	-690	0	0
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-690	0	0
Lønnsutgifter	18 994	70 000	20 000
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	35 395	20 000	1 000
Overføringer	690	50 000	30 000
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	55 079	140 000	51 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	54 389	140 000	51 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	54 389	140 000	51 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	54 389	140 000	51 000

20014	Eldrerådet			
	Lønnsutgifter	8 563	9 000	9 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	14 270	4 000	11 000
	Overføringer	0	5 000	5 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	22 833	18 000	25 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	22 833	18 000	25 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	22 833	18 000	25 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	22 833	18 000	25 000

20031	Ungdomsutvalget v/le			
	Overføringer med krav til motytelse	-177	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-177	0	0
	Lønnsutgifter	10 200	17 000	17 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 051	8 000	8 000
Overføringer	5 177	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	16 428	25 000	25 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	16 251	25 000	25 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	16 251	25 000	25 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	16 251	25 000	25 000

20099	Politiske prosjekter			
	Overføringer med krav til motytelse	-79	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-79	0	0
	Lønnsutgifter	134 437	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	11 500	0	0
	Overføringer	21 401	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	167 338	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	167 259	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	167 259	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	167 259	0	0

20111	Stortings/kommuneval			
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	0	90 000	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	0	90 000	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	0	90 000	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	0	90 000	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	0	90 000	0

STAB	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Andre salgs- og leieinntekter	-75 093	-114 000	-70 000
Overføringer med krav til motytelse	-581 442	0	0
Andre statlige overføringer	-595 010	-595 010	-595 010
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 251 545	-709 010	-665 010
Lønnsutgifter	3 412 752	3 169 152	3 236 434
Sosiale utgifter	544 856	667 227	569 812
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	3 258 007	3 126 894	2 359 584
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	857 912	400 000	920 000
Overføringer	659 164	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	8 732 691	7 363 273	7 085 830
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	7 481 146	6 654 263	6 420 820
Gevinst på finansielle instrumenter	-139	0	0
SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-139	0	0
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	67	0	0
SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	67	0	0
RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-72	0	0
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	7 481 074	6 654 263	6 420 820
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	7 481 074	6 654 263	6 420 820

21120	Rådmannskontor
-------	----------------

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Overføringer med krav til motytelse	-129 120	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-129 120	0	0
	Lønnsutgifter	912 050	855 215	875 584
	Sosiale utgifter	144 429	181 770	154 800
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	639 774	294 810	37 000
	Overføringer	122 890	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 819 143	1 331 795	1 067 384
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 690 023	1 331 795	1 067 384
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 690 023	1 331 795	1 067 384
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 690 023	1 331 795	1 067 384

21122	Personal, ped. og rå			
	Andre salgs- og leieinntekter	-60 112	-110 000	-70 000
	Overføringer med krav til motytelse	-101 806	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-161 918	-110 000	-70 000
	Lønnsutgifter	968 721	704 122	681 123
	Sosiale utgifter	159 957	144 540	118 800
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	638 249	390 000	252 500
	Overføringer	85 560	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 852 487	1 238 662	1 052 423
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 690 569	1 128 662	982 423
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 690 569	1 128 662	982 423
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 690 569	1 128 662	982 423

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
--	-------------	---------------	---------------	---------------

21125	Sentralarkiv			
	Overføringer med krav til motytelse	-15 292	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-15 292	0	0
	Lønnsutgifter	907 359	987 491	1 062 403
	Sosiale utgifter	143 153	210 612	189 112
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	67 593	54 000	24 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	74 949	100 000	120 000
	Overføringer	12 458	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 205 512	1 352 103	1 395 515
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 190 220	1 352 103	1 395 515
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 190 220	1 352 103	1 395 515
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 190 220	1 352 103	1 395 515

21129	Sentrale prosjekter			
	Andre salgs- og leieinntekter	-14 981	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-29 864	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-44 845	0	0
	Lønnsutgifter	1 464	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	211 170	45 000	0
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	2 500	0	0
	Overføringer	36 896	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	252 030	45 000	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	207 185	45 000	0
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	207 185	45 000	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	207 185	45 000	0

21150	It-kontoret			
	Andre salgs- og leieinntekter	0	-4 000	0
	Overføringer med krav til motytelse	-43 528	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-43 528	-4 000	0
	Lønnsutgifter	617 556	622 324	617 324
	Sosiale utgifter	97 317	130 305	107 100
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	183 444	85 000	30 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	472 721	300 000	500 000
	Overføringer	39 528	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 410 566	1 137 629	1 254 424
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 367 038	1 133 629	1 254 424
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 367 038	1 133 629	1 254 424
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 367 038	1 133 629	1 254 424

21151	It-drift/invest./tel			
	Overføringer med krav til motytelse	-256 095	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-256 095	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 064 695	1 495 084	1 253 084
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	307 742	0	300 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer	256 095	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 628 532	1 495 084	1 553 084
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 372 437	1 495 084	1 553 084
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	67	0	0
SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	67	0	0
RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	67	0	0
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 372 504	1 495 084	1 553 084
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 372 504	1 495 084	1 553 084

21180	Diverse fellesutgift			
	Overføringer med krav til motytelse	-5 737	0	0
	Andre statlige overføringer	-595 010	-595 010	-595 010
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-600 747	-595 010	-595 010
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	310 709	633 000	633 000
	Overføringer	5 737	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	316 446	633 000	633 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-284 301	37 990	37 990
	Gevinst på finansielle instrumenter	-139	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-139	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-139	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-284 440	37 990	37 990
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-284 440	37 990	37 990

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
21181	Etteramus best.og			
	Lønnsutgifter	5 602	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	142 373	130 000	130 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	147 975	130 000	130 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	147 975	130 000	130 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	147 975	130 000	130 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	147 975	130 000	130 000

21428	Boligtiltak			
	Overføringer	100 000	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	100 000	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	100 000	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	100 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	100 000	0	0

	ØKONOMITJENESTER			
	Andre salgs- og leieinntekter	-54 727	0	-20 000
	Overføringer med krav til motytelse	-321 748	-94 000	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-376 475	-94 000	-20 000
	Lønnsutgifter	2 540 410	2 593 039	2 372 617
	Sosiale utgifter	400 751	513 577	418 482
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	507 287	624 000	587 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	77 971	40 000	40 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer	451 555	55 756	55 756
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	3 977 974	3 826 372	3 473 855
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	3 601 499	3 732 372	3 453 855
Renteinntekter, utbytte og eieruttak	-25 915	0	0
Gevinst på finansielle instrumenter	-68	0	0
SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-25 983	0	0
Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	873	5 000	0
Tap på finansielle instrumenter	13	0	0
SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	886	5 000	0
RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-25 097	5 000	0
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	3 576 402	3 737 372	3 453 855
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	3 576 402	3 737 372	3 453 855

22130	Økonomikontoret			
	Andre salgs- og leieinntekter	-54 727	0	-20 000
	Overføringer med krav til motytelse	-199 212	-94 000	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-253 939	-94 000	-20 000
	Lønnsutgifter	2 540 410	2 393 039	2 372 617
	Sosiale utgifter	400 751	513 577	418 482
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	72 396	214 000	117 000
	Overføringer	329 019	55 756	55 756
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	3 342 576	3 176 372	2 963 855
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	3 088 637	3 082 372	2 943 855

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Renteinntekter, utbytte og eieruttag	-25 915	0	0
	Gevinst på finansielle instrumenter	-68	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-25 983	0	0
	Tap på finansielle instrumenter	13	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	13	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-25 970	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	3 062 667	3 082 372	2 943 855
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	3 062 667	3 082 372	2 943 855

22131	Økonomisystemer			
	Overføringer med krav til motytelse	-122 536	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-122 536	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	434 891	360 000	470 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	77 971	40 000	40 000
	Overføringer	122 536	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	635 398	400 000	510 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	512 862	400 000	510 000
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	873	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	873	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	873	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	513 735	400 000	510 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	513 735	400 000	510 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
22139	Økonomiprosjekter			
	Lønnsutgifter	0	200 000	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	0	50 000	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	0	250 000	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	0	250 000	0
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	0	5 000	0
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	0	5 000	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	0	5 000	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	0	255 000	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	0	255 000	0

	REVISJONSTJENESTER			
	Overføringer med krav til motytelse	-210	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-210	0	0
	Lønnsutgifter	3 062	16 000	16 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	17 869	28 000	28 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	545 651	693 000	710 000
	Overføringer	210	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	566 792	737 000	754 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	566 582	737 000	754 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	566 582	737 000	754 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	566 582	737 000	754 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
23190	Kontrollutvalg			
	Overføringer med krav til motytelse	-210	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-210	0	0
	Lønnsutgifter	3 062	16 000	16 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	17 869	28 000	28 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	170 409	193 000	193 000
	Overføringer	210	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	191 550	237 000	237 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	191 340	237 000	237 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	191 340	237 000	237 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	191 340	237 000	237 000

23191	Revisjon			
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	375 242	500 000	517 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	375 242	500 000	517 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	375 242	500 000	517 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	375 242	500 000	517 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	375 242	500 000	517 000

	SAMFUNNS- OG NÆRINGSUTVIKLING			
	Andre salgs- og leieinntekter	-146 587	-61 000	-64 000
	Overføringer med krav til motytelse	-1 049 645	-285 000	-425 000
	Andre statlige overføringer	-5 681 962	-6 062 450	-6 425 450

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Andre overføringer	-1 105 000	-915 000	-847 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-7 983 194	-7 323 450	-7 761 450
	Lønnsutgifter	5 861 938	6 523 425	6 711 122
	Sosiale utgifter	866 174	1 035 210	1 095 288
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 656 773	2 061 882	1 836 882
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	872	0	0
	Overføringer	2 646 563	2 143 000	1 891 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	11 032 320	11 763 517	11 534 292
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	3 049 126	4 440 067	3 772 842
	Mottatte avdrag på utlån	-42 393	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-42 393	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-42 393	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	3 006 733	4 440 067	3 772 842
	Bruk av disposisjonsfond	-280 000	0	0
	Bruk av bundne fond	-633 255	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-913 255	0	0
	Avsetninger til bundne fond	1 317 308	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	1 317 308	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	3 410 786	4 440 067	3 772 842

24140	Språkkontoret			
	Andre salgs- og leieinntekter	-7 450	-8 000	-8 000
	Overføringer med krav til motytelse	-13 260	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Andre statlige overføringer	-1 196 281	-1 404 450	-1 614 450
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 216 991	-1 412 450	-1 622 450
	Lønnsutgifter	1 089 216	1 257 623	1 282 993
	Sosiale utgifter	210 027	271 075	227 315
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	84 678	112 500	106 500
	Overføringer	13 260	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 397 181	1 641 198	1 616 808
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	180 190	228 748	-5 642
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	180 190	228 748	-5 642
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	180 190	228 748	-5 642

24141	Isak saba senteret			
	Andre salgs- og leieinntekter	-49 690	-47 000	-50 000
	Overføringer med krav til motytelse	-17 866	-10 000	-20 000
	Andre statlige overføringer	-898 000	-1 058 000	-1 190 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-965 556	-1 115 000	-1 260 000
	Lønnsutgifter	683 381	950 534	979 831
	Sosiale utgifter	157 069	169 990	322 447
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	124 068	78 000	35 000
	Overføringer	17 866	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	982 384	1 198 524	1 337 278
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	16 828	83 524	77 278
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	16 828	83 524	77 278

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	16 828	83 524	77 278

24149	Språkprosjekter			
	Overføringer med krav til motytelse	-58 331	-15 000	-15 000
	Andre statlige overføringer	-1 411 619	-1 725 000	-1 725 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 469 950	-1 740 000	-1 740 000
	Lønnsutgifter	860 729	1 219 100	1 219 100
	Sosiale utgifter	25 997	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	329 877	520 900	520 900
	Overføringer	43 931	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 260 534	1 740 000	1 740 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-209 416	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-209 416	0	0
	Bruk av bundne fond	-28 255	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-28 255	0	0
	Avsetninger til bundne fond	174 915	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	174 915	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-62 756	0	0

24401	Samfunn og næringsutvikling kontor			
	Andre salgs- og leieinntekter	-1 800	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-7 827	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-9 627	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Lønnsutgifter	536 951	989 945	1 012 690
Sosiale utgifter	78 488	200 101	178 290
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	32 302	38 000	7 000
Overføringer	3 920	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	651 661	1 228 046	1 197 980
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	642 034	1 228 046	1 197 980
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	642 034	1 228 046	1 197 980
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	642 034	1 228 046	1 197 980

24435	Ordinært næringsfond			
	Andre overføringer	-1 100 000	-500 000	-500 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 100 000	-500 000	-500 000
	Overføringer	605 000	500 000	500 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	605 000	500 000	500 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-495 000	0	0
	Mottatte avdrag på utlån	-42 393	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-42 393	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-42 393	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-537 393	0	0
	Bruk av bundne fond	-605 000	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-605 000	0	0
	Avsetninger til bundne fond	1 142 393	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	1 142 393	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
--	-------------	---------------	---------------	---------------

24436	Samfunn og næringsutvikling			
	Overføringer med krav til motytelse	-137 500	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-137 500	0	0
	Lønnsutgifter	13 136	0	0
	Overføringer	285 153	400 000	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	298 289	400 000	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	160 789	400 000	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	160 789	400 000	0
	Bruk av disposisjonsfond	-280 000	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-280 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-119 211	400 000	0

24499	Prosjekter samf.utv.			
	Andre salgs- og leieinntekter	-15 500	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-15 500	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	5 063	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	5 063	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-10 437	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-10 437	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-10 437	0	0

24500	Kulturadministrasjon			
--------------	-----------------------------	--	--	--

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Overføringer med krav til motytelse	-4 277	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-4 277	0	0
	Lønnsutgifter	372 865	0	0
	Sosiale utgifter	59 859	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	43 997	0	0
	Overføringer	4 277	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	480 998	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	476 721	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	476 721	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	476 721	0	0

24510	Biblioteket			
	Overføringer med krav til motytelse	-12 415	0	0
	Andre overføringer	-5 000	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-17 415	0	0
	Lønnsutgifter	267 357	336 823	321 823
	Sosiale utgifter	41 665	69 622	57 224
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	113 040	132 000	123 000
	Overføringer	12 415	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	434 477	538 445	502 047
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	417 062	538 445	502 047
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	417 062	538 445	502 047
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	417 062	538 445	502 047

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
--	-------------	---------------	---------------	---------------

24511	Bibliotekbussen			
	Andre salgs- og leieinntekter	-72 147	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-760 540	-260 000	-390 000
	Andre statlige overføringer	-1 936 000	-1 800 000	-1 821 000
	Andre overføringer	0	-380 000	-312 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-2 768 687	-2 440 000	-2 523 000
	Lønnsutgifter	1 601 077	1 334 277	1 477 215
	Sosiale utgifter	229 955	249 241	247 552
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	797 507	956 482	853 482
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	872	0	0
	Overføringer	103 769	0	105 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 733 180	2 540 000	2 683 249
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-35 507	100 000	160 249
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-35 507	100 000	160 249
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-35 507	100 000	160 249

24531	Kulturskole			
	Overføringer med krav til motytelse	-19 223	0	0
	Andre statlige overføringer	-77 610	-75 000	-75 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-96 833	-75 000	-75 000
	Lønnsutgifter	219 054	213 471	199 946
	Sosiale utgifter	29 616	31 557	25 560

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	12 214	18 000	18 000
Overføringer	554	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	261 438	263 028	243 506
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	164 605	188 028	168 506
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	164 605	188 028	168 506
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	164 605	188 028	168 506

24540	Idretts- og fritidsa			
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	5 754	10 000	10 000
	Overføringer	80 000	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	85 754	10 000	10 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	85 754	10 000	10 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	85 754	10 000	10 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	85 754	10 000	10 000

24545	Fritidsklubben slett			
	Andre salgs- og leieinntekter	0	-6 000	-6 000
	Overføringer med krav til motytelse	-16 528	0	0
	Andre overføringer	0	-35 000	-35 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-16 528	-41 000	-41 000
	Lønnsutgifter	218 172	211 652	217 524
	Sosiale utgifter	33 498	43 624	36 900
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	91 263	153 000	153 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer	16 528	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	359 461	408 276	407 424
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	342 933	367 276	366 424
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	342 933	367 276	366 424
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	342 933	367 276	366 424

24546	Allment kulturarbeid			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 878	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 878	0	0
	Lønnsutgifter	0	10 000	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	17 010	43 000	10 000
	Overføringer	166 878	100 000	143 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	183 888	153 000	153 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	182 010	153 000	153 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	182 010	153 000	153 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	182 010	153 000	153 000

24575	Kirka			
	Andre statlige overføringer	-112 452	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-112 452	0	0
	Overføringer	1 222 289	1 103 000	1 103 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 222 289	1 103 000	1 103 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 109 837	1 103 000	1 103 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 109 837	1 103 000	1 103 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 109 837	1 103 000	1 103 000

24578	Trossamfunn			
	Overføringer	70 723	40 000	40 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	70 723	40 000	40 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	70 723	40 000	40 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	70 723	40 000	40 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	70 723	40 000	40 000

24599	Kulturprosjekter nr			
	Andre statlige overføringer	-50 000	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-50 000	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-50 000	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-50 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-50 000	0	0

	OPPVEKSTSENTER			
	Brukertilinger	-765 876	-518 000	-1 238 000
	Andre salgs- og leieinntekter	-94 533	-8 000	-8 000
	Overføringer med krav til motytelse	-8 156 030	-3 901 900	-5 336 900
	Andre statlige overføringer	-1 912 490	-2 994 000	-2 142 000
	Andre overføringer	-180 000	-160 000	-160 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-11 108 929	-7 581 900	-8 884 900
	Lønnsutgifter	19 778 049	20 315 010	20 933 119
	Sosiale utgifter	2 567 834	3 312 334	3 132 204
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	2 873 471	2 344 000	2 498 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	210 819	0	70 000
	Overføringer	471 870	55 000	205 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	25 902 043	26 026 344	26 838 323
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	14 793 114	18 444 444	17 953 423
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	14 793 114	18 444 444	17 953 423
	Bruk av bundne fond	0	-90 500	-330 500
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	0	-90 500	-330 500
	Avsetninger til bundne fond	1 194 258	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	1 194 258	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	15 987 372	18 353 944	17 622 923

25221	Skole			
	Overføringer med krav til motytelse	-4 859 041	-2 250 000	-2 750 000
	Andre statlige overføringer	-805 180	-2 474 000	-1 502 000
	Andre overføringer	-180 000	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-5 844 221	-4 724 000	-4 252 000
	Lønnsutgifter	10 521 317	11 815 542	11 135 944
	Sosiale utgifter	1 164 062	1 569 405	1 458 467
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 962 702	1 312 000	1 342 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	76	0	0
	Overføringer	301 696	5 000	205 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	13 949 853	14 701 947	14 141 411
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	8 105 632	9 977 947	9 889 411
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	8 105 632	9 977 947	9 889 411
	Bruk av bundne fond	0	0	-130 000
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	0	0	-130 000
	Avsetninger til bundne fond	524 066	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	524 066	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	8 629 698	9 977 947	9 759 411

25223	SFO			
	Brukertilinger	-448 201	-300 000	-440 000
	Overføringer med krav til motytelse	-86 933	-35 000	-35 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-535 134	-335 000	-475 000
	Lønnsutgifter	1 050 874	786 984	1 031 433
	Sosiale utgifter	153 810	191 568	206 448
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	477	36 000	51 000
	Overføringer	96	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 205 257	1 014 552	1 288 881
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	670 123	679 552	813 881
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	670 123	679 552	813 881
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	670 123	679 552	813 881

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
--	-------------	---------------	---------------	---------------

25224	Voksenopplæring			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 195 267	-1 156 900	-1 526 900
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 195 267	-1 156 900	-1 526 900
	Lønnsutgifter	1 016 128	1 162 299	2 228 218
	Sosiale utgifter	118 518	143 044	272 248
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	295 822	359 000	326 000
	Overføringer	63 972	50 000	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 494 440	1 714 343	2 826 466
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	299 173	557 443	1 299 566
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	299 173	557 443	1 299 566
	Bruk av bundne fond	0	-90 500	-200 500
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	0	-90 500	-200 500
	Avsetninger til bundne fond	42 192	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	42 192	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	341 365	466 943	1 099 066

25225	Barnehagen			
	Brukertilinger	-317 675	-218 000	-798 000
	Andre salgs- og leieinntekter	-94 533	-8 000	-8 000
	Overføringer med krav til motytelse	-826 147	-380 000	-300 000
	Andre statlige overføringer	-103 310	0	-100 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 341 665	-606 000	-1 206 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Lønnsutgifter	6 326 446	6 059 945	5 542 973
Sosiale utgifter	1 083 830	1 309 723	1 026 111
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	512 861	347 000	431 000
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	118 743	0	0
Overføringer	100 825	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	8 142 705	7 716 668	7 000 084
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	6 801 040	7 110 668	5 794 084
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	6 801 040	7 110 668	5 794 084
Avsetninger til bundne fond	68 000	0	0
SUM AVSETNINGER (K)	68 000	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	6 869 040	7 110 668	5 794 084

25226	Samisk barnehagen			
	Overføringer med krav til motytelse	-174 700	0	0
	Andre statlige overføringer	-520 000	-520 000	-540 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-694 700	-520 000	-540 000
	Lønnsutgifter	844 693	460 240	501 543
	Sosiale utgifter	45 671	98 594	88 380
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	2 214	70 000	70 000
	Overføringer	339	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	892 917	628 834	659 923
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	198 217	108 834	119 923
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	198 217	108 834	119 923

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	198 217	108 834	119 923

25229	Prosjekt oppvekst			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 013 942	-80 000	-725 000
	Andre statlige overføringer	-484 000	0	0
	Andre overføringer	0	-160 000	-160 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 497 942	-240 000	-885 000
	Lønnsutgifter	18 591	30 000	493 008
	Sosiale utgifter	1 943	0	80 550
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	99 395	220 000	278 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	92 000	0	70 000
	Overføringer	4 942	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	216 871	250 000	921 558
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-1 281 071	10 000	36 558
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-1 281 071	10 000	36 558
	Avsetninger til bundne fond	560 000	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	560 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-721 071	10 000	36 558

	NAV NESSEBY			
	Overføringer med krav til motytelse	-13 568	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-13 568	0	0
	Lønnsutgifter	489 167	843 783	768 444

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Sosiale utgifter	71 547	98 879	85 464
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	288 033	427 500	407 500
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	114 196	0	0
	Overføringer	1 617 918	1 905 000	1 535 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 580 861	3 275 162	2 796 408
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	2 567 293	3 275 162	2 796 408
	Mottatte avdrag på utlån	-10 000	-30 000	-30 000
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-10 000	-30 000	-30 000
	Utlån	0	0	50 000
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	0	0	50 000
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-10 000	-30 000	20 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	2 557 293	3 245 162	2 816 408
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	2 557 293	3 245 162	2 816 408

30332	Økonomisk sosialhjelp, NAV			
	Overføringer med krav til motytelse	-450	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-450	0	0
	Lønnsutgifter	42 620	281 726	287 800
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	581	0	0
	Overføringer	1 608 551	1 900 000	1 530 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 651 752	2 181 726	1 817 800
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 651 302	2 181 726	1 817 800
	Mottatte avdrag på utlån	-10 000	-30 000	-30 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-10 000	-30 000	-30 000
	Utlån	0	0	50 000
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	0	0	50 000
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-10 000	-30 000	20 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 641 302	2 151 726	1 837 800
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 641 302	2 151 726	1 837 800

30331	Nav Nesseby			
	Overføringer med krav til motytelse	-13 118	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-13 118	0	0
	Lønnsutgifter	446 547	562 057	480 644
	Sosiale utgifter	71 547	98 879	85 464
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	287 452	427 500	407 500
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	114 196	0	0
	Overføringer	9 367	5 000	5 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	929 109	1 093 436	978 608
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	915 991	1 093 436	978 608
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	915 991	1 093 436	978 608
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	915 991	1 093 436	978 608

	HJELPETJENESTEN			
	Brukerbetalinger	-45 573	-70 963	-47 963
	Andre salgs- og leieinntekter	-39 033	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Overføringer med krav til motytelse	-8 999 425	-10 633 667	-3 171 696
	Rammetilskudd	-400 000	0	0
	Andre statlige overføringer	-486 500	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-9 970 531	-10 704 630	-3 219 659
	Lønnsutgifter	15 238 547	21 356 081	15 513 151
	Sosiale utgifter	1 910 335	3 358 315	2 321 542
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 959 903	5 670 175	1 874 336
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	300 399	484 426	317 000
	Overføringer	407 925	72 720	102 720
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	19 817 109	30 941 717	20 128 749
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	9 846 578	20 237 087	16 909 090
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	9 846 578	20 237 087	16 909 090
	Bruk av bundne fond	-263 278	-640 318	-640 318
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-263 278	-640 318	-640 318
	Avsetninger til bundne fond	445 921	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	445 921	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	10 029 221	19 596 769	16 268 772

31203	Pp-tjenesten			
	Andre salgs- og leieinntekter	-2 100	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-86 100	-70 175	-69 518
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-88 200	-70 175	-69 518
	Lønnsutgifter	538 223	551 334	586 334

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Sosiale utgifter	84 445	114 976	102 600
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	64 142	75 623	75 498
	Overføringer	10 358	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	697 168	741 933	764 432
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	608 968	671 758	694 914
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	608 968	671 758	694 914
	Avsetninger til bundne fond	14 210	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	14 210	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	623 178	671 758	694 914

31340	Flyktningtjenesten, kontordrift			
	Overføringer med krav til motytelse	-620 548	-35 000	-70 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-620 548	-35 000	-70 000
	Lønnsutgifter	1 442 872	1 397 914	1 428 698
	Sosiale utgifter	231 665	299 176	252 972
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	236 848	315 000	417 075
	Overføringer	32 117	30 000	30 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 943 502	2 042 090	2 128 745
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 322 954	2 007 090	2 058 745
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 322 954	2 007 090	2 058 745
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 322 954	2 007 090	2 058 745

31341	Flyktningtjenesten, direkte tiltak			
-------	---	--	--	--

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Brukertilbetalinger	0	-30 000	0
	Overføringer med krav til motytelse	-715 723	-507 268	-251 458
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-715 723	-537 268	-251 458
	Lønnsutgifter	1 938 927	5 764 171	3 719 885
	Sosiale utgifter	9 641	22 844	22 844
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	743 342	311 000	230 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	615	250 000	0
	Overføringer	201 484	15 000	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 894 009	6 363 015	3 972 729
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	2 178 286	5 825 747	3 721 271
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	2 178 286	5 825 747	3 721 271
	Avsetninger til bundne fond	72 977	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	72 977	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	2 251 263	5 825 747	3 721 271

31349	Flyktningtjenesten prosjekt			
	Andre salgs- og leieinntekter	-16 346	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-565	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-16 911	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	15 743	0	0
	Overføringer	565	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	16 308	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-603	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-603	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-603	0	0

31350	Hjelpetjenesten, felles drift			
	Andre salgs- og leieinntekter	-13 017	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-248 711	-33 000	-38 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-261 728	-33 000	-38 000
	Lønnsutgifter	1 161 148	860 211	904 248
	Sosiale utgifter	165 494	186 150	160 299
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	102 136	112 376	96 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	300 000	234 426	317 000
	Overføringer	29 623	0	20 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 758 401	1 393 163	1 497 547
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 496 673	1 360 163	1 459 547
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 496 673	1 360 163	1 459 547
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 496 673	1 360 163	1 459 547

31354	Rus- og psykiatritjeneste			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 458 039	-830 000	-265 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 458 039	-830 000	-265 000
	Lønnsutgifter	1 540 455	1 502 808	929 383
	Sosiale utgifter	203 153	273 297	182 934
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	46 024	0	178 212

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer	4 214	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 793 846	1 776 105	1 290 529
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	335 807	946 105	1 025 529
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	335 807	946 105	1 025 529
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	335 807	946 105	1 025 529

31355	Tiltak for rusmisbru			
	Overføringer med krav til motytelse	-84	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-84	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	3 752	0	0
	Overføringer	84	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	3 836	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	3 752	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	3 752	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	3 752	0	0

31356	Barnevern			
	Overføringer med krav til motytelse	-556 973	-6 527 504	0
	Andre statlige overføringer	-350 000	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-906 973	-6 527 504	0
	Lønnsutgifter	827 421	3 454 632	0
	Sosiale utgifter	103 659	688 271	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	55 278	4 041 176	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	-216	0	0
Overføringer	81 411	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 067 553	8 184 079	0
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	160 580	1 656 575	0
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	160 580	1 656 575	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	160 580	1 656 575	0

31357	Rsu-, psykiatri- og miljøarbeidertjenesten			
	Brukertilbetalinger	-45 573	-40 963	-47 963
	Andre salgs- og leieinntekter	-7 570	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-416 173	-105 720	-72 720
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-469 316	-146 683	-120 683
	Lønnsutgifter	2 380 949	2 616 586	2 720 930
	Sosiale utgifter	363 372	546 355	576 550
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	186 479	218 000	371 051
	Overføringer	8 291	12 720	37 720
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 939 091	3 393 661	3 706 251
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	2 469 775	3 246 978	3 585 568
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	2 469 775	3 246 978	3 585 568
	Avsetninger til bundne fond	18 142	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	18 142	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	2 487 917	3 246 978	3 585 568

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
31359	Prosjekter hjelpetje			
	Overføringer med krav til motytelse	-168 450	-150 000	0
	Rammetilskudd	-400 000	0	0
	Andre statlige overføringer	-136 500	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-704 950	-150 000	0
	Lønnsutgifter	429 651	737 720	511 216
	Sosiale utgifter	82 899	266 556	197 860
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	118 125	187 000	67 000
	Overføringer	7 148	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	637 823	1 191 276	776 076
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-67 127	1 041 276	776 076
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-67 127	1 041 276	776 076
	Bruk av bundne fond	-263 278	-640 318	-640 318
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-263 278	-640 318	-640 318
	Avsetninger til bundne fond	340 592	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	340 592	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	10 187	400 958	135 758

31360	Avlastningsbolig			
	Overføringer med krav til motytelse	-4 728 059	-2 375 000	-2 405 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-4 728 059	-2 375 000	-2 405 000
	Lønnsutgifter	4 978 901	4 470 705	4 712 457
	Sosiale utgifter	666 007	960 690	825 483

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	388 034	410 000	439 500
Overføringer	32 630	15 000	15 000
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	6 065 572	5 856 395	5 992 440
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 337 513	3 481 395	3 587 440
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 337 513	3 481 395	3 587 440
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 337 513	3 481 395	3 587 440

PLEIE OG OMSORG				
Brukertilbetalinger	-2 626 974	-2 854 344	-2 144 344	
Andre salgs- og leieinntekter	-563 568	-1 115 000	-615 000	
Overføringer med krav til motytelse	-3 796 854	-3 119 608	-2 291 788	
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-6 987 396	-7 088 952	-5 051 132	
Lønnsutgifter	22 058 041	21 123 536	21 972 518	
Sosiale utgifter	2 994 482	3 563 213	3 701 718	
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	2 823 958	3 123 640	2 569 640	
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	292 221	250 000	0	
Overføringer	497 279	0	0	
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	28 665 981	28 060 389	28 243 876	
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	21 678 585	20 971 437	23 192 744	
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	21 678 585	20 971 437	23 192 744	
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	21 678 585	20 971 437	23 192 744	

33370	Institusjonsbasert o
-------	----------------------

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Brukertilbetalinger	-2 403 741	-2 726 344	-1 976 344
	Andre salgs- og leieinntekter	-5 944	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-2 667 767	-2 605 708	-1 505 708
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-5 077 452	-5 332 052	-3 482 052
	Lønnsutgifter	14 947 580	13 830 610	15 284 379
	Sosiale utgifter	1 970 423	2 362 769	2 703 626
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	2 165 180	1 920 140	2 092 640
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	292 221	250 000	0
	Overføringer	433 910	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	19 809 314	18 363 519	20 080 645
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	14 731 862	13 031 467	16 598 593
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	14 731 862	13 031 467	16 598 593
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	14 731 862	13 031 467	16 598 593

33372	Hjemmebasert omsorg			
	Brukertilbetalinger	-223 233	-128 000	-168 000
	Andre salgs- og leieinntekter	-557 624	-1 115 000	-615 000
	Overføringer med krav til motytelse	-1 122 161	-513 900	-786 080
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 903 018	-1 756 900	-1 569 080
	Lønnsutgifter	7 110 461	7 292 926	6 688 139
	Sosiale utgifter	1 024 059	1 200 444	998 092
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	631 075	1 203 500	477 000
	Overføringer	56 443	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	8 822 038	9 696 870	8 163 231
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	6 919 020	7 939 970	6 594 151
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	6 919 020	7 939 970	6 594 151
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	6 919 020	7 939 970	6 594 151

33379	Prosjekter pl/o hjem			
	Overføringer med krav til motytelse	-6 926	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-6 926	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	27 703	0	0
	Overføringer	6 926	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	34 629	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	27 703	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	27 703	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	27 703	0	0

	KOMMUNEHELSETJENESTEN			
	Brukertilbetalinger	-11 020	-150 000	-150 000
	Andre salgs- og leieinntekter	-9 746	-67 405	-60 000
	Overføringer med krav til motytelse	-658 522	-261 400	-397 400
	Andre statlige overføringer	-216 090	-27 600	-27 600
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-895 378	-506 405	-635 000
	Lønnsutgifter	1 526 911	1 490 135	1 622 292
	Sosiale utgifter	234 166	275 655	272 628

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	364 955	486 628	582 274
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	2 806 956	2 000 000	2 000 000
	Overføringer	166 619	0	152 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	5 099 607	4 252 418	4 629 194
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	4 204 229	3 746 013	3 994 194
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	4 204 229	3 746 013	3 994 194
	Avsetninger til bundne fond	30 000	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	30 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	4 234 229	3 746 013	3 994 194

34321	Helsestasjon/helsesø			
	Brukertilbetalinger	-11 020	0	0
	Andre salgs- og leieinntekter	-8 886	-27 405	-20 000
	Overføringer med krav til motytelse	-14 820	0	0
	Andre statlige overføringer	-164 350	-27 600	-27 600
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-199 076	-55 005	-47 600
	Lønnsutgifter	546 078	541 550	613 786
	Sosiale utgifter	83 697	99 580	106 560
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	89 929	76 870	102 374
	Overføringer	14 820	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	734 524	718 000	822 720
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	535 448	662 995	775 120
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	535 448	662 995	775 120

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Avsetninger til bundne fond	30 000	0	0
SUM AVSETNINGER (K)	30 000	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	565 448	662 995	775 120

34322	Jordmortjenesten			
	Andre salgs- og leieinntekter	-860	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-288 942	-211 400	-347 400
	Andre statlige overføringer	-51 740	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-341 542	-211 400	-347 400
	Lønnsutgifter	331 602	249 984	290 996
	Sosiale utgifter	49 491	45 960	50 400
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	11 213	12 483	21 500
	Overføringer	2 804	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	395 110	308 427	362 896
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	53 568	97 027	15 496
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	53 568	97 027	15 496
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	53 568	97 027	15 496

34323	Legetjenesten			
	Brukertilbetalinger	0	-150 000	-150 000
	Andre salgs- og leieinntekter	0	-40 000	-40 000
	Overføringer med krav til motytelse	-354 760	-50 000	-50 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-354 760	-240 000	-240 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Lønnsutgifter	649 231	698 601	717 510
	Sosiale utgifter	100 978	130 115	115 668
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	263 813	397 275	458 400
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	2 806 956	2 000 000	2 000 000
	Overføringer	148 995	0	152 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	3 969 973	3 225 991	3 443 578
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	3 615 213	2 985 991	3 203 578
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	3 615 213	2 985 991	3 203 578
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	3 615 213	2 985 991	3 203 578

	VARANGER SAMISKE MUSEUM			
	Overføringer	862 748	862 750	862 750
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	862 748	862 750	862 750
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	862 748	862 750	862 750
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	862 748	862 750	862 750
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	862 748	862 750	862 750

36520	Varanger samiske mus			
	Overføringer	862 748	862 750	862 750
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	862 748	862 750	862 750
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	862 748	862 750	862 750
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	862 748	862 750	862 750
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	862 748	862 750	862 750

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	TEKNISKE TJENESTER			
	Brukertilskudd	-80 000	0	0
	Andre salgs- og leieinntekter	-11 291 648	-11 755 000	-12 152 894
	Overføringer med krav til motytelse	-2 317 944	-636 000	-646 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-13 689 592	-13 037 297	-12 798 894
	Lønnsutgifter	7 376 975	6 929 572	7 078 825
	Sosiale utgifter	1 044 675	1 288 680	1 200 079
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	8 640 386	8 141 500	8 114 696
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	3 200 965	2 318 000	2 488 000
	Overføringer	1 236 972	636 000	646 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	21 499 973	19 313 752	19 527 600
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	7 810 381	6 276 455	6 728 706
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	1 189	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	1 189	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	1 189	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	7 811 570	6 276 455	6 728 706
	Bruk av tidligere års regnskapsmessig mindreforbruk	-536 845	0	0
	Bruk av disposisjonsfond	-727 928	0	0
	Bruk av bundne fond	-503 560	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-1 768 333	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Avsetninger til disposisjonsfond	7 539	0	0
Avsetninger til bundne fond	1 174 791	0	0
SUM AVSETNINGER (K)	1 182 330	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	7 225 567	6 276 455	6 728 706

38437	Sommerjobber			
	Overføringer med krav til motytelse	-2 850	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-2 850	0	0
	Lønnsutgifter	148 885	150 000	150 000
	Sosiale utgifter	7 736	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	13 460	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	7 500	0	0
	Overføringer	2 850	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	180 431	150 000	150 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	177 581	150 000	150 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	177 581	150 000	150 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	177 581	150 000	150 000

38441	Kløvnes havn			
	Andre salgs- og leieinntekter	-197 765	-300 000	-300 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-197 765	-300 000	-300 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	146 791	220 000	220 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	13 937	15 000	15 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	160 728	235 000	235 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-37 037	-65 000	-65 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-37 037	-65 000	-65 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-37 037	-65 000	-65 000

38448	Kommunale grustak			
	Andre salgs- og leieinntekter	-114 651	-55 000	-55 000
	Overføringer med krav til motytelse	-6 833	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-121 484	-55 000	-55 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	27 332	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	0	25 000	25 000
	Overføringer	6 833	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	34 165	25 000	25 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-87 319	-30 000	-30 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-87 319	-30 000	-30 000
	Avsetninger til disposisjonsfond	7 539	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	7 539	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-79 780	-30 000	-30 000

38470	Miljø/landbrukskonto			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 400	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 400	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	165 650	180 000	180 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer	1 400	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	167 050	180 000	180 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	165 650	180 000	180 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	165 650	180 000	180 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	165 650	180 000	180 000

38471	Motorferdsel i utmar			
	Overføringer med krav til motytelse	-5 000	-6 000	-6 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-5 000	-6 000	-6 000
	Lønnsutgifter	12 272	10 000	20 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	30 262	41 000	41 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	7 350	0	0
	Overføringer	5 000	6 000	6 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	54 884	57 000	67 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	49 884	51 000	61 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	49 884	51 000	61 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	49 884	51 000	61 000

38472	Viltnemda			
	Andre salgs- og leieinntekter	-27 450	-30 000	-30 000
	Overføringer med krav til motytelse	-11 855	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-39 305	-30 000	-30 000
	Lønnsutgifter	61 073	68 000	118 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Sosiale utgifter	500	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	8 058	6 000	6 000
	Overføringer	11 855	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	81 486	74 000	124 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	42 181	44 000	94 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	42 181	44 000	94 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	42 181	44 000	94 000

38600	Felles ingeniørtjene			
	Andre salgs- og leieinntekter	-4 260	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-9 111	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-13 371	0	0
	Lønnsutgifter	1 429 623	1 670 360	1 744 615
	Sosiale utgifter	237 330	357 189	306 792
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	35 201	370 000	370 000
	Overføringer	5 181	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 707 335	2 397 549	2 421 407
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 693 964	2 397 549	2 421 407
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 693 964	2 397 549	2 421 407
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 693 964	2 397 549	2 421 407

38601	Vaktmestertjenesten			
	Andre salgs- og leieinntekter	0	-45 000	-45 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer med krav til motytelse	-81 042	0	0
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-81 042	-45 000	-45 000
Lønnsutgifter	1 512 522	1 647 735	1 695 007
Sosiale utgifter	238 236	356 465	301 392
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	184 333	184 000	184 000
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	3 518	0	0
Overføringer	4 713	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 943 322	2 188 200	2 180 399
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 862 280	2 143 200	2 135 399
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 862 280	2 143 200	2 135 399
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 862 280	2 143 200	2 135 399

38605	Bygningskontroll			
	Andre salgs- og leieinntekter	-57 246	-25 000	-25 000
	Overføringer med krav til motytelse	-10 043	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-67 289	-25 000	-25 000
	Lønnsutgifter	60 000	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	47 005	22 500	22 500
	Overføringer	10 043	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	117 048	22 500	22 500
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	49 759	-2 500	-2 500
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	49 759	-2 500	-2 500
	Bruk av bundne fond	-49 759	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-49 759	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	0	-2 500	-2 500

38606	Oppmåling	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Andre salgs- og leieinntekter	-95 875	-125 000	-125 000
	Overføringer med krav til motytelse	-5 123	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-100 998	-125 000	-125 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	147 512	0	100 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	218 275	200 000	200 000
	Overføringer	5 123	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	370 910	200 000	300 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	269 912	75 000	175 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	269 912	75 000	175 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	269 912	75 000	175 000

38620	Vannforsyning	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Andre salgs- og leieinntekter	-2 211 755	-2 100 000	-2 730 056
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-2 211 755	-2 100 000	-2 730 056
	Lønnsutgifter	12 964	0	0
	Sosiale utgifter	64	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	759 972	787 000	583 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	17 738	0	170 000
	Overføringer	4 232	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	794 970	787 000	753 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-1 416 785	-1 313 000	-1 977 056
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-1 416 785	-1 313 000	-1 977 056
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-1 416 785	-1 313 000	-1 977 056

38630	Kloakker			
	Andre salgs- og leieinntekter	-1 666 654	-1 800 000	-1 159 647
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 666 654	-1 800 000	-1 159 647
	Lønnsutgifter	1 291	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	93 905	125 000	125 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	22 788	0	0
	Overføringer	48 628	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	166 612	125 000	125 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-1 500 042	-1 675 000	-1 034 647
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-1 500 042	-1 675 000	-1 034 647
	Bruk av bundne fond	-109 859	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-109 859	0	0
	Avsetninger til bundne fond	879 474	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	879 474	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-730 427	-1 675 000	-1 034 647

38640	Renovasjon			
	Andre salgs- og leieinntekter	-1 421 347	-1 350 000	-1 547 631

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 421 347	-1 350 000	-1 547 631
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	2 455 122	1 800 000	1 800 000
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 455 122	1 800 000	1 800 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 033 775	450 000	252 369
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 033 775	450 000	252 369
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 033 775	450 000	252 369

38651	Feiing			
	Andre salgs- og leieinntekter	-149 400	-150 000	-160 560
	Overføringer med krav til motytelse	-3 427	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-152 827	-150 000	-160 560
	Lønnsutgifter	50 088	40 000	40 000
	Sosiale utgifter	5 550	8 000	8 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	5 062	10 000	10 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	8 644	8 000	8 000
	Overføringer	3 427	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	72 771	66 000	66 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-80 056	-84 000	-94 560
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-80 056	-84 000	-94 560
	Avsetninger til bundne fond	50 317	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	50 317	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-29 739	-84 000	-94 560

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
38652	Brannvern			
	Overføringer med krav til motytelse	-123 465	0	0
	Rammetilskudd	-80 000	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-203 465	0	0
	Lønnsutgifter	911 316	618 000	829 044
	Sosiale utgifter	75 270	10 000	164 880
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	870 634	570 000	633 196
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	-7 366	0	0
	Overføringer	123 465	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 973 319	1 198 000	1 627 120
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 769 854	1 198 000	1 627 120
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 769 854	1 198 000	1 627 120
	Bruk av disposisjonsfond	-433 000	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-433 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	1 336 854	1 198 000	1 627 120

38655	Oljevernberedskap			
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	13 628	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	13 628	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	13 628	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	13 628	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	13 628	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
38660	FDV Flyktningboliger			
	Andre salgs- og leieinntekter	-735 109	-730 000	-1 130 000
	Overføringer med krav til motytelse	-84	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-735 193	-730 000	-1 130 000
	Lønnsutgifter	2 801	0	0
	Sosiale utgifter	392	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	404 585	371 000	501 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	1 403	0	0
	Overføringer	84	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	409 265	371 000	501 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-325 928	-359 000	-629 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-325 928	-359 000	-629 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-325 928	-359 000	-629 000

38661	Fdv boliger til utle			
	Brukertilbetalinger	0	-20 000	0
	Andre salgs- og leieinntekter	-2 253 973	-2 520 000	-2 320 000
	Overføringer med krav til motytelse	-2 916	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-2 256 889	-2 540 000	-2 320 000
	Lønnsutgifter	92 696	127 000	127 000
	Sosiale utgifter	9 905	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	886 957	1 363 000	1 131 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	7 426	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Overføringer	2 916	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	999 900	1 490 000	1 258 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-1 256 989	-1 050 000	-1 062 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-1 256 989	-1 050 000	-1 062 000
Bruk av disposisjonsfond	-254 928	0	0
SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-254 928	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-1 511 917	-1 050 000	-1 062 000

38662	Fdv rådhuset			
	Andre salgs- og leieinntekter	-325 179	-450 000	-350 000
	Overføringer med krav til motytelse	-241 904	-230 000	-230 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-567 083	-680 000	-580 000
	Lønnsutgifter	446 595	446 833	464 795
	Sosiale utgifter	69 479	96 667	82 646
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 010 114	526 000	722 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	65 316	0	0
	Overføringer	241 904	230 000	230 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 833 408	1 299 500	1 499 441
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 266 325	619 500	919 441
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	1 189	0	0
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	1 189	0	0
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	1 189	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	1 267 514	619 500	919 441

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Bruk av tidligere års regnskapsmessig mindreforbruk	-536 845	0	0
SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-536 845	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	730 669	619 500	919 441

38663	Fdv nesseby skole			
	Andre salgs- og leieinntekter	-14 025	0	0
	Overføringer med krav til motytelse	-103 068	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-117 093	0	0
	Lønnsutgifter	7 641	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	567 734	100 000	70 000
	Overføringer	103 068	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	678 443	100 000	70 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	561 350	100 000	70 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	561 350	100 000	70 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	561 350	100 000	70 000

38664	Fdv karlebotn skole			
	Overføringer med krav til motytelse	-5 332	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-5 332	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	14 000	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	7 329	0	0
	Overføringer	5 332	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	26 661	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	21 329	0	0
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	21 329	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	21 329	0	0

38665	Fdv helsecenter	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Andre salgs- og leieinntekter	-128 814	-125 000	-125 000
	Overføringer med krav til motytelse	-128 448	-100 000	-100 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-257 262	-225 000	-225 000
	Lønnsutgifter	15 339	0	0
	Sosiale utgifter	241	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	571 324	607 000	607 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	96 205	0	0
	Overføringer	128 448	100 000	100 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	811 557	707 000	707 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	554 295	482 000	482 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	554 295	482 000	482 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	554 295	482 000	482 000

38666	Fdv kultur og biblio	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Andre salgs- og leieinntekter	-114 000	-120 000	-120 000
	Overføringer med krav til motytelse	-18 124	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-132 124	-120 000	-120 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	68 990	77 000	77 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	7 550	0	0
Overføringer	18 124	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	94 664	77 000	77 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-37 460	-43 000	-43 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-37 460	-43 000	-43 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-37 460	-43 000	-43 000

38670	ABO, FDV og inv			
	Andre salgs- og leieinntekter	-147 960	-150 000	-150 000
	Overføringer med krav til motytelse	-7 141	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-155 101	-150 000	-150 000
	Lønnsutgifter	6 844	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	27 286	25 000	25 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	10 850	0	0
	Overføringer	7 141	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	52 121	25 000	25 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-102 980	-125 000	-125 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-102 980	-125 000	-125 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-102 980	-125 000	-125 000

38672	Fvd museumsbygg			
	Andre salgs- og leieinntekter	-1 389 996	-1 400 000	-1 400 000
	Overføringer med krav til motytelse	-103 596	0	0

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 493 592	-1 400 000	-1 400 000
	Lønnsutgifter	546 150	364 218	376 094
	Sosiale utgifter	86 910	78 875	66 943
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	450 165	481 000	481 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	10 244	10 000	10 000
	Overføringer	103 596	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 197 065	934 093	934 037
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-296 527	-465 907	-465 963
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-296 527	-465 907	-465 963
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-296 527	-465 907	-465 963

38673	Oppvekstsenter inv/F			
	Andre salgs- og leieinntekter	-35 500	-20 000	-20 000
	Overføringer med krav til motytelse	-371 219	-100 000	-100 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-406 719	-120 000	-120 000
	Lønnsutgifter	1 482 061	1 494 164	1 316 263
	Sosiale utgifter	208 580	323 449	234 218
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	837 432	731 000	731 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	62 697	80 000	80 000
	Overføringer	151 622	100 000	100 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 742 392	2 728 613	2 461 481
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	2 335 673	2 608 613	2 341 481
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	2 335 673	2 608 613	2 341 481

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	2 335 673	2 608 613	2 341 481

38674	Fiskebruk inv og FDV			
	Andre salgs- og leieinntekter	-150 000	-200 000	-300 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-150 000	-200 000	-300 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	78 199	10 000	10 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	78 199	10 000	10 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-71 801	-190 000	-290 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-71 801	-190 000	-290 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-71 801	-190 000	-290 000

38699	Tekn.prosjekter nr 7			
	Overføringer med krav til motytelse	-807 006	0	0
	Andre statlige overføringer	0	-626 297	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-807 006	-626 297	0
	Lønnsutgifter	568 889	293 262	0
	Sosiale utgifter	104 482	58 035	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	251 802	275 000	0
	Overføringer	13 030	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	938 203	626 297	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	131 197	0	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	131 197	0	0
	Bruk av bundne fond	-343 942	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-343 942	0	0
Avsetninger til bundne fond	245 000	0	0
SUM AVSETNINGER (K)	245 000	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	32 255	0	0

38770	Kommunale veier			
	Andre salgs- og leieinntekter	-50 689	-60 000	-60 000
	Overføringer med krav til motytelse	-186 052	-200 000	-200 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-236 741	-260 000	-260 000
	Lønnsutgifter	7 925	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	761 471	920 000	970 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	5 161	0	0
	Overføringer	146 052	200 000	200 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	920 609	1 120 000	1 170 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	683 868	860 000	910 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	683 868	860 000	910 000
	Bruk av disposisjonsfond	-40 000	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-40 000	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	643 868	860 000	910 000

38778	Gatelys			
	Overføringer med krav til motytelse	-80 596	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-80 596	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	322 384	320 000	320 000
Overføringer	80 596	0	0
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	402 980	320 000	320 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	322 384	320 000	320 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	322 384	320 000	320 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	322 384	320 000	320 000

38676	Fvd Gamle bakeriet			
	Overføringer med krav til motytelse	-2 309	0	-10 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-2 309	0	-10 000
	Lønnsutgifter	0	0	39 601
	Sosiale utgifter	0	0	7 042
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	18 416	0	90 000
	Overføringer	2 309	0	10 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	20 725	0	146 643
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	18 416	0	136 643
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	18 416	0	136 643
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	18 416	0	136 643

38677	Fdv ASVO bygget			
	Lønnsutgifter	0	0	158 406
	Sosiale utgifter	0	0	28 166
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	0	0	85 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	0	0	271 572
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	0	0	271 572
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	0	0	271 572
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	0	0	271 572

TILLEGSBEV. OG LØNNSPOTT				
Lønnsutgifter	0	400 000	529 994	
Sosiale utgifter	-8 932 107	-3 086 183	-1 500 000	
Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	48 816	0	0	
Overføringer	77 000	290 000	270 000	
SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	-8 806 291	-2 396 183	-700 006	
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-8 806 291	-2 396 183	-700 006	
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-8 806 291	-2 396 183	-700 006	
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-8 806 291	-2 396 183	-700 006	

40002	Kommunestyrets bevil			
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	47 638	0	0
	Overføringer	0	100 000	80 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	47 638	100 000	80 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	47 638	100 000	80 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	47 638	100 000	80 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	47 638	100 000	80 000

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
40011	Formannskapets bevil			
	Overføringer	75 000	150 000	150 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	75 000	150 000	150 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	75 000	150 000	150 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	75 000	150 000	150 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	75 000	150 000	150 000

40012	til ordføres disposisjon			
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 178	0	0
	Overføringer	2 000	40 000	40 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	3 178	40 000	40 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	3 178	40 000	40 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	3 178	40 000	40 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	3 178	40 000	40 000

40185	Felles reserve, felles pott			
	Lønnsutgifter	0	400 000	529 994
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	0	400 000	529 994
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	0	400 000	529 994
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	0	400 000	529 994
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	0	400 000	529 994

40186	Premiefond pensjon			
-------	---------------------------	--	--	--

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Sosiale utgifter	-3 111 064	0	-1 500 000
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	-3 111 064	0	-1 500 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-3 111 064	0	-1 500 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-3 111 064	0	-1 500 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-3 111 064	0	-1 500 000

40187	Premieavvik pensjon			
	Sosiale utgifter	-5 821 043	-3 086 183	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	-5 821 043	-3 086 183	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-5 821 043	-3 086 183	0
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-5 821 043	-3 086 183	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-5 821 043	-3 086 183	0

	SKATT, RAMMETILSK. OG FELLESFINANS			
	Rammetilskudd	-68 500 541	-72 738 000	-73 193 000
	Andre statlige overføringer	-8 074 167	-8 847 400	-5 203 200
	Skatt på inntekt og formue	-17 469 013	-17 963 000	-18 455 000
	Eiendomsskatt	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-95 228 402	-100 848 400	-97 951 200
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 237	0	0
	Avskrivninger	7 460 938	7 909 931	7 909 931
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	7 462 175	7 909 931	7 909 931
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-87 766 227	-92 938 469	-90 041 269

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Renteinntekter, utbytte og eieruttag	-2 702 790	-1 970 000	-1 970 000
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-2 702 792	-1 970 000	-1 970 000
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	4 192 460	4 300 000	4 300 000
	Avdrag på lån	8 270 594	7 400 000	7 400 000
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	12 463 054	11 700 000	11 700 000
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	9 760 262	9 730 000	9 730 000
	Motpost avskrivninger	-7 460 936	-7 909 931	-7 909 931
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-85 466 901	-91 118 400	-88 221 200
	Bruk av tidligere års regnskapsmessig mindreforbruk	-712 810	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-712 810	0	0
	Avsetninger til disposisjonsfond	712 810	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	712 810	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-85 466 901	-91 118 400	-88 221 200

90800	Skatt inntekt og for			
	Rammetilskudd	-8 177 541	-8 200 000	-8 318 000
	Skatt på inntekt og formue	-17 469 013	-17 963 000	-18 455 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-25 646 554	-26 163 000	-26 773 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-25 646 554	-26 163 000	-26 773 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-25 646 554	-26 163 000	-26 773 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-25 646 554	-26 163 000	-26 773 000

90840	Statlige rammetilsku			
-------	----------------------	--	--	--

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
Rammetilskudd	-60 323 000	-64 538 000	-64 875 000
SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-60 323 000	-64 538 000	-64 875 000
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-60 323 000	-64 538 000	-64 875 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-60 323 000	-64 538 000	-64 875 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-60 323 000	-64 538 000	-64 875 000

90845	Generelle statstilsk			
	Andre statlige overføringer	-7 761 000	-8 847 400	-5 203 200
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-7 761 000	-8 847 400	-5 203 200
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-7 761 000	-8 847 400	-5 203 200
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-7 761 000	-8 847 400	-5 203 200
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-7 761 000	-8 847 400	-5 203 200

90848	Eiendomsskatt			
	Eiendomsskatt	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-1 184 681	-1 300 000	-1 100 000

90900	Renter			
	Andre statlige overføringer	-313 167	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-313 167	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-313 167	0	0
Renteinntekter, utbytte og eieruttak	-2 479 365	-1 650 000	-1 650 000
SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-2 479 365	-1 650 000	-1 650 000
RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	-2 479 365	-1 650 000	-1 650 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-2 792 532	-1 650 000	-1 650 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-2 792 532	-1 650 000	-1 650 000

90910	Innlån			
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	1 237	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 237	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	1 237	0	0
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	3 897 537	3 940 000	3 940 000
	Avdrag på lån	8 270 594	7 400 000	7 400 000
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	12 168 131	11 340 000	11 340 000
	RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	12 168 131	11 340 000	11 340 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	12 169 368	11 340 000	11 340 000
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	12 169 368	11 340 000	11 340 000

90920	Lån til videre utlån			
	Renteinntekter, utbytte og eieruttak	-223 427	-320 000	-320 000
	SUM EKSTERNE FINANSINNTEKTER (E)	-223 427	-320 000	-320 000
	Renteutgifter, provisjoner og andre finansutgifter	294 923	360 000	360 000
	SUM EKSTERNE FINANSUTGIFTER (F)	294 923	360 000	360 000

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
RESULTAT EKSTERNE FINANSIERINGSTRANSAKSJONER	71 496	40 000	40 000
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	71 496	40 000	40 000
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	71 496	40 000	40 000

90940	Fond, likviditetsres			
	Bruk av tidligere års regnskapsmessig mindreforbruk	-712 810	0	0
	SUM BRUK AV AVSETNINGER (J)	-712 810	0	0
	Avsetninger til disposisjonsfond	712 810	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	712 810	0	0

90939	Avskrivinger			
	Avskrivninger	7 460 938	7 909 931	7 909 931
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	7 460 938	7 909 931	7 909 931
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	7 460 938	7 909 931	7 909 931
	Motpost avskrivninger	-7 460 936	-7 909 931	-7 909 931
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	2	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	2	0	0

	BARNEVERN			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 939 997	0	-3 298 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 939 997	0	-3 298 000
	Lønnsutgifter	1 074 479	0	3 169 424
	Sosiale utgifter	142 734	0	539 555

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	787 581	0	1 209 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	579 040	0	40 000
	Overføringer	151 022	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	2 734 856	0	4 957 979
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	794 859	0	1 659 979
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	794 859	0	1 659 979
	Avsetninger til bundne fond	59 117	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	59 117	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	853 976	0	1 659 979

32100	Barnevern			
	Overføringer med krav til motytelse	-1 042 963	0	-3 098 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-1 042 963	0	-3 098 000
	Lønnsutgifter	1 040 976	0	3 034 424
	Sosiale utgifter	142 734	0	539 555
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	201 359	0	509 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	0	0	40 000
	Overføringer	44 912	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	1 429 981	0	4 122 979
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	387 018	0	1 024 979
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	387 018	0	1 024 979
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	387 018	0	1 024 979

	Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
32200	Tiltak Barnevern Nesseby			
	Overføringer med krav til motytelse	-94 592	0	-200 000
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-94 592	0	-200 000
	Lønnsutgifter	17 888	0	135 000
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	360 133	0	700 000
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	63 879	0	0
	Overføringer	60 534	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	502 434	0	835 000
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	407 842	0	635 000
	NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	407 842	0	635 000
	Avsetninger til bundne fond	59 117	0	0
	SUM AVSETNINGER (K)	59 117	0	0
	REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	466 959	0	635 000

32300	Tiltak Barnevern Tana			
	Overføringer med krav til motytelse	-802 442	0	0
	SUM DRIFTSINNTEKTER (B)	-802 442	0	0
	Lønnsutgifter	15 615	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som inngår i komm tjenesteprod	226 089	0	0
	Kjøp av varer og tjenester som erstatter komm tjprod	515 161	0	0
	Overføringer	45 576	0	0
	SUM DRIFTSUTGIFTER (C)	802 441	0	0
	BRUTTO DRIFTSRESULTAT (D = B-C)	-1	0	0

Beskrivelse	Regnskap 2016	Budsjett 2017	Budsjett 2018
NETTO DRIFTSRESULTAT (I)	-1	0	0
REGNSKAPSMESSIG MER- MINDREFORBRUK (L = I+J-K)	-1	0	0

